

Roborock Saros 20 Sonic Series

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	002
Français	016
Deutsch	029
Italiano	042
Español	054
Nederlands	066
Polski	078
Norsk	090
Svenska	101
Português	113
Suomi	125
Română	136
Dansk	148

English

Contents

003	Safety Information
004	International Symbols Explanation
005	RF Specification
005	Restrictions in the 5 GHz Band
006	Product Overview
007	Installation
008	Connecting to the App
008	Instructions for Use
010	Routine Maintenance
012	Basic Parameters
012	EU Declaration of Conformity
013	Common Issues

Safety Information

Restrictions

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock EWFD55HRR or EWFD56HRR provided with this product.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery.
- To prevent the robot from falling or causing injury, make sure there are no height drops (such as cliffs or steps) near the threshold, and ensure the surrounding area is safe.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloth, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, magnetic top cover, side brush, mop cloth, mop cloth mount or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles, dock cover or dust container door.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not use the robot or dock to vacuum any burning or smoking items such as cigarettes, matches, hot ashes, or any flammable or explosive items such as lighters, gasoline, or toner used in printers or copiers.

- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use without dust bag.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not rinse the robot and the dock.
- ⚠ – Caution, hot surface. Do not touch the clean water dispensers or drying air outlets.
- During and shortly after mopping, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the water flow based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.

Battery and Charging

WARNING

- Always use a properly grounded power outlet to minimize the risk of electric shock. If such a socket is not available, consult an electrician to make one available.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- To prevent potential smoke, heat, or fire, only use the battery, charger, power cord, dock, and other accessories provided with the product.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. In addition, drain and rinse the cleaning solution cartridge, leave it air dry completely, and then reinstall it. Use of the original packaging is advised.

International Symbols Explanation

⚡ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol

🏠 – For indoor use only.

RF Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
2.4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483.5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483.5 MHz	<10 dBm

* The 5600-5650 MHz frequency range for this product is unavailable in Australia and New Zealand.

Restrictions in the 5 GHz Band

According to Article 10(10) of Directive 2014/53/EU, the product will be restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), United Kingdom (Northern Ireland), Turkey (TR), Norway (NO), Switzerland (CH), Iceland (IS), and Liechtenstein (LI). The country codes are displayed on the packaging.

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light

- White: Battery level \geq 15%
- Red: Battery level $<$ 15%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red quickly: Error
- Flashing red and white alternately: Remote viewing or cruising



Dock

- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the mop cloth

Note: Press any button to pause a running robot.

A1-1—Vertical Bumper

A1-2—LiDAR Sensor

A1-3—Microphones

A1-4—Dock Locator

A1-5—LED Fill Light

A1-6—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

A1-7—Wall Sensor

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors

A2-2—Carpet Sensor

A2-3—Omnidirectional Wheel

A2-4—Side Brush

A2-5—Main Brush Cover

A2-6—Main Brushes

A2-7—Main Brush Cover Latches

A2-8—Main Wheels

A2-9—Auxiliary Wheels

A2-10—Climbing Arms

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Reset Button

A3-2—Dustbin

A3-3—Bumper

A3-4—Suction Inlet

A3-5—Magnetic Top Cover

A3-6—Voice Assistant and WiFi Indicator Light

- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Breathing: Starting up or voice assistant ready

A3-7—Charging Contacts

A3-8—Communication Sensor

A3-9—Self-Filling Port

A3-10—VibraRise Module

A4 VibraRise Module

A4-1—Mop Cloth Attachment Slot

A4-2—Vibration Module

A4-3—Mop Cloth Mount Latches

A4-4—Mop Cloth Mount

A5 VibraRise Mop Cloth

A5-1—Hook and Loop Pads

Note: Secure the mop cloth flat in place.

A6 Dustbin

A6-1—Washable Filter

A6-2—Dustbin Latch

A6-3—Suction Inlet

A6-4—Dustbin Lid Latch

A6-5—Dustbin Lid

A6-6—Air Inlet

A7 Dock Base

A8 Disposable Dust Bag

A9 Power Cord

A10 Empty Wash Fill Dock

A10-1—Dock Cover

A10-2—Water Tank Handle

A10-3—Water Tank Latch

A10-4—Clean Water Tank

A10-5—Dust Container Door

A10-6—Dock Base

A10-7—Water Filter

A10-8—Filter

A10-9—Charging Contacts

A10-10—Robot Refill Port

A10-11—Drying Air Outlets

A10-12—Dirty Water Tank

A10-13—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A10-14—Mop Washing Module

A10-14-1—High-Speed Maintenance Brush

A10-14-2—Washing Strip

A10-14-3—Clean Water Dispensers

A10-14-4—Maintenance Brush Latch

A10-15—Cleaning Solution Cartridge

A10-16—Dust Bag Slot

A10-17—Dock Location Beacon

A10-18—Suction Inlet

Note: To minimize disturbance, the status indicator light will be off or dim in DND mode.

A11 Empty Wash Fill Dock (Back View)

A11-1—Power Cord Storage Slot

A11-2—Power Port

A11-3—Cord Outlets

Note: Power cord can exit at either side.

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent

personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B2 Assembly

B2-1—Remove the foam used to secure the mop washing module in shipment at the bottom of the dock.

B2-2—Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

B2-3—Connect the power cord to the back of the dock, and keep the excess cord inside the storage slot.

Note: Power cord can exit at either side.

B3 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve

a space of at least 0.8 m (2.63 ft) in height, 0.42 m (1.38 ft) in width and 1 m (3.29 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B3-1—More than 1 m (3.29 ft)



B3-2—More than 0.8 m (2.63 ft)

B3-3—More than 0.42 m (1.38 ft)

Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected. Keep the excess cord inside the storage slot.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, high-speed maintenance brush, disposable dust bag, cleaning solution cartridge, or water filter.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord or charging contacts with a wet wipe, damp cloth, or wet hands.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold  to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press  and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1— Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing: Charging.

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot on the dock for charging.



Connecting to the App

1. Download the App

Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2. Reset WiFi

Press and hold  and  simultaneously until you hear the “Resetting WiFi” voice message. The reset is complete when the voice assistant and WiFi indicator light flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the “Add Device” or “+” button and add your device following the in-app guide.

Note: The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.

C Instructions for Use

C1 Filling the Clean Water Tank

Open the dock cover, lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

- To prevent damage, do not add any disinfectant in the clean water tank. To prevent a high concentration of cleaning solution, add solution only to the cleaning solution cartridge.


C2 Adding Cleaning Solution


1. Open the dust container door, pull out the entire cleaning solution cartridge by its bottom handle, and then place it on a hard, flat surface.
2. Open the lid of the cartridge and add cleaning solution.
3. Close the lid and put the cartridge back to the dock. Press the cartridge until you hear it lock with a click.
4. Close the dust container door in place to make sure the dust container is securely sealed.

Notes:

- Make sure that the cleaning solution cartridge is entirely removed before adding cleaning solution.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- After adding, the robot will automatically add cleaning solution to the water for mop washing and robot water tank refilling according to the preset ratio to ensure optimal mopping performance.
- If no floor cleaning solution is used daily, you may skip this step or disable Smart Cleaning Solution Filling in the app.


Turning On/Off

Press and hold  to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.

Press and hold  to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press  to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloth has been properly installed.
- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- The robot will automatically detach the mop cloth mount to clean the carpet first. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.



Spot Cleaning

Press and hold  to start spot cleaning.

Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and wait for orders.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press  to resume cleaning. Press  on a paused robot to send it back to the dock.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.


Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

Notes:

- Do not move the robot or the dock during mop washing.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.
- To avoid burns from hot water, do not touch the clean water dispensers.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press  on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid continual manual emptying.
- Do not use without dust container door closed or disposable dust bag installed in place.

Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Stay away from the drying air outlets during drying.
- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press **□** to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Child Lock

You can enable Child Lock in the app. Once it is enabled, the robot will not respond to button presses while stationary. When the robot is cleaning or docking, pressing any button will pause its operation. To disable Child Lock, press and hold **⏻** and **⏪**, or turn it off in the app.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Note: The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, remove the magnetic top cover, open the rubber plug and press the Reset button inside to reset the system.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, press the Reset button until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold **□** and at the same time, press the Reset button until you hear the voice message: "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." The robot will then be restored to factory settings.

Note: Open the rubber plug before pressing the Reset button.

D Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

D1 Main Brushes

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Main Brush Cover

D1-2—Main Brush Cover Latches

D1-3—Main Brushes

D1-4—Main Brush Bearings

D1-5—Protective Ring

D1-6—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-7—Lift the main brushes, pull them out, and remove main brush bearings. Remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes and bearings.

Note: If the protective rings get dirty, rotate and remove them for cleaning as needed.

D1-8—Reinstall the main brush bearings. And then, reinstall the main brushes and make sure the colors of the main brush and the main brush bearing match.

D1-9—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.

D2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months.

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Then, align the central groove with the raised position on the robot and tighten the screw to reinstall the side brush.

D3 Omnidirectional Wheel

* Clean as needed.

D3-1—Insert a tool, such as a small screwdriver, into the omnidirectional wheel from the left or the right to pry it out slowly.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

D4 Main Wheels

* Clean as needed.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

* Clean as needed.

D5-1—Remove the magnetic top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Open the dustbin lid, remove the washable filter, and empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water, reinstall the washable filter and close the dustbin lid. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

D6 Washable Filter

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D6-1—Open the dustbin lid and remove the washable filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

D7 VibraRise Mop Cloth

* Clean as needed and replace every 3-6 months.

D7-1—Remove the mop cloth from the mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

D7-2—Slide the mop cloth in from the opening of the attachment slot, and then stick it flat in place.

D8 Robot Sensors

* Clean as needed.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Dock Locator

D8-2—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

D8-3—Wall Sensor

D8-4—Communication Sensor

D8-5—Cliff Sensors

D8-6—Carpet Sensor

D9 Charging Contacts

* Clean as needed.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D10 Moving the Dock

To move the dock, grip the power cord storage slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base, dock cover, or dust container door directly to prevent the dock from falling off.

D11 Dirty Water Tank

* Clean as needed.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

D12 High-Speed Maintenance Brush

* Clean as needed and replace every 6-12 months.

Lift the high-speed maintenance brush latch and remove the brush. Remove any entangled objects in the high-speed maintenance brush and rinse it clean. Reinstall the brush and latch it in place.

D13 Water Filter

* Clean as needed.

Pull out the water filter by its latch. Rinse it with water, use a soft, dry cloth to wipe the cleaning sink, and then reinstall the filter. Press down the filter until you hear it lock with a click.

D14 Replacing Disposable Dust Bag

* Replace as needed.

D14-1—Open the dust container door.

D14-2—Remove the disposable dust bag and discard it.

Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before closing the dust container door to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D14-3—Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D14-4—Close the dust container door to make sure the dust container is securely sealed.

Basic Parameters

Robot

Model	RREOVES
Battery	14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 VDC 2.5 A

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD55HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50-60 Hz
Rated Input (Dust collection)	2 A
Rated Input (Hot-water mop washing)	6.3 A
Rated Input (Charging & drying)	0.9 A
Rated Output	20 VDC 2.5 A

EU Declaration of Conformity

Hereby, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RREOVES is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Please visit the following link to view the network interfaces exposed by the product, services exposed through the network interfaces, and external sensors information: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	<ul style="list-style-type: none">• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use.• Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	<ul style="list-style-type: none">• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected.• Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot.• Check that the status indicator light is on.
Slow charging	<ul style="list-style-type: none">• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.• Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.
Unable to return to dock	<ul style="list-style-type: none">• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area.• Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	<ul style="list-style-type: none">• Restart the robot.
Noise during cleaning	<ul style="list-style-type: none">• The main brushes, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them.• The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.• VibraRise module abnormal. Check that the module is installed properly or if any objects are jammed.
Unable to connect to WiFi	<ul style="list-style-type: none">• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again.• Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi.• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry.• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	<ul style="list-style-type: none">• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	<ul style="list-style-type: none">• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot does not resume cleaning after recharging	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up.• If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.

Issue	Solution
The robot begins to miss certain spots	<ul style="list-style-type: none"> • The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	<ul style="list-style-type: none"> • The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brushes are tangled up. Clean the main brushes.
No or little water during mopping	<ul style="list-style-type: none"> • Use the mobile app to increase the water flow.
The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually	<ul style="list-style-type: none"> • After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
Scheduled cleaning is not working	<ul style="list-style-type: none"> • Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
The status indicator light is steady red	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the water filter of the cleaning sink is properly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	<ul style="list-style-type: none"> • The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, disposable dust bag, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Voice alert Error 42 occurs and the maintenance brush module stops at one side of the cleaning sink	<ul style="list-style-type: none"> • If the brush module stops at the left side, it may be jammed. Remove any items jamming it. • If the brush module stops at the right side, the water filter may be blocked or is not installed in place. Clean and install in place.
Reduced mop washing performance	<ul style="list-style-type: none"> • The mop cloth is not attached properly. Stick it on the mount flat in place. • The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning.
Unable to auto-empty	<ul style="list-style-type: none"> • Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • The dust container door is not closed. Check and close it. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually.

Issue	Solution
Unable to wash the mop cloth	<ul style="list-style-type: none"> • The mop cloth will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the water filter of the cleaning sink is properly installed.
Unable to start auto-drying	<ul style="list-style-type: none"> • Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance. • In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.
Unable to wash the mop cloth with hot water	<ul style="list-style-type: none"> • Check that Mop Washing Temperature is set to Hot Water in the app.
The side brush is unable to extend	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the FlexiArm Design Extended Cleaning feature is enabled in the app. • The side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall. • Check whether the side brush is jammed.
The LiDAR sensor is unable to raise/lower itself	<ul style="list-style-type: none"> • The LiDAR sensor lowers itself only when the robot cleans under furniture or appliances. • Check if any objects are stuck around the LiDAR sensor.
Unable to automatically detach/reinstall the mop cloth mount	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is enabled in the app. • The Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is applicable only under specific conditions. • Check if the mop cloth mount is jammed. • Check that the mop cloth mount is placed in the position where it is removed. • Check that the mop cloth mount is properly installed on the robot. • Check if any objects are in the cleaning sink.
The mop cloth is unable to extend	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app. • The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles. • Check if the mop extension structure is stuck.
The climbing arm is unable to extend	<ul style="list-style-type: none"> • Check for any foreign objects obstructing the climbing arm's swing area.

Français

Roborock Saros 20 Sonic Series

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

- 017 Informations de sécurité
- 019 Explication des symboles internationaux
- 019 Caractéristiques des radiofréquences
- 019 Restrictions dans la bande 5 GHz
- 020 Présentation du produit
- 021 Installation
- 022 Connexion à l'application
- 022 Instructions d'utilisation
- 025 Entretien de routine
- 027 Paramètres de base
- 028 Déclaration de conformité UE
- 028 Problèmes courants

Informations de sécurité

Restrictions

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez que la station d'accueil amovible Roborock EWFD55HRR ou EWFD56HRR fournie avec ce produit pour recharger sa batterie.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise de courant.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique).
- Pour éviter que le robot ne tombe ou ne cause des blessures, assurez-vous qu'il n'y a pas de dénivellations (comme des falaises ou des marches) près du seuil, et vérifiez que la zone environnante est sécurisée.

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, la serpillière, les brosses principales et le cache des brosses principales sont en place avant de lancer un nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou pointus/tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte, une pente ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.

- Ne transportez pas le robot en utilisant le pare-chocs vertical, le capot magnétique supérieur, la brosse latérale, la serpillière, le support de serpillière ou le pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en la soulevant par sa base, les poignées des réservoirs d'eau, son capot ou la porte du conteneur à poussière.
- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- N'utilisez pas le robot ou la station d'accueil pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le cordon d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs de chauffage. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas l'appareil sans sac à poussière.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock et ses détaillants déclinent toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- ⚠ – Attention, surface chaude. Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ou les sorties d'air de séchage.
- Pendant et peu après le nettoyage, le sol sera mouillé et glissant. Pour réduire le risque de glissade, ajustez le débit d'eau en fonction du type de sol, des conditions de surface et de la température et de l'humidité ambiantes. Ne marchez pas sur le sol tant qu'il n'est pas complètement sec.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENTS

- Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, consultez un électricien pour qu'il vous en installe une.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le cordon d'alimentation, la station d'accueil et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur d'alimentation, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. De plus, évacuez et rincez la cartouche de solution de nettoyage, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

⚡ – Symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection)

🏠 – Uniquement prévu pour un usage intérieur.

Caractéristiques des radiofréquences

Service	Protocole	Plage de fréquences	Puissance de sortie max.
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400-2 483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5 150-5 725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5 725-5 850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2 400-2 483,5 MHz	<10 dBm

* La plage de fréquences de 5 600 MHz à 5 650 MHz n'est pas disponible pour ce produit en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Restrictions dans la bande 5 GHz

Conformément à l'article 10(10) de la Directive 2014/53/UE, le produit est limité à une utilisation en intérieur lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150 à 5 350 MHz en Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Royaume-Uni (Irlande du Nord), Turquie (TR), Norvège (NO), Suisse (CH), Islande (IS) et Liechtenstein (LI). Les codes pays figurent sur l'emballage.

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 15\%$
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : Erreur
- Clignotement alternatif rouge et blanc : affichage à distance ou patrouille



Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage de la serpillière

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

- A1-1 : pare-chocs vertical
- A1-2 : capteur LiDAR
- A1-3 : microphones
- A1-4 : localisateur de station d'accueil
- A1-5 : lumière LED d'appoint
- A1-6 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
- A1-7 : capteur de murs

A2 Robot (vue de dessous)

- A2-1 : capteurs de vide
- A2-2 : capteur de moquette/tapis
- A2-3 : roulette omnidirectionnelle
- A2-4 : brosse latérale
- A2-5 : cache des brosses principales
- A2-6 : brosses principales
- A2-7 : loquets du cache des brosses principales
- A2-8 : roulettes principales
- A2-9 : roues auxiliaires
- A2-10 : bras d'escalade

A3 Robot (capot supérieur retiré)

- A3-1 : bouton Réinitialiser
- A3-2 : bac à poussière
- A3-3 : pare-chocs
- A3-4 : entrée d'aspiration
- A3-5 : capot supérieur magnétique
- A3-6 : voyant WiFi et de l'assistant vocal
 - Lent clignotement : en attente de connexion
 - Clignotement rapide : connexion
 - Effet de respiration : démarrage en cours ou assistant vocal prêt

- A3-7 : contacts de rechargement
- A3-8 : capteur de communication
- A3-9 : orifice de remplissage automatique
- A3-10 : module VibraRise

A4 Module VibraRise

- A4-1 : fente de fixation de la serpillière
- A4-2 : module de vibration
- A4-3 : loquets du support de serpillière
- A4-4 : support de serpillière

A5 Serpillière VibraRise

- A5-1 : blocs auto-agrippants

Remarque : Fixez la serpillière à plat en place.

A6 Bac à poussière

- A6-1 : filtre lavable
- A6-2 : loquet du bac à poussière
- A6-3 : entrée d'aspiration
- A6-4 : loquet du couvercle du bac à poussière
- A6-5 : couvercle du bac à poussière
- A6-6 : entrée d'air

A7 Base de la station d'accueil

A8 Sac à poussière jetable

A9 Cordon d'alimentation

A10 Station de vidage, lavage et remplissage

A10-1 : capot de la station d'accueil

A10-2 : poignée du réservoir d'eau

A10-3 : loquet du réservoir d'eau

A10-4 : réservoir d'eau propre

A10-5 : porte du conteneur à poussière

A10-6 : base de la station d'accueil

A10-7 : filtre à eau

A10-8 : filtre

A10-9 : contacts de rechargement

A10-10 : orifice de remplissage du robot

A10-11 : sorties d'air de séchage

A10-12 : réservoir d'eau sale

A10-13 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/
lavage de la serpillière
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A10-14 : module de lavage de la serpillière

A10-14-1 : brosse d'entretien à haute vitesse

A10-14-2 : bande de lavage

A10-14-3 : distributeurs d'eau propre

A10-14-4 : loquet de la brosse d'entretien

A10-15 : cartouche de solution de nettoyage

A10-16 : fente pour le sac à poussière

A10-17 : balise de localisation de la station d'accueil

A10-18 : entrée d'aspiration

Remarque : En mode NPD, le voyant d'état sera éteint ou sa luminosité sera réduite, pour minimiser les perturbations.

A11 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

A11-1 : fente de rangement du cordon d'alimentation

A11-2 : port d'alimentation

A11-3 : sorties du cordon d'alimentation

Remarque : Le cordon d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

B2-1 : retirez la mousse utilisée pour sécuriser le module de lavage de la serpillière lors de l'expédition qui se trouve en bas de la station d'accueil.

B2-2 : fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

B2-3 : branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil et gardez l'excès de cordon dans la fente de rangement.

Remarque : Le cordon d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,8 m (2,63 pi) de hauteur, 0,42 m (1,38 pi) de largeur et 1 m (3,29 pi) de profondeur.

Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : plus de 1 m (3,29 pi)



B3-2 : plus de 0,8 m (2,63 pi)

B3-3 : plus de 0,42 m (1,38 pi)

Remarques :

- Si le cordon d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil. Gardez l'excès de cordon dans la fente de rangement.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale, la brosse d'entretien à haute vitesse, le sac à poussière jetable, la cartouche de solution de nettoyage ou le filtre à eau.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le cordon d'alimentation de la station d'accueil et les contacts de rechargement avec une lingette, un chiffon humide ou avec les mains mouillées.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur  et le robot y reviendra automatiquement pour se recharger. Le robot intègre un bloc-batterie lithium-ion rechargeable très performant. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.



Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons  et  jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi et de l'assistant vocal clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarque : Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.

C Instructions d'utilisation

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Ouvrez le capot de la station d'accueil, soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- N'ajoutez aucun désinfectant dans le réservoir d'eau propre afin d'éviter tout endommagement. Afin d'éviter une forte concentration en solution de nettoyage, n'ajoutez celle-ci que dans la cartouche prévue à cet effet.

C2 Ajout de la solution de nettoyage


1. Ouvrez la porte du conteneur à poussière, sortez la totalité de la cartouche de solution de nettoyage en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur une surface dure et plane.
2. Ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez de la solution de nettoyage.
3. Refermez le couvercle et remettez la cartouche en place dans la station d'accueil. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant qu'elle s'est verrouillée en place.
4. Refermez la porte du conteneur à poussière afin de vous assurer que celui-ci est bien fermé.


Remarques :

- Assurez-vous que la cartouche de solution de nettoyage est entièrement sortie avant d'ajouter la solution de nettoyage.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de solution de nettoyage.

- Une fois que vous aurez ajouté de la solution de nettoyage dans la cartouche, le robot en ajoutera automatiquement à l'eau pour le lavage des serpillières et le remplissage de son réservoir d'eau en respectant la proportion prédéfinie afin d'assurer des performances optimales du nettoyage à la serpillière.
- Si vous n'utilisez pas de solution de nettoyage quotidiennement, vous pouvez ignorer cette étape de désactiver Ajout intelligent de la solution de nettoyage dans l'application.


Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage


Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Rangez vos câbles (y compris le cordon d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol avant le nettoyage. Les éléments épars risqueraient d'être entraînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.



- Avant de commencer chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que la serpillière est correctement installée.
- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le niveau de la batterie devient faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Le robot détachera automatiquement son support de serpillière pour nettoyer d'abord le tapis. Vous pouvez également définir la moquette/le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour léviter.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur  afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur  afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Lavage de la serpillière


Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver sa serpillière et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :

- Ne déplacez pas le robot ou la station d'accueil pendant le lavage de la serpillière.
- La fréquence et le mode de lavage de la serpillière peuvent être modifiés dans l'application.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le

bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de vider manuellement de manière continue.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque la porte du conteneur à poussière n'est pas fermée et qu'aucun sac à poussière jetable n'est installé en place.


Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage de la serpillière ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :

- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.
- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur  pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation



présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Verrouillage enfant

Vous pouvez activer le verrouillage enfant dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à sa station d'accueil, appuyer sur n'importe quel bouton mettra son fonctionnement en pause. Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez et maintenez  et , ou désactivez-le dans l'application.

Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarque : Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, retirez le capot supérieur magnétique, ouvrez le bouchon en caoutchouc et appuyez sur le bouton Réinitialiser pour réinitialiser le système.


Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Pour reconnecter le robot au WiFi, suivez les instructions de connexion correspondantes.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système,

commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal «Restauration des paramètres d'usine. Cela prendra environ 5 minutes.». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Remarque : Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise de courant.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

D1 Brosses principales

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1 : cache des brosses principales

D1-2 : loquets du cache des brosses principales

D1-3 : brosses principales

D1-4 : roulements des brosses principales

D1-5 : anneau de protection

D1-6 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

D1-7 : soulevez les brosses principales, sortez-les et retirez leurs roulements. Retirez toute saleté ou tout poil enchevêtré aux deux extrémités des brosses principales et au niveau de leurs roulements.

Remarque : Si les anneaux de protection sont sales, vous pouvez les tourner puis les retirer pour les nettoyer.

D1-8 : réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que leur couleur et celle de leurs roulements correspondent.

D1-9 : réinstallez le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les encoches et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant qu'il est verrouillé.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

D2 Brosse latérale

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Puis, alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

D3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

D3-1 : insérez un outil, tel qu'un petit tournevis, dans la roulette omnidirectionnelle depuis la gauche ou la droite pour l'extraire lentement.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D4 Roulettes principales

* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

* Nettoyer si nécessaire.

D5-1 : retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : ouvrez le couvercle du bac à poussière, retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

D5-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis refermez le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D5-4 : laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D6 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D6-1 : ouvrez le couvercle du bac à poussière et retirez le filtre lavable.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D7 Serpillière VibraRise

* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 3 à 6 mois.

D7-1 : retirez la serpillière de son support. Nettoyez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites glisser la serpillière vers l'intérieur depuis l'ouverture de la fente de fixation, puis faites-la adhérer à plat en place.

D8 Capteurs du robot

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : localisateur de station d'accueil

D8-2 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI

D8-3 : capteur de murs

D8-4 : capteur de communication

D8-5 : capteurs de vide

D8-6 : capteur de moquette/tapis

D9 Contacts de rechargement

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station d'accueil.

D10 Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente de rangement du cordon d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la station d'accueil par sa base, son capot ou la porte du conteneur à poussière afin d'éviter que la station ne tombe.

D11 Réservoir d'eau sale

* Nettoyer si nécessaire.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

D12 Brosse d'entretien à haute vitesse

* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 6 à 12 mois.

Levez le loquet de la brosse d'entretien à haute vitesse et retirez-la. Retirez tout objet enchevêtré dans la brosse d'entretien à haute vitesse et rincez-la pour qu'elle soit propre. Réinstallez la brosse et verrouillez-la en place à l'aide du loquet.

D13 Filtre à eau

* Nettoyer si nécessaire.

Sortez le filtre à eau en utilisant son loquet. Rincez-le à l'eau, utilisez un chiffon doux sec pour essuyer l'évier de nettoyage, puis réinstallez le filtre. Appuyez sur le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il s'est verrouillé en place.

D14 Remplacement du sac à poussière jetable

* Remplacer si nécessaire.

D14-1 : ouvrez la porte du conteneur à poussière.

D14-2 : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer la porte du conteneur à poussière afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D14-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

D14-4 : refermez la porte du conteneur à poussière afin de veiller à ce qu'il soit bien fermé.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRE0VES
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 VCC, 2,5 A

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD55HRR
Tension nominale d'entrée	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	2 A
Entrée nominale (lavage des serpillières à l'eau chaude)	6,3 A
Entrée nominale (chargement et séchage)	0,9 A
Sortie nominale	20 VCC, 2,5 A

Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclare par la présente que l'équipement radio de type RREOVES est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Veuillez consulter le lien suivant pour consulter les interfaces réseau exposées par le produit, les services exposés par le biais des interfaces réseau et les informations sur les capteurs externes : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Deutsch

Roborock Saros 20 Sonic Series Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Diagramme sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen sicher auf.

Inhalt

- 030 Sicherheitsinformationen
- 032 Erläuterung der internationalen Symbole
- 032 RF-Spezifikation
- 032 Einschränkungen im 5-GHz-Band
- 033 Produktübersicht
- 034 Einrichtung
- 035 Mit der App verbinden
- 036 Gebrauchsanweisung
- 038 Routinemäßige Wartung
- 040 Grundparameter
- 041 EU-Konformitätserklärung
- 041 Häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Dockingstation Roborock EWFD55HRR oder EWFD56HRR, die diesem Produkt beiliegt.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Mit der Dockingstation darf nur der Staubsaugerroboter mit einem Lithium-Ionen-Akku des Typs 14,4 V/6.400 mAh aufgeladen werden.
- Um zu verhindern, dass der Roboter herunterfällt oder Verletzungen verursacht, stellen Sie sicher, dass sich keine Höhenunterschiede (wie Klippen oder Stufen) in der Nähe der Schwelle befinden, und vergewissern Sie sich, dass die Umgebung sicher ist.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt durch Kinder oder in deren Nähe verwendet wird, müssen Sie sorgfältig achtgeben.
- Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter, der waschbare Filter, der Staubbeutel, die Seitenbürste, das Wischtuch, die Hauptbürsten sowie deren Abdeckung vor dem Reinigungsvorgang korrekt positioniert sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung verwenden Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.

- Halten Sie den Roboter beim Tragen nicht am vertikalen Stoßfänger, der magnetischen oberen Abdeckung, der Seitenbürste, dem Wischtuch, der Wischtuchhalterung oder dem Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht durch Anheben des Dockingstationssockels, der Wassertankgriffe, der Dockingstationsabdeckung oder der Tür des Staubbehälters.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten.
- Verwenden Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Objekten wie Zigaretten, Zündhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Setzen Sie die Dockingstation auf einen harten, ebenen Untergrund. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Netzkabel von Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Positionieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder der Dockingstation, in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation und verdecken Sie sie auch nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen).
- Verwenden Sie nicht ohne Staubbeutel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock und seine Händler schließen jegliche Haftung für indirekte, Begleit- oder Folgeschäden sowie Strafschadensersatz ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht ab.
- ⚠ – Achtung, heiße Oberfläche. Berühren Sie nicht die Reinwasserspender oder Trocknungsluftauslässe.
- Während und kurz nach dem Wischen ist der Boden nass und rutschig. Um das Risiko des Ausrutschens zu verringern, stellen Sie den Wasserdurchfluss basierend auf dem Bodentyp, den Oberflächenbedingungen und der Umgebungstemperatur und Feuchtigkeit ein. Gehen Sie erst dann auf dem Boden, sobald er vollständig trocken ist.

Akku und Aufladen

WARNUNG

- Verwenden Sie stets nur ordnungsgemäß geerdete Steckdosen, um das Stromschlagrisiko zu minimieren. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, müssen Sie diese von einem Elektriker installieren lassen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, verwenden Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Ladekabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.

- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Aufladen Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Roboter ausgeschaltet ist, die Wassertanks leer sind und der Stecker zur Dockingstation gezogen ist. Lassen Sie außerdem die Reinigungslösungskartusche ablaufen und spülen Sie sie aus. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, und installieren Sie sie anschließend wieder. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

Erläuterung der internationalen Symbole

⊕ – Symbol SCHUTZERDE (Schutzerdung)

🏠 – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

RF-Spezifikation

Service	Protokoll	Frequenzbereich	Max. Ausgangsleistung
2,4 GHz WLAN	802.11b/g/n/ax	2.400–2.483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WLAN	802.11a/n/ac/ax	5.150–5.725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WLAN	802.11a/n/ac/ax	5.725–5.850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2.400–2.483,5 MHz	<10 dBm

* Der Frequenzbereich 5.600-5.650 MHz für dieses Produkt ist in Australien und Neuseeland nicht verfügbar.

Einschränkungen im 5-GHz-Band

Gemäß Artikel 10 Absatz 10 der Richtlinie 2014/53/EU ist das Produkt in den folgenden Ländern beim Betrieb im Frequenzbereich von 5.150 bis 5.350 MHz auf die ausschließliche Nutzung in Innenräumen beschränkt: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Vereinigtes Königreich (Nordirland), Türkei (TR), Norwegen (NO), Schweiz (CH), Island (IS) und Liechtenstein (LI). Die Ländercodes sind auf der Verpackung angegeben.

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)



Power/Reinigen

- Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
- Zum Starten der Reinigung drücken

Stromanzeigeleuchte

- Weiß: Akkustand $\geq 15\%$
- Rot: Akkustand $< 15\%$
- Langsam pulsierend: Aufladen oder Hochfahren
- Schnell rot blinkend: Fehler
- Abwechselnd rot und weiß blinkend: Remote-Sicht oder Umherfahren



Dockingstation

- Roboter nicht an Dockingstation: Zum Starten des Dockvorgangs drücken/Zum Starten der Punktreinigung gedrückt halten
- Roboter an Dockingstation: Zum Entleeren drücken/Zum Waschen des Wischtuchs gedrückt halten

Hinweis: Drücken Sie beliebige Taste, um den laufenden Roboter zu pausieren.

A1-1—Vertikaler Stoßfänger

A1-2—LiDAR-Sensor

A1-3—Mikrofone

A1-4—Dockingstationssucher

A1-5—LED-Aufhelllicht

A1-6—Reactive

AI-Hinderniserkennungssensor

A1-7—Wandsensor

A2 Roboter (Ansicht von unten)

A2-1—Klippensensoren

A2-2—Teppichsensor

A2-3—Rundlauftrad

A2-4—Seitenbürste

A2-5—Hauptbürstenabdeckung

A2-6—Hauptbürsten

A2-7—Verschlüsse der
Hauptbürstenabdeckung

A2-8—Haupträder

A2-9—Hilfsräder

A2-10—Kletterarme

A3 Roboter (ohne obere Abdeckung)

A3-1—Reset-Taste

A3-2—Staubbehälter

A3-3—Stoßfänger

A3-4—Saugeinlass

A3-5—Magnetische obere Abdeckung

A3-6—Sprachassistent und
WLAN-Kontrollleuchte

- Langsam blinkend: Auf Verbindung warten
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Langsam pulsierend: Sprachassistent startet oder ist bereit

A3-7—Ladekontakte

A3-8—Kommunikationssensor

A3-9—Selbstbefüllender Anschluss

A3-10—VibraRise-Modul

A4 VibraRise-Modul

A4-1—Wischtuch-Befestigungsschlitz

A4-2—Vibrationsmodul

A4-3—Wischtuchhalterungs-Verriegelungen

A4-4—Wischtuchhalterung

A5 VibraRise-Wischtuch

A5-1—Klettverschlussaufsätze

Hinweis: Bringen Sie das Wischtuch flach und sicher an.

A6 Staubbehälter

A6-1—Waschbarer Filter

A6-2—Staubbehälterverschluss

A6-3—Saugeinlass

A6-4—Verriegelung des
Staubbehälterdeckels

A6-5—Staubbehälterdeckel

A6-6—Lufteinlass

A7 Dockingstationssockel

A8 Einweg-Staubbeutel

A9 Netzkabel

A10 Entleerungs- und Auffüllstation

A10-1—Dockingstationsabdeckung

A10-2—Wassertankgriff

A10-3—Wassertankverschluss

A10-4—Reinwassertank

A10-5—Tür des Staubbehälters

A10-6—Dockingstationssockel

A10-7—Wasserfilter

A10-8—Filter

A10-9—Ladekontakte

A10-10—Wiederauffüllanschluss des Roboters

A10-11—Trocknungsluftauslässe

A10-12—Schmutzwassertank

A10-13—Status-Kontrollleuchte

- Langsam blinkend: Entleeren/ Moppwaschen
- Rot: Dockingstationsfehler
- Aus: Ausgeschaltet/Aufladen

A10-14—Moppwäschemodul

A10-14-1—Hochgeschwindigkeits-
Wartungsbürste

A10-14-2—Wachstreifen

A10-14-3—Reinwasserdosierer

A10-14-4—Wartungsbürstenverriegelung

A10-15—Reinigungslösungskartusche

A10-16—Staubbeutelanschluß

A10-17—Dockingstationsstandortsignal

A10-18—Saugeinlass

Hinweis: Die Status-Kontrollleuchte ist im DND-Modus aus oder abgeblendet, um nicht zu stören.

A11 Entleerungs- und Auffüllstation (Rückansicht)

A11-1—Netzkabel-Aufbewahrungsschlitze

A11-2—Stromanschluss

A11-3—Kabelauslässe

Hinweis: Das Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

B Einrichtung

B1 Wichtige Informationen

B1-1—Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden aufheben und instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände entfernen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrne oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

B1-2—Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

Hinweise:

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann sich der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf dem Wischtuch zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B2 Aufbau

B2-1—Entfernen Sie das Isoliermaterial, das zur Sicherung des Moppwäschemoduls während des Versands am Boden der Dockingstation verwendet wurde.

B2-2—Befestigen Sie den Dockingstationssockel, indem Sie beide Seiten des Sockels nach unten drücken und dann das Verbindungsteil in der Mitte fest drücken, bis Sie ein Klicken hören.

B2-3—Schließen Sie das Stromkabel an der Rückseite der Dockingstation an, und lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.

Hinweis: Das Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

B3 Positionieren der Dockingstation

Platzieren Sie die Dockingstation auf hartem, ebenem Untergrund (Holz, Fliesen, Beton o.ä.) direkt an einer Wand. Der Platz um die Dockingstation sollte mind. 0,8 m Höhe,

0,42 m Länge und 1 m Tiefe umfassen. Damit die mobile App problemlos genutzt werden kann, sollte am Standort eine optimale WLAN-Verbindung gegeben sein. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

B3-1—Über 1 m

B3-2—Über 0,8 m



B3-3—Über 0,42 m

Hinweise:

- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird. Lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.
- Die Status-Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und aus, wenn der Roboter lädt.
- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Dockingstationsstandortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne den Reinwassertank, den Schmutzwassertank, die Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste, den Einweg-Staubbeutel, die Reinigungslösungskartusche oder den Wasserfilter.

- Warten Sie die Dockingstation gemäß der routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Netzkabel oder die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem Feuchttuch, einem nassen Wischtuch oder nassen Händen.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Dockingstation verbleibt.

B4 Einschalten und Aufladen

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte durchgehend leuchtet und platzieren Sie dann den Roboter vor der Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Drücken Sie dann , und der Roboter kehrt automatisch zum Aufladen der Dockingstation zurück. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

B4-1— Die Status-Kontrollleuchte der Dockingstation geht aus, die Stromanzeigeleuchte des Roboters blinkt langsam: Aufladen.

Hinweis: Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Aufladen auf der Dockingstation.



Mit der App verbinden

1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



2. WLAN zurücksetzen

Halten Sie die gleichzeitig  und  gedrückt, bis Sie den Hinweis „Setze WLAN zurück“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn der Sprachassistent und die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinken. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

Hinweis: Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie der Anleitung in der App.

C Gebrauchsanweisung

C1 Füllen des Reinwassertanks

Öffnen Sie die Dockingstationsabdeckung, heben Sie den Reinwassertank heraus, öffnen Sie dessen Deckel und füllen Sie ihn mit Leitungswasser auf. Schließen Sie nach dem Auffüllen wieder den Deckel, betätigen Sie die Verriegelung und setzen Sie den Reinwassertank zurück in die Dockingstation.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.
- Um Schäden zu vermeiden, fügen Sie dem Reinwassertank keinerlei Desinfektionsmittel hinzu. Damit die Konzentration der Reinigungslösung nicht zu hoch wird, fügen Sie die Lösung nur in die Reinigungslösungskartusche ein.

C2 Hinzufügen der Reinigungslösung

1. Öffnen Sie die Tür des Staubbehälters, ziehen Sie die gesamte Reinigungslösungskartusche am unteren Griff heraus, und legen Sie sie auf eine harte, eben Fläche.
2. Öffnen Sie den Deckel der Kartusche und fügen Sie die Reinigungslösung hinzu.
3. Schließen Sie den Deckel, und setzen Sie die Kartusche wieder in die Dockingstation ein. Drücken Sie auf die Kartusche, bis sie mit einem Klicken einrastet.

4. Schließen Sie die Tür des Staubbehälters wieder, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass die Reinigungslösungskartusche vollständig aus der Dockingstation entnommen wurde, bevor Sie Reinigungslösung hinzufügen.
- Verwenden Sie zur Vermeidung von Beschädigung keine Desinfektionsmittel und füllen Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung in die Lösungskartusche ein.
- Nach dem Hinzufügen fügt der Roboter dem Wasser zum Moppwaschen automatisch Reinigungslösung hinzu und füllt den Wassertank des Roboters entsprechend dem voreingestellten Verhältnis nach, um eine optimale Wischleistung zu gewährleisten.
- Wenn keine Bodenreinigungslösung täglich verwendet wird, können Sie diesen Schritt überspringen oder das intelligente Nachfüllen von Reinigungslösung in der App deaktivieren.

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie \cup gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte geht an und der Roboter wartet auf Befehle. Halten Sie \cup gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungszyklus zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung starten

Drücken Sie \cup zum Starten der Reinigung. Der Roboter plant seine Reinigungsroute für jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt. Auf diese Weise reinigt

der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Hinweise:

- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels von der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten durch den Roboter gezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigungsaufgabe, dass das Wischtuch ordnungsgemäß angebracht wurde.
- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Wenn der Akku während eines Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Der Roboter nimmt die Wischtuchhalterung automatisch ab, um den Teppich zuerst zu reinigen. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu vermeiden.



Punktreinigung

Halten Sie \square gedrückt, um Punktreinigung zu starten.

Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m \times 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und wartet auf Aufträge.

Pausieren

Zum Pausieren des laufenden Roboters drücken Sie beliebige Taste. Zum Fortführen der Reinigung drücken Sie . Während der Roboter pausiert, drücken Sie , um den Roboter zur Dockingstation zurückzuschicken.

Schlafen

Wenn der Roboter über 10 Minuten lang pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Zum Aufwecken des Roboters eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.


Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Dockingstation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Zum manuellen Starten des Waschens tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Zum Stoppen des Waschens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Bewegen Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht während der Moppwäsche.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Modus lassen sich in der App einstellen.
- Berühren Sie nicht die Reinwasserspender, um Verbrühen mit heißem Wasser zu vermeiden.

Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf die automatische Entleerung beginnt. Um die manuelle Entleerung zu starten, drücken Sie  am Roboter, wenn sich dieser an der Dockingstation befindet, oder tippen Sie auf die jeweilige Taste in der App. Zum Stoppen des Entleerens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und stellen Sie sicher, dass der Lufterlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.
- Verwenden Sie den Roboter nur, wenn die Tür des Staubbehälters geschlossen und der Einweg-Staubbeutel eingesetzt ist.


Trocknen

Nach der Reinigung bzw. dem Waschen der Wischtücher beginnt falls nötig der Trocknungsvorgang. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

Hinweise:

- Halten Sie die Trocknungs-Luftauslässe während der Trocknung frei.
- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- „Automatisch Trocknen“ lässt sich in der App deaktivieren.

Aufladen



Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Zum Zurücksenden des angehaltenen Roboters zur Dockingstation drücken Sie . Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

Hinweis: Findet der Roboter die Dockingstation nicht, kehrt er automatisch in seine Startposition zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. In der App können Sie den DND-Modus deaktivieren oder den Zeitraum anpassen. Außerdem können Sie automatisches Aufladen, Leeren und Trocknen aktivieren, die Anzeigenleuchten dimmen oder die Lautstärke der Ansagestimme im DND-Modus verringern.

Kindersicherung

Sie können die Kindersicherung in der App aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, reagiert der Roboter nicht auf Tastendruck, wenn er stillsteht. Wenn der Roboter reinigt oder andockt, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie  und  gedrückt oder schalten Sie sie in der App aus.

Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigenleuchte rot oder die rote Status-Kontrollleuchte erscheint. In der App erscheint eine Pop-up-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

Hinweis: Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.

System zurücksetzen


Wenn der Roboter nicht reagiert, wenn eine Taste gedrückt wird, oder sich nicht ausschalten lässt, entfernen Sie die magnetische obere Abdeckung, öffnen Sie den Gummistecker und drücken Sie die Reset-Taste im Inneren, um das System zurückzusetzen.

Hinweis: Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

WLAN deaktivieren

Um den Roboter vom WLAN zu trennen, drücken Sie die Reset-Taste, bis Sie eine Sprachnachricht hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie bitte den entsprechenden Verbindungsanweisungen.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter auch nach dem Zurücksetzen nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie  gedrückt und drücken Sie zugleich die Reset-Taste, bis Sie die folgende Sprachnachricht hören: „Werkseinstellungen wiederherstellen. Dies dauert etwa 5 Minuten“. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Hinweis: Öffnen Sie den Gummistecker, bevor Sie die Reset-Taste drücken.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormalem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.

D1 Hauptbürsten

* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D1-1—Hauptbürstenabdeckung

D1-2—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung

D1-3—Hauptbürsten

D1-4—Hauptbürstenlager

D1-5—Schutzring

D1-6—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie die zwei Verriegelungen nach innen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

D1-7—Heben Sie die Hauptbürsten an, ziehen Sie sie heraus und entfernen Sie die Hauptbürstenlager. Entfernen Sie verhedderte Haare oder Schmutz an beiden Enden der Hauptbürsten und Lager.

Hinweis: Wenn die Schutzringe verschmutzt sind, drehen Sie diese ab und nehmen Sie sie je nach Bedarf zur Reinigung ab.

D1-8—Setzen Sie die Hauptbürstenlager wieder ein. Setzen Sie dann die Hauptbürsten wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Farben der Hauptbürste und des Hauptbürstenlagers zueinander passen.

D1-9—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitz eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, die Hauptbürsten mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürsten nass sind, lassen Sie sie an einem offenen, aber sonnengeschützten Ort trocknen.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel für die Hauptbürsten, die zu Korrosion führen können.

D2 Seitenbürste

* **Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab. Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste. Richten Sie die mittlere Nut an der erhöhten Position am Roboter aus und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Seitenbürste wieder einzusetzen.

D3 Rundlaufrad

* **Nach Bedarf reinigen.**

D3-1—Setzen Sie ein Werkzeug, wie z. B. einen kleinen Schraubendreher, von der linken oder rechten Seite in das Rundlaufrad ein, um es langsam herauszuhebeln.

Hinweis: Die Halterung des Rundlaufrads kann nicht entfernt werden.

D3-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

D4 Haupträder

* **Nach Bedarf reinigen.**

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

D5 Staubbehälter

* **Nach Bedarf reinigen.**

D5-1—Entfernen Sie die obere magnetische Abdeckung des Roboters, drücken

Sie auf den Staubbehälterverschluss und entnehmen Sie den Staubbehälter.

D5-2—Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel, entnehmen Sie den waschbaren Filter und entleeren Sie den Staubbehälter.

D5-3—Füllen Sie den Staubbeutel mit sauberem Wasser, setzen Sie den waschbaren Filter wieder ein und schließen Sie den Deckel des Staubbehälters. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und dann gießen Sie das schmutzige Wasser aus.

Hinweis: Zum Vermeiden von Verstopfungen verwenden Sie stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

D5-4—Lassen Sie den Staubbehälter sowie den waschbaren Filter mindestens 24 Stunden durchgängig trocknen, bevor Sie sie wiedereinsetzen.

D6 Waschbarer Filter

* **Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.**

D6-1—Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel und nehmen Sie den waschbaren Filter heraus.

D6-2—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder scharfen Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

D6-3—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

D7 VibraRise-Wischtuch

* **Nach Bedarf reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

D7-1—Entfernen Sie das Wischtuch von der Wischtuchhalterung. Reinigen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

D7-2—Schieben Sie das Wischtuch von der Öffnung des Aufnahmeschlitzes aus ein und befestigen Sie es dann flach in die Halterung.

D8 Robotersensoren

* **Nach Bedarf reinigen.**

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

D8-1—Dockingstationsucher

D8-2—Reactive

AI-Hinderniserkennungssensor

D8-3—Wandsensor

D8-4—Kommunikationssensor

D8-5—Klippensensoren

D8-6—Teppichsensor

D9 Ladkontakte

* **Nach Bedarf reinigen.**

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um die Ladkontakte am Roboter und an der Dockingstation abzuwischen.

D10 Bewegen der Dockingstation

Ergreifen Sie zum Bewegen der Dockingstation mit einer Hand den Netzkabel-Aufbewahrungsschlitz an der Rückseite und mit der anderen Hand die Innenseite der Vorderseite. Heben Sie den Dockingstationssockel, die Dockingstationsabdeckung oder die Tür des Staubbehälters nicht direkt an, um ein Herabfallen der Dockingstation zu vermeiden.

D11 Schmutzwassertank

* Nach Bedarf reinigen.

Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Befüllen Sie den Tank mit frischem Wasser, schließen Sie den Deckel sowie die Verriegelung und schütteln Sie den Tank. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Verriegeln Sie den Deckel und setzen Sie den Tank dann wieder ein.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

D12 Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste

* Nach Bedarf reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

Heben Sie die Verriegelung der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste an und entfernen Sie die Bürste. Entfernen Sie alle verhedderten Gegenstände in der

Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste und spülen Sie sie sauber. Setzen Sie die Bürste wieder ein und rasten Sie sie ein.

D13 Wasserfilter

* Nach Bedarf reinigen.

Ziehen Sie den Wasserfilter an seiner Verriegelung heraus. Spülen Sie ihn mit Wasser. Wischen Sie die Mopp-Reinigungsvorrichtung mit einem weichen, trockenen Tuch ab und setzen Sie den Filter wieder ein. Drücken Sie den Filter nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.

D14 Einweg-Staubbeutel auswechseln

* Nach Bedarf ersetzen.

D14-1— Öffnen Sie die Tür des Staubbehälters.

D14-2— Nehmen Sie den Einweg-Staubbeutel heraus und entsorgen Sie ihn.

Hinweise:

- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie immer einen Staubbeutel ein, bevor Sie die Tür des Staubbehälters schließen, um eine automatische Entleerung ohne Beutel zu vermeiden. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

D14-3— Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch, setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel sorgfältig im Schlitz ein und breiten Sie ihn gleichmäßig aus.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Staub austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

D14-4— Schließen Sie die Tür des Staubbehälters wieder, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

Grundparameter

Roboter

Modell	RRE0VES
Akku	Lithium-Ionen-Akku vom Typ 14,4 V/6.400 mAh
Netzeingangsleistung	20 V DC 2,5 A

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD55HRR
Nenneingangsspannung	220–240 VAC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangsstrom (Staubsammlung)	2 A
Netzeingangsleistung (Heiße Wischtuchreinigung)	6,3 A
Nenneingangsleistung (Aufladen und Trocknen)	0,9 A
Nennausgangsleistung	20 V DC 2,5 A

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass die Funkausrüstung des RRE0VES die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Bitte besuchen Sie den folgenden Link, um die Netzwerkschnittstellen, die durch das Produkt bereitgestellt werden, die über die Netzwerkschnittstellen verfügbaren Dienste sowie Informationen zu externen Sensoren einzusehen: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um Häufige Probleme einzusehen.



Italiano

Roborock Saros 20 Sonic Series Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

- 043 Informazioni per la sicurezza
- 045 Spiegazione dei simboli internazionali
- 045 Specifiche radiofrequenza
- 045 Restrizioni nella banda a 5 GHz
- 046 Panoramica del prodotto
- 047 Installazione
- 048 Connessione all'app
- 048 Istruzioni per l'uso
- 051 Manutenzione ordinaria
- 053 Parametri di base
- 053 Dichiarazione di conformità UE
- 053 Problemi comuni

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo la stazione di ricarica rimovibile roborock EWFD55HRR o EWFD56HRR fornita con questo prodotto.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/6400 mAh (TYP).
- Per evitare che il robot cada o causi lesioni, assicurarsi che non vi siano dislivelli (come dislivelli o gradini) vicino alla soglia e garantire che l'area circostante sia sicura.

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentire di usare come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima di avviare la pulizia accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, la spazzola laterale, il panno di lavaggio, le spazzole principali e il coperchio della spazzola principale siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il paraurti verticale, il coperchio superiore magnetico, la spazzola laterale, il panno di lavaggio, il supporto del panno di lavaggio o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevando la base, le maniglie del serbatoio dell'acqua, il coperchio della stazione di ricarica o lo sportello del contenitore della polvere.

- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria.
- Non utilizzare il robot o la stazione di ricarica per aspirare oggetti incendiati o fumanti, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati nelle stampanti o fotocopiatrici.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto. Tenere la stazione, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione, vicino all'ingresso di aspirazione della stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).
- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere.
- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock e i suoi distributori declinano ogni responsabilità per danni indiretti, esemplari, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statutari che non possano essere negati ai sensi della legge vigente.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.
- ⚠ – Attenzione, superficie calda. Non toccare gli erogatori dell'acqua pulita o le uscite dell'aria di asciugatura.
- Durante e subito dopo il lavaggio, il pavimento sarà bagnato e scivoloso. Per ridurre il rischio di scivolare, regolare il flusso d'acqua in base al tipo di pavimento, alle condizioni della superficie e alla temperatura e umidità ambientali. Non camminare sul pavimento finché non è completamente asciutto.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra adeguata per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. Qualora una tale presa non sia disponibile, consultare un elettricista per renderne disponibile una.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare i serbatoi dell'acqua. Inoltre, scaricare e sciacquare la cartuccia di soluzione detergente, lasciarla asciugare completamente all'aria, quindi reinstallarla. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

⊕ – Simbolo di TERRA DI PROTEZIONE (messa a terra di protezione)

🏠 – Esclusivamente per uso in interno.

Specifiche radiofrequenza

Servizio	Protocollo	Intervallo di frequenza	Max. potenza in uscita
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* La gamma di frequenza 5600-5650 MHz per questo prodotto non è disponibile in Australia e Nuova Zelanda.

Restrizioni nella banda a 5 GHz

Ai sensi dell'articolo 10(10) della direttiva 2014/53/UE, il prodotto sarà limitato all'uso in interni solo quando funziona nella gamma di frequenze da 5150 a 5350 MHz in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Regno Unito (Irlanda del Nord), Turchia (TR), Norvegia (NO), Svizzera (CH), Islanda (IS) e Liechtenstein (LI). I codici dei paesi sono riportati sulla confezione.

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)



Accensione/Pulizia

- Premere e tenere premuto per accendere/spgnere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di alimentazione

- Bianca: livello batteria \geq 15%
- Rossa: livello batteria $<$ 15%
- Luce intermittente: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa, lampeggiante velocemente: errore
- Rossa e bianca, lampeggiante alternativamente: visualizzazione remota o modalit di crociera



Stazione di ricarica

- Robot non sulla stazione di ricarica: premere per avviare l'aggancio/premere e tenere premuto per avviare la pulizia spot
- Robot sulla stazione di ricarica: premere per avviare lo svuotamento/premere e tenere premuto per lavare il panno

Nota: premere qualsiasi pulsante per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Paraurti verticale

A1-2: Sensore LiDAR

A1-3: Microfoni

A1-4: Rilevatore della stazione di ricarica

A1-5: Spia LED di riempimento

A1-6: Sensore di riconoscimento degli ostacoli Reactive AI

A1-7: Sensore di parete

A2 Robot (vista dal basso)

A2-1: Sensori di caduta

A2-2: Sensore tappeto

A2-3: Ruota omnidirezionale

A2-4: Spazzola laterale

A2-5: Coperchio della spazzola principale

A2-6: Spazzole principali

A2-7: Chiusure del coperchio della spazzola principale

A2-8: Ruote principali

A2-9: Ruote ausiliarie

A2-10: Bracci di salita

A3 Robot (coperchio superiore rimosso)

A3-1: Pulsante di reset

A3-2: Cestino della polvere

A3-3: Paraurti

A3-4: Ingresso di aspirazione

A3-5: Coperchio superiore magnetico

A3-6: Assistente vocale e spia WiFi

- Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento
- Lampeggiante velocemente: connessione in corso
- Luce intermittente: avvio o assistente vocale pronto

A3-7: Contatti di ricarica

A3-8: Sensore di comunicazione

A3-9: Porta di auto-riempimento

A3-10: Modulo VibraRise

A4 Modulo VibraRise

A4-1: Fessura aggancio panno di lavaggio

A4-2: Modulo di vibrazione

A4-3: Chiusure aggancio panno di lavaggio

A4-4: Aggancio panno di lavaggio

A5 Panno di lavaggio VibraRise

A5-1: Cuscinetti velcro

Nota: fissare il panno di lavaggio in posizione piatta.

A6 Cestino della polvere

A6-1: Filtro lavabile

A6-2: Chiusura del cestino della polvere

A6-3: Ingresso di aspirazione

A6-4: Chiusura del coperchio del cestino della polvere

A6-5: Coperchio del cestino della polvere

A6-6: Ingresso dell'aria

A7 Base della stazione di ricarica

A8 Sacchetto per la polvere monouso

A9 Cavo di alimentazione

A10 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

A10-1: Coperchio della stazione di ricarica

A10-2: Maniglia del serbatoio dell'acqua

A10-3: Chiusura del serbatoio dell'acqua

A10-4: Serbatoio dell'acqua pulita

A10-5: Sportello del contenitore della polvere

A10-6: Base della stazione di ricarica

A10-7: Filtro dell'acqua

A10-8: Filtro

A10-9: Contatti di ricarica

A10-10: Porta di rabbocco del robot

A10-11: Uscite dell'aria di asciugatura

A10-12: Serbatoio dell'acqua sporca

A10-13: Spia di stato

- Luce intermittente: svuotamento/lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in carica

A10-14: Modulo di lavaggio del panno

A10-14-1: Spazzola di manutenzione ad alta velocità

A10-14-2: Striscia di lavaggio

A10-14-3: Erogatori dell'acqua pulita

A10-14-4: Chiusura della spazzola di manutenzione

A10-15: Cartuccia di soluzione detergente

A10-16: Fessura per il sacchetto per la polvere

A10-17: Guida posizione stazione di ricarica

A10-18: Ingresso di aspirazione

Nota: per ridurre al minimo i disturbi, la spia di stato sarà spenta o attenuata in modalità DND.

A11 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento (vista posteriore)

A11-1: Vano custodia cavo di alimentazione

A11-2: Porta alimentazione

A11-3: Uscite del cavo

Nota: il cavo di alimentazione può fuoriuscire su uno qualunque dei lati.

B Installazione

B1 Informazioni importanti

B1-1: Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare lesioni personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

B1-2: Se si utilizza il robot in una zona sopraelevata (come un appartamento su due piani), utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

Note:

- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sul panno di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B2 Assemblaggio

B2-1: Rimuovere la schiuma utilizzata per fissare il modulo di lavaggio del panno durante la spedizione nella parte inferiore della stazione di ricarica.

B2-2: Fissare la base della stazione premendo su entrambi i lati della base quindi premendo con decisione la parte di collegamento al centro fino a sentire uno scatto.

B2-3: Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stazione di ricarica, inserendo il cavo in eccesso nel vano di custodia.

Nota: il cavo di alimentazione può fuoriuscire su uno qualunque dei lati.

B3 Posizionamento della stazione di ricarica

Collocare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.), appoggiata contro un muro e riservare uno spazio di almeno 0,8 m (2,63 piedi) di altezza, 0,42 m (1,38 piedi) di larghezza e 1 m (3,29 piedi) di profondità. Per un'esperienza migliore con l'app mobile,

accertarsi che la posizione disponga di una buona copertura WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

B3-1: Oltre 1 m (3,29 piedi)



B3-2: Oltre 0,8 m (2,63 piedi)

B3-3: Oltre 0,42 m (1,38 piedi)

Note:

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente rispetto al pavimento, potrebbe impigliarsi nel robot, causando lo spostamento o la disconnessione della base. Conservare il cavo in eccesso all'interno del vano di custodia.
- La spia di stato è accesa quando la stazione è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Collocare la stazione su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Non utilizzare la stazione di ricarica senza serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca, spazzola di manutenzione ad alta velocità, sacchetto per la polvere monouso, cartuccia della soluzione detergente o filtro dell'acqua.
- Manutenere la stazione di ricarica secondo la manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di alimentazione della stazione di ricarica o i contatti di ricarica con un panno, una salvietta o mani bagnate.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

B4 Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Verificare che la stazione sia collegata all'alimentazione. Quindi, premere  e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

B4-1: La spia di stato della stazione di ricarica è spenta e la spia di alimentazione del robot lampeggia lentamente: in carica.

Nota: il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.



Connessione all'app

1. Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



2. Effettuare il reset del WiFi

Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  fino a udire il messaggio vocale di "Reimpostazione del WiFi". Il reset è completo quando la spia assistente vocale e WiFi lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

Nota: qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

3. Aggiungi dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Aggiungi dispositivo" o "+" e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

Nota: la procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire la guida fornita nell'app.

C Istruzioni per l'uso

C1 Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

Aprire il coperchio della stazione di ricarica, sollevare il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio, quindi riempirlo con acqua del rubinetto. Una volta riempito, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e riporre il serbatoio dell'acqua pulita nella stazione.

Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.
- Per evitare danni, non aggiungere disinfettanti nel serbatoio dell'acqua pulita. Per evitare un'elevata concentrazione di soluzione detergente, aggiungere solo soluzione alla cartuccia della soluzione detergente.

C2 Aggiunta di soluzione detergente


1. Aprire lo sportello del contenitore della polvere, estrarre l'intera cartuccia della soluzione detergente tramite la maniglia inferiore, quindi collocarla su una superficie dura e piana.
2. Aprire il coperchio della cartuccia e aggiungere soluzione detergente.
3. Chiudere il coperchio e riporre la cartuccia nella stazione. Premere la cartuccia fino a bloccarla con uno scatto.
4. Chiudere lo sportello del contenitore della polvere nella corretta posizione per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.


Note:

- Accertarsi che la cartuccia di soluzione detergente sia stata completamente rimossa prima di aggiungere soluzione detergente.
- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock nella cartuccia di soluzione.

- Dopo l'aggiunta, il robot aggiungerà automaticamente soluzione detergente all'acqua per il lavaggio del panno e riempirà il serbatoio dell'acqua del robot in base al rapporto preimpostato per garantire prestazioni di lavaggio ottimali.
- Se non si utilizza quotidianamente alcuna soluzione detergente per pavimenti, è possibile saltare questo passo o disattivare il Riempimento della soluzione detergente intelligente nell'app.


Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot rimarrà in attesa di ordini.

Premere e tenere premuto  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

Nota: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere  per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Note:

- Prima della pulizia, rimuovere i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione) e gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Prima di iniziare ogni operazione di lavaggio, assicurarsi che il panno di lavaggio sia stato installato correttamente.
- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.

- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Il robot staccherà automaticamente il supporto del panno di lavaggio per pulire per primo il tappeto. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.



Pulizia spot

Premere e tenere premuto  per avviare la pulizia spot.

Ampiezza di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) × 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.

Nota: dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e rimane in attesa di ordini.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere  per riprendere la pulizia. Premere  su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione di ricarica.

Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

Note:

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.


Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

Note:

- Non spostare il robot o la stazione di ricarica durante il lavaggio del panno.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.
- Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, non toccare gli erogatori dell'acqua pulita.

Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizierà lo svuotamento automatico secondo le necessità. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere  sul robot ancorato alla stazione, oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

Note:

- Quando lo svuotamento sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare frequenti svuotamenti manuali.
- Non utilizzare senza lo sportello del contenitore della polvere chiuso o senza il sacchetto per la polvere monouso installato.


Asciugatura

Dopo il lavaggio del panno o la pulizia, inizierà l'asciugatura in base alla necessità. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

Note:

- Stare lontano dalle uscite dell'aria durante l'asciugatura.
- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.

Ricarica



Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere  per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

Nota: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disabilitare la modalità DND o modificarne il periodo, oppure impostare se abilitare il rabbocco, lo svuotamento e l'asciugatura automatici, attenuare la luminosità delle spie o il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

Blocco bambini

È possibile attivare il Blocco Bambini nell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando sia fermo. Quando il robot sta pulendo o sta tornando alla stazione di ricarica, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa. Per disattivare il Blocco Bambini, tenere premuti  e , oppure disattivarlo nell'app.

Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso o la spia di stato sarà fissa in rosso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

Nota: il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.

Reset del sistema


Se il robot non risponde quando viene premuto un pulsante o non può essere spento, rimuovere il coperchio magnetico superiore, aprire il tappo di gomma e premere il pulsante di reset all'interno per effettuare il reset del sistema.

Nota: dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

Disattivazione del WiFi

Per disconnettere il robot dal WiFi, premere il pulsante Reset finché non si sente un messaggio vocale. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi verrà automaticamente disattivato. Se si desidera riconnettersi, seguire le relative istruzioni di connessione.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto , contemporaneamente, premere il pulsante Reset fino all'emissione del messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Ci vorranno circa 5 minuti.". Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

Nota: aprire il tappo di gomma prima di premere il pulsante di reset.

D Manutenzione ordinaria

Nota:

- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- La frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.

D1 Spazzole principali

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D1-1: Coperchio della spazzola principale

D1-2: Chiusure del coperchio della spazzola principale

D1-3: Spazzole principali

D1-4: Cuscinetti delle spazzole principali

D1-5: Anello di protezione

D1-6: Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

D1-7: Sollevare le spazzole principali, estrarle e rimuovere i cuscinetti delle spazzole principali. Rimuovere eventuali peli impigliati o sporco su entrambe le estremità delle spazzole e i cuscinetti principali.

Nota: se gli anelli di protezione si sporcano, ruotarli e rimuoverli per la pulizia secondo necessità.

D1-8: Reinstallare i cuscinetti delle spazzole principali. Quindi reinstallare le spazzole principali e accertarsi che i colori della spazzola principale e del cuscinetto della spazzola principale corrispondano.

D1-9: Reinstallare il coperchio della spazzola principale. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere il coperchio delle spazzole principali fino a farlo scattare in posizione.

Nota:

- Si consiglia di pulire le spazzole principali con un panno umido. Se le spazzole principali sono bagnate, lasciarle asciugare all'aria lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire le spazzole principali.

D2 Spazzola laterale

* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.

Svitare la vite della spazzola laterale. Rimuovere e pulire la spazzola laterale. Poi allineare la scanalatura centrale alla posizione di sollevamento del robot e stringere la vite per reinstallare la spazzola laterale.

D3 Ruota omnidirezionale

* Pulire in base alle necessità.

D3-1: Inserire uno strumento, come un piccolo cacciavite, nella ruota omnidirezionale dal lato sinistro o destro per estrarla lentamente.

Nota: la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

D3-2: Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse premendo su di essi.

D4 Ruote principali

* Pulire in base alle necessità.

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

D5 Cestino della polvere

* Pulire in base alle necessità.

D5-1: Rimuovere il coperchio superiore magnetico del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

D5-2: Aprire il coperchio del cestino della polvere e rimuovere il filtro lavabile, quindi svuotare il cestino.

D5-3: Riempire il cestino della polvere con acqua pulita, reinstallare il filtro lavabile e chiudere il coperchio del cestino della polvere. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca.

Nota: per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

D5-4: Lasciare asciugare completamente il cestino della polvere e il filtro lavabile per almeno 24 ore prima di reinstallarli.

D6 Filtro lavabile

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D6-1: Aprire il coperchio del cestino della polvere e rimuovere il filtro lavabile.

D6-2: Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti affilati, per evitare potenziali danni.

D6-3: Permettere al filtro di asciugarsi completamente per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.

D7 Panno di lavaggio VibraRise

* Pulire in base alle necessità e sostituire ogni 3-6 mesi.

D7-1: Rimuovere il panno di lavaggio dal suo supporto. Pulire il panno di lavaggio e asciugarlo all'aria.

Nota: un panno di lavaggio sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

D7-2: Inserire il panno dall'apertura della fessura di aggancio, poi appiattirlo in posizione.

D8 Sensori del robot

* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

D8-1: Rilevatore della stazione di ricarica

D8-2: Sensore di riconoscimento degli ostacoli Reactive AI

D8-3: Sensore di parete

D8-4: Sensore di comunicazione

D8-5: Sensori di caduta

D8-6: Sensore tappeto

D9 Contatti di ricarica

* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

D10 Spostamento della stazione di ricarica

Per spostare la stazione di ricarica, afferrare il vano di custodia del cavo di alimentazione sul retro con una mano e il lato interno della parte anteriore con l'altra mano. Non sollevare direttamente la base della stazione, il coperchio della stazione o lo sportello del contenitore della polvere, per evitare che la stazione possa cadere.

D11 Serbatoio dell'acqua sporca

* Pulire in base alle necessità.

Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e agitare. Versare via l'acqua sporca. Bloccare il coperchio e rimontare il serbatoio.

Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

D12 Spazzola di manutenzione ad alta velocità

* Pulire in base alle necessità e sostituire ogni 6-12 mesi.

Sollevare la chiusura della spazzola di manutenzione ad alta velocità e rimuovere la spazzola. Rimuovere eventuali oggetti impigliati nella spazzola di manutenzione ad alta velocità e risciacquare. Reinstallare la spazzola e bloccarla in posizione.

D13 Filtro dell'acqua

* Pulire in base alle necessità.

Estrarre il filtro dell'acqua afferrandolo per la chiusura. Risciacquarlo con acqua, utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il lavandino di pulizia, quindi reinstallare il filtro. Premere il filtro fino a bloccarlo con uno scatto.

D14 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso

* Sostituire in base alle necessità.

D14-1: Aprire lo sportello del contenitore della polvere.

D14-2: Rimuovere il sacchetto per la polvere monouso e gettarlo.

Note:

- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di chiudere lo sportello del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

D14-3: Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire un nuovo sacchetto per la polvere monouso nel vano e stenderlo uniformemente.

Nota: accertarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia adeguatamente installato, per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione di ricarica.

D14-4: Chiudere lo sportello del contenitore della polvere per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

Parametri di base

Robot

Modello	RRE0VES
Batteria	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/6400 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 2,5 A

Nota: il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

Modello	EWFD55HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	2 A
Ingresso nominale (lavaggio del panno con acqua calda)	6,3 A
Ingresso nominale (ricarica e asciugatura)	0,9 A
Uscita nominale	20 VCC 2,5 A

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RRE0VES è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>. Visitare il seguente link per visualizzare le interfacce di rete esposte dal prodotto, i servizi esposti tramite le interfacce di rete e le informazioni sui sensori esterni: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare i problemi comuni.



Español

Roborock Saros 20 Sonic Series

Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para futuras consultas.

Índice

- 055 Información de seguridad
- 057 Explicación de símbolos internacionales
- 057 Especificaciones de RF
- 057 Restricciones en la banda de 5 GHz
- 058 Descripción general del producto
- 059 Instalación
- 060 Conexión con la aplicación
- 060 Instrucciones para el uso
- 063 Mantenimiento rutinario
- 065 Parámetros básicos
- 065 Declaración de conformidad de la UE
- 065 Problemas comunes

Información de seguridad

Restricciones

ADVERTENCIA

- A los fines de recargar la batería, use solamente la base desmontable Roborock EWFD55HRR o EWFD56HRR que se proporciona con este producto.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento al producto.
- Para evitar un riesgo debido a un restablecimiento inadvertido de corte térmico, este dispositivo no debe recibir alimentación por medio de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que está regularmente encendido y apagado por los servicios públicos.
- La base solo se puede usar para cargar robots aspiradores equipados con una batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.).
- Para evitar que el robot aspirador se caiga o cause lesiones, asegúrese de que no haya desniveles (como precipicios o escalones) cerca del umbral, y garantice que el área circundante sea segura.

PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- Asegúrese de que el depósito de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, la mopa, los cepillos principales y la cubierta de los cepillos principales estén instalados antes de la limpieza.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y clavos) para evitar rayar el robot aspirador, la base o el piso.
- No se siente ni se pare en el robot aspirador ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, esteras) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot aspirador puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daños a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot aspirador esté libre de agua.
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, una terraza abierta o una rampa, ni en la parte superior de los muebles.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.

- No transporte el robot utilizando el parachoques vertical, la cubierta superior magnética, el cepillo lateral, la mopa, el soporte de la mopa o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior, las manijas del tanque de agua, la cubierta de la base o la tapa del recipiente de polvo.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.
- No use el robot aspirador ni la base para aspirar objetos que se estén quemando o emitan humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes, ni objetos inflamables o explosivos, como encendedores, gasolina o el tóner que se utiliza en impresoras y fotocopiadoras.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot aspirador y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot aspirador en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- No coloque ningún objeto sobre el robot aspirador o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No lo utilice sin la bolsa de polvo.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes producto del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- No enjuague el robot aspirador ni la base.
- ⚠: Precaución, superficie caliente. No toque los dispensadores de agua limpia ni las salidas de aire de secado.
- Durante y poco después del fregado, el suelo estará húmedo y resbaladizo. Para reducir el riesgo de deslizamientos, ajuste el flujo de agua en función del tipo de suelo, las condiciones de la superficie y la temperatura y humedad ambientales. No camine por el suelo hasta que esté completamente seco.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- Siempre utilice un tomacorriente debidamente conectado a tierra para minimizar los riesgos de descargas eléctricas. Si no dispone de uno, consulte a un electricista para que se lo facilite.
- Asegúrese de que el voltaje de suministro cumpla con los requisitos enumerados en la base.
- Para evitar la posible presencia de humo, calor o fuego, utilice únicamente la batería, el cargador, el cable de alimentación, la base y los demás accesorios que se proporcionan con el producto.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador de corriente, dado que esto puede generar peligro y anular la garantía.
- No deseche las baterías usadas. Déjelas en una organización de reciclaje profesional.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.

- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot aspirador y vaciar los tanques de agua. También vacíe y enjuague el cartucho para solución de limpieza, deje que se seque por completo al aire libre y vuelva a instalarlo. Se aconseja usar el embalaje original.

Explicación de símbolos internacionales

⚡ : símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Conexión a tierra protectora)

🏠 : solo para uso en interiores.

Especificaciones de RF

Servicio	Protocolo	Rango de frecuencia	Potencia de salida máx.
WiFi de 2,4 GHz	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
WiFi de 5 GHz	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
WiFi de 5 GHz	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* La banda de frecuencia de 5600-5650 MHz para este producto no está disponible en Australia ni Nueva Zelanda.

Restricciones en la banda de 5 GHz

De conformidad con el artículo 10(10) de la Directiva 2014/53/UE, el uso de este producto estará limitado a interiores únicamente cuando funcione en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Reino Unido (Irlanda del Norte), Turquía (TR), Noruega (NO), Suiza (CH), Islandia (IS) y Liechtenstein (LI). Los códigos de país se muestran en el embalaje.

A Descripción general del producto

A1 Robot aspirador (vista superior)



Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot aspirador se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

Luz indicadora de encendido

- Blanca: nivel de batería $\geq 15\%$
- Roja: nivel de batería $< 15\%$
- Luz pulsante: cargando o iniciando
- Parpadeo rápido en rojo: error
- Parpadeo en rojo y blanco de forma alternada: visualización remota o crucero



—Base

- Si el robot aspirador no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base/presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- Si el robot aspirador está en la base: presione para iniciar el vaciado/mantenga presionado para lavar la mopa

Nota: Presione cualquier botón para pausar el robot aspirador cuando esté en funcionamiento.

A1-1—Parachoques vertical

A1-2—Sensor LiDAR

A1-3—Micrófonos

A1-4—Localizador de la base

A1-5—Luz de relleno LED

A1-6—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI

A1-7—Sensor de pared

A2 Robot aspirador (vista inferior)

A2-1—Sensores de precipicio

A2-2—Sensor de alfombras

A2-3—Rueda omnidireccional

A2-4—Cepillo lateral

A2-5—Cubierta de los cepillos principales

A2-6—Cepillos principales

A2-7—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales

A2-8—Ruedas principales

A2-9—Ruedas auxiliares

A2-10—Brazos ascensores

A3 Robot aspirador (cubierta superior retirada)

A3-1—Botón Restablecer

A3-2—Depósito de polvo

A3-3—Parachoques

A3-4—Entrada de succión

A3-5—Cubierta superior magnética

A3-6—Luz indicadora de WiFi y el asistente de voz

- Parpadea lentamente: esperando conexión
- Parpadea rápido: conectando
- Luz pulsante: iniciando o el asistente de voz está listo

A3-7—Contactos de carga

A3-8—Sensor de comunicación

A3-9—Puerto de llenado automático

A3-10—Módulo VibraRise

A4 Módulo VibraRise

A4-1—Ranura para acoplar la mopa

A4-2—Módulo de vibración

A4-3—Pestillos de soporte de la mopa

A4-4—Soporte de la mopa

A5 Mopa VibraRise

A5-1—Almohadillas de gancho y bucle

Nota: Fije la mopa para que quede plana en su lugar.

A6 Depósito de polvo

A6-1—Filtro lavable

A6-2—Pestillo del depósito de polvo

A6-3—Entrada de succión

A6-4—Pestillo de la tapa del depósito de polvo

A6-5—Tapa del depósito de polvo

A6-6—Entrada de aire

A7 Parte inferior

A8 Bolsa de polvo desechable

A9 Cable de alimentación

A10 Base de Vaciado, Lavado y Llenado

- A10-1—Cubierta de la base
- A10-2—Manija del tanque de agua
- A10-3—Pestillo del tanque de agua
- A10-4—Tanque de agua limpia
- A10-5—Tapa del recipiente de polvo
- A10-6—Parte inferior
- A10-7—Filtro de agua
- A10-8—Filtro
- A10-9—Contactos de carga
- A10-10—Puerto de llenado del robot aspirador
- A10-11—Salidas de aire de secado
- A10-12—Tanque de agua sucia
- A10-13—Luz indicadora de estado
 - Luz pulsante: vaciando/lavando la mopa
 - Roja: error de la base
 - Apagada: apagado/cargando
- A10-14—Módulo de lavado de la mopa
- A10-14-1—Cepillo de mantenimiento de alta velocidad
- A10-14-2—Cinta de lavado
- A10-14-3—Dispensadores de agua limpia
- A10-14-4—Pestillo del cepillo de mantenimiento
- A10-15—Cartucho para solución de limpieza
- A10-16—Ranura de la bolsa de polvo
- A10-17—Baliza de localización de la base
- A10-18—Entrada de succión

Nota: Para evitar molestias, la luz indicadora de estado se apagará o atenuará en el modo DND.

A11 Base de Vaciado, Lavado y Llenado (vista posterior)

- A11-1—Ranura de guardado del cable de alimentación
- A11-2—Puerto de alimentación
- A11-3—Salidas del cable

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B Instalación

B1 Información importante

- B1-1**—Ordene los cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot aspirador, lo obstruyan o resulten golpeados por él.
- B1-2**—Cuando utilice el robot aspirador en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Notas:

- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot aspirador podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.

- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en la mopa, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B2 Armado

- B2-1**—Retire la goma espuma utilizada para proteger el módulo de lavado de la mopa durante el envío en la parte inferior de la base.
- B2-2**—Conecte la parte inferior presionando con firmeza hacia abajo ambos lados de la parte inferior y la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.
- B2-3**—Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B3 Posicionamiento de la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared. Mantenga un espacio libre de al menos 0,8 m (2,63 pies) de alto, 0,42 m (1,38 pies) de ancho y 1 m (3,29 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

B3-1—Más de 1 m (3,29 pies)


B3-2—Más de 0,8 m (2,63 pies)


B3-3—Más de 0,42 m (1,38 pies)

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva o desconecte. Conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.
- La luz indicadora de estado se enciende cuando recibe electricidad y se apaga cuando el robot aspirador se está cargando.
- La luz indicadora de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot aspirador podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y generar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de la base; de lo contrario, el robot aspirador puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, el cepillo de mantenimiento de alta velocidad, la bolsa de polvo desechable, el cartucho para solución de limpieza o el filtro de agua.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con toallitas húmedas, paños mojados o las manos húmedas.
- Todas las bases se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

B4 Encendido y carga

Mantenga presionado  para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y, luego, coloque

el robot aspirador frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione  y el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot aspirador está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot aspirador cargado.

B4-1—Luz indicadora de estado de la base apagada, luz indicadora de encendido del robot aspirador pulsante: cargando.

Nota: Es posible que el robot aspirador no se encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot aspirador en la base para cargarlo.



Conexión con la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados  y  simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo la conexión WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de WiFi y el asistente de voz parpadea lentamente. El robot aspirador luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot aspirador debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot aspirador como un nuevo dispositivo.

3. Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Añadir dispositivo" o "+" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

Nota: El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.

Instrucciones para el uso

C1 Llenar el tanque de agua limpia

Abra la cubierta de la base, levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en su lugar.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.
- Para evitar daños, no agregue ningún desinfectante al tanque de agua limpia. Para evitar una alta concentración de la solución de limpieza, solo agréguela al cartucho para solución de limpieza.

C2 Agregar solución de limpieza


1. Abra la tapa del recipiente de polvo, extraiga el cartucho para solución de limpieza completo tirando de su manija inferior y, luego, colóquelo en una superficie dura y plana.
2. Abra la tapa del cartucho y agregue la solución de limpieza.
3. Cierre la tapa y vuelva a colocar el cartucho en la base. Presione el cartucho hasta escuchar un clic que indica que quedó bloqueado.
4. Cierre la tapa del recipiente de polvo correctamente para asegurarse de que el recipiente de polvo quede bien sellado.


Notas:

- Asegúrese de quitar completamente el cartucho para solución de limpieza antes de agregar la solución.
- Para evitar daños, no use ningún desinfectante y solo utilice soluciones de limpieza recomendadas por Roborock en el cartucho para solución.
- Después de agregar la solución de limpieza, el robot la añadirá automáticamente al agua para lavar la mopa y llenar el tanque de agua del robot de acuerdo con la relación preestablecida con el fin de asegurar un desempeño de fregado óptimo.

- Si no usa una solución de limpieza para pisos a diario, puede omitir este paso o desactivar la función de llenado inteligente de solución de limpieza en la aplicación.


Encender/Apagar

Mantenga presionado  para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot aspirador quedará listo para recibir sus órdenes.

Mantenga presionado  para apagar el robot aspirador y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot aspirador no se puede apagar cuando se está cargando.

Comenzar a limpiar


Presione  para iniciar la limpieza. El robot aspirador planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes y, luego, completará la habitación en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot aspirador limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

Notas:

- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. El robot aspirador puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa esté instalada correctamente.
- Para asegurarse de que el robot regrese a la base automáticamente, enciéndalo desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot aspirador se cargue antes de comenzar a limpiar.

- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot aspirador reanudará el trabajo desde donde quedó.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador limpiará el área dos veces.
- El robot desmontará automáticamente el soporte de la mopa para limpiar la alfombra primero. También puede establecer la alfombra como zona de no ingreso en la aplicación para que la evite.



Limpieza localizada

Mantenga presionado  para iniciar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot aspirador limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Luego de la limpieza localizada, el robot aspirador regresará automáticamente al punto de inicio y quedará a la espera de órdenes.

Pausa

Cuando el robot está en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón  para reanudar la limpieza. Presione el botón  cuando el robot aspirador está pausado para enviarlo de regreso a la base.

Suspendido

Si el robot aspirador queda en pausa durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido y la luz indicadora de encendido parpadeará cada unos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot aspirador.

Notas:

- El robot aspirador no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot aspirador se apagará automáticamente si queda en modo Suspendido durante más de 12 horas.


Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot aspirador determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar su desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- No mueva el robot aspirador o la base durante el lavado de la mopa.
- La frecuencia de lavado de la mopa y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.
- Para evitar quemaduras a causa del agua caliente, no toque los dispensadores de agua limpia.

Vaciado

Cuando termine de limpiar, el robot aspirador volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione  con el robot aspirador en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Si el vaciado se ha dejado de usar durante un período prolongado, vacíe el depósito de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para que el desempeño de vaciado sea óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.

- Evite el vaciado manual continuado.
- No lo utilice sin cerrar la tapa del recipiente de polvo o sin la bolsa de polvo desechable instalada en su lugar.


Secado

Después del lavado de la mopa o de la limpieza, el secado se iniciará como sea necesario. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

Notas:

- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.
- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.

Carga



Después de limpiar, el robot aspirador volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione  para enviar el robot aspirador pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá pulsos de luz durante la carga del robot aspirador.

Nota: Si el robot aspirador no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot aspirador en la base manualmente para recargarlo.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

Bloqueo para niños

Puede activar el bloqueo para niños en la aplicación. Cuando se habilite, el robot aspirador no responderá a los botones mientras esté inmóvil. Cuando el robot aspirador esté limpiando o regresando a la base, al presionar cualquier botón se pausará su funcionamiento. Para deshabilitar el bloqueo para niños, mantenga pulsados  o , o desactíVELO en la aplicación.

Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Nota: El robot aspirador ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.

Restablecer el sistema

Si el robot aspirador no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, retire la cubierta superior magnética, abra el tapón de goma y presione el botón Restablecer que se encuentra en el interior para restablecer el sistema.

Nota: Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Desactivar el WiFi

Para desconectar el robot aspirador del WiFi, mantenga presionado el botón de restablecimiento hasta que escuche un mensaje de voz. Después, espere 5 minutos para que el WiFi se desactive automáticamente. Si desea volver a conectarlo, siga las instrucciones correspondientes para establecer la conexión.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado el botón **⏪** y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche el mensaje de voz: "Restaurando la configuración de fábrica. Esto tardará unos 5 minutos.". A continuación, el robot aspirador se restaurará a los ajustes de fábrica.

Nota: Abra el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

D Mantenimiento rutinario

Notas:

- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento al producto.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.

D1 Cepillos principales

* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D1-1—Cubierta de los cepillos principales

D1-2—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales

D1-3—Cepillos principales

D1-4—Cojinetes de los cepillos principales

D1-5—Anillo protector

D1-6—Gire el robot aspirador y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la cubierta de los cepillos principales.

D1-7—Levante los cepillos principales, extráigalos y retire sus cojinetes. Quite el cabello o la suciedad enredados en ambos extremos de los cepillos principales y sus cojinetes.

Nota: Si los anillos protectores se ensucian, gírelos y retírelos para limpiarlos según sea necesario.

D1-8—Vuelva a colocar los cojinetes de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los cepillos principales, asegurándose de que los colores del cepillo principal y el cojinete del cepillo principal coincidan.

D1-9—Vuelva a colocar la cubierta de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione la cubierta de los cepillos principales hasta que escuche un clic que indica que está bloqueada.

Notas:

- Se recomienda limpiar los cepillos principales con un paño húmedo. Si los cepillos principales están húmedos, séquelos al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar los cepillos principales.

D2 Cepillo lateral

* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire el cepillo lateral y límpielo. Luego, alinee la ranura central con la posición elevada en el robot y apriete el tornillo para reinstalar el cepillo lateral.

D3 Rueda omnidireccional

* Limpie según sea necesario.

D3-1—Inserte una herramienta, como un destornillador pequeño, por la izquierda o la derecha de la rueda omnidireccional para hacer palanca y extraerla lentamente.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

D4 Ruedas principales

* Limpie según sea necesario.

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

D5 Depósito de polvo

* Limpie según sea necesario.

D5-1—Retire la cubierta superior magnética del robot aspirador y presione el pestillo del depósito de polvo para quitar el depósito de polvo.

D5-2—Abra la tapa del depósito de polvo, retire el filtro lavable y vacíe el depósito de polvo.

D5-3—Llene el depósito de polvo con agua limpia, vuelva a instalar el filtro lavable y cierre la tapa. Agite suavemente el depósito de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D5-4—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el depósito de polvo y el filtro lavable se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

D6 Filtro lavable

* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D6-1—Abra la tapa del depósito de polvo y extraiga el filtro lavable.

D6-2—Enjuague varias veces el filtro y déle golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos filosos para evitar posibles daños.

D6-3—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el filtro se seque por completo antes de volver a instalarlo.

D7 Mopa VibraRise

* Limpie según sea necesario y reemplace cada 3 a 6 meses.

D7-1—Retire la mopa de su soporte. Limpie la mopa y déjela secar al aire.

Nota: Si la mopa está sucia, el desempeño del fregado se verá afectado. Límpiela antes de usarla.

D7-2—Deslice la mopa desde la apertura de la ranura de fijación y, a continuación, fíjela para que quede plana en su lugar.

D8 Sensores del robot aspirador

* Limpie según sea necesario.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D8-1—Localizador de la base

D8-2—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI

D8-3—Sensor de pared

D8-4—Sensor de comunicación

D8-5—Sensores de precipicio

D8-6—Sensor de alfombras

D9 Contactos de carga

* Limpie según sea necesario.

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot aspirador y de la base.

D10 Mover la base

Para mover la base, tome la ranura de guardado del cable de alimentación ubicada en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante la base tomándola directamente de la parte inferior, la cubierta de la base o la tapa del recipiente de polvo para evitar que se caiga.

D11 Tanque de agua sucia

* Limpie según sea necesario.

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

D12 Cepillo de mantenimiento de alta velocidad

* Limpie según sea necesario y reemplace cada 6 a 12 meses.

Levante el pestillo del cepillo de mantenimiento de alta velocidad y retire el cepillo. Elimine los objetos enredados en el cepillo de mantenimiento de alta velocidad y enjuáguelo hasta que quede limpio. Vuelva a colocar el cepillo y conéctelo en su lugar.

D13 Filtro de agua

* Limpie según sea necesario.

Extraiga el filtro de agua tirando de su pestillo. Enjuáguelo con agua, use un paño suave y seco para limpiar el depósito de limpieza y, luego, vuelva a colocar el filtro. Presione el filtro hacia abajo hasta bloquearlo con un clic.

D14 Reemplazo de la bolsa de polvo desechable

* Reemplace según sea necesario.

D14-1—Abra la tapa del recipiente de polvo.

D14-2—Quite la bolsa de polvo desechable y deséchela.

Notas:

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de cerrar la tapa del recipiente de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D14-3—Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa de polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

Nota: Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

D14-4—Cierre la tapa del recipiente de polvo para asegurarse de que el recipiente de polvo quede bien sellado.

Parámetros básicos

Robot aspirador

Modelo	RREOVES
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.)
Entrada nominal	20 V CC, 2,5 A

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot aspirador.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD55HRR
Voltaje de entrada nominal	220-240 V CA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	2 A
Entrada nominal (lavado de la mopa con agua caliente)	6,3 A
Entrada nominal (carga y secado)	0,9 A
Salida nominal	20 V CC, 2,5 A

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que el equipo de radio RREOVES cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>
Visite el siguiente enlace para ver las interfaces de red expuestas por el producto, los servicios expuestos a través de las interfaces de red y la información sobre sensores externos: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



Nederlands

Roborock Saros 20 Sonic Series

Gebruiksaanwijzing robotstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later kunt raadplegen.

Inhoud

- 067 Veiligheidsinformatie
- 069 Uitleg van internationale symbolen
- 069 RF specificatie
- 069 Beperkingen in de 5 GHz-band
- 070 Productoverzicht
- 071 Installatie
- 072 Verbinding maken met de app
- 072 Gebruiksaanwijzing
- 075 Periodiek onderhoud
- 077 Basisparameters
- 077 EU-verklaring van overeenstemming
- 077 Voorkomende problemen

Veiligheidsinformatie

Beperkingen

WAARSCHUWING

- Gebruik voor het opladen van de batterij alleen het afneembare dockingstation roborock EWFD55HRR of EWFD56HRR dat bij dit product wordt geleverd.
- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een extern schakelapparaat zoals een timer gevoed worden, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsnet.
- Het dockingstation kan alleen worden gebruikt om de robotstofzuiger met een lithium-ionbatterij van 14,4 V/6400 mAh (TYP) op te laden.
- Om te voorkomen dat de robot valt of ietsel veroorzaakt, zorg ervoor dat er geen hoogteverschillen (zoals afgronden of treden) in de buurt van de drempel zijn, en zorg ervoor dat het omliggende gebied veilig is.

VOORZICHTIG

- Gebruik het product alleen in overeenstemming met de Gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Gebruik het product niet als speelgoed. Wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is nauwlettende aandacht noodzakelijk.
- Zorg ervoor dat het stofreservoir, het wasbare filter, de stofzak, de zijborstel, de mopdoek, de hoofborstels en het deksel van de hoofdborstel op hun plaats zitten voordat u gaat schoonmaken.
- Gebruik het product niet voor het schoonmaken van harde of scherpe voorwerpen (zoals decoratieafval, glas en spijkers) om krassen op de robot, het dockingstation of de vloer te voorkomen.
- Ga niet op de robot of het dockingstation zitten of staan.
- Om corrosie of schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigungsoplossing gebruiken.
- Plaats geen lage voorwerpen (zoals schoenen, matten) in de buurt van verhoogde gebieden zoals trappen. Anders kan de robot vallen door slecht werkende sensoren.
- Om waterschade aan het apparaat te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de vloer waarop de robot schoonmaakt vrij is van water.
- Gebruik dit product niet op verhoogde oppervlakken zonder barrières, zoals de vloer van een vliering, een open terras, een helling of de bovenkant van meubels.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en alle lichaamsdelen van mensen en huisdieren uit de buurt van naden, openingen en bewegende delen van het product om mogelijk ietsel te voorkomen.

- Gebruik het product niet in een kamer waar een baby of een kind ligt te slapen.
- Til de robot niet op aan de verticale stootrand, de magnetische bovenklep, de zijborstel, de mopdoek, de houder van de mopdoek of de stootrand. Verplaats het dockingstation niet door het aan de grondplaat, de handgrepen van de watertank, het deksel van het dockingstation of de deur van het stofreservoir op te tillen.
- Gebruik het dockingstation niet voor het oprapen van stenen, papierresten of andere voorwerpen waardoor het luchtkanaal verstopt kan raken.
- Gebruik de robot of het dockingstation niet voor het opzuigen van brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers, hete as of brandbare of explosieve voorwerpen zoals aanstekers, benzine of toner die in printers of kopieerapparaten wordt gebruikt.
- Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer. Houd het dockingstation, de robot en het netsnoer uit de buurt van vuur en warmtebronnen, zoals een verwarmingsradiator. Vermijd vochtige en nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Plaats geen voorwerpen bovenop de robot en het dockingstation of in de buurt van de zuigopening van het dockingstation. Bedek ze niet met voorwerpen (ook niet met een stofdichte hoed).
- Niet gebruiken zonder stofzak.
- Gebruik het product niet als het op wat voor wijze dan ook beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Gebruik het apparaat altijd in goed geventileerde ruimten om oververhitting te voorkomen.
- Roborock en zijn retailers zijn niet aansprakelijk voor indirecte, bestraffende, incidentele of gevolgschade als gevolg van gebruik, misbruik of onvermogen om dit product te gebruiken. Deze disclaimer is niet van invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden afgewezen onder toepasselijke wetgeving.
- Spoel de robot en het dockingstation niet af.
- ⚠️ - Let op, heet oppervlak. Raak de schoonwaterdispensers of de uitlaten van de drooglucht niet aan.
- Tijdens en kort na het dweilen zal de vloer nat en glad zijn. Om het risico op uitglijden te verkleinen, pas de waterstroom aan op basis van het vloertype, de oppervlaktecondities en de omgevingstemperatuur en -vochtigheid. Loop niet over de vloer voordat deze volledig droog is.

Batterij en opladen

WAARSCHUWING

- Gebruik altijd een correct geaard stopcontact om het risico op elektrische schokken te beperken. Als zo'n stopcontact niet beschikbaar is, vraag dan een elektricien om er een te maken.
- Zorg ervoor dat de voedingsspanning voldoet aan de vereisten die vermeld staan op het dockingstation.
- Gebruik alleen de batterij, de lader, het netsnoer, het dockingstation en andere accessoires die bij het product zijn geleverd om mogelijke rook, hitte of brand te voorkomen.
- Gebruik het product niet met een andere voedingsadapter, omdat dit gevaar kan opleveren en de garantie kan doen vervallen.
- Gooi lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Als het dockingstation wordt geplaatst in een gebied dat gevoelig is voor onweer of met een onstabiele spanning, neem dan beschermende maatregelen.

- Gebruikt u het product langere tijd niet, bewaar het dan op een koele, droge plaats nadat u het volledig hebt opgeladen, de stekker uit het stopcontact hebt gehaald en het product hebt uitgeschakeld. Laad de batterij minstens om de drie maanden op om diepe ontlading te voorkomen.
- Als u het product wilt vervoeren, moet u de stekker uit het stopcontact halen, de robot uitschakelen en de watertanks leegmaken. Leeg en spoel bovendien het reinigingsvloeistofpatroon, laat het volledig aan de lucht drogen en installeer het vervolgens opnieuw. We adviseren de originele verpakking te gebruiken.

Uitleg van internationale symbolen

⚡ – BESCHERMENDE AARDING (Protective Ground) symbool

🏠 – Alleen voor gebruik binnenshuis.

RF specificatie

Dienst	Protocol	Frequentiebereik	Max. uitgangsvermogen
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* Het frequentiebereik van 5600-5650 MHz voor dit product is niet beschikbaar in Australië en Nieuw-Zeeland.

Beperkingen in de 5 GHz-band

Volgens artikel 10(10) van Richtlijn 2014/53/EU is het product beperkt tot gebruik binnenshuis wanneer het opereert in het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz in België (BE), Bulgarije (BG), Tsjechië (CZ), Denemarken (DK), Duitsland (DE), Estland (EE), Ierland (IE), Griekenland (EL), Spanje (ES), Frankrijk (FR), Kroatië (HR), Italië (IT), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Luxemburg (LU), Hongarije (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Oostenrijk (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Slowakije (SK), Finland (FI), Zweden (SE), Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland), Turkije (TR), Noorwegen (NO), Zwitserland (CH), IJsland (IS) en Liechtenstein (LI). De landcodes worden weergegeven op de verpakking.

A Productoverzicht

A1 Robot (bovenaanzicht)



Aan-Uit/Reiniging

- Ingedrukt houden om de robot in of uit te schakelen
- Indrukken om reiniging te starten

Aan/Uit-controlelampje

- Wit: batterijniveau $\geq 15\%$
- Rood: batterijniveau $< 15\%$
- 'Ademend' knipperend: bezig met opladen of opstarten
- Snel rood knipperend: Fout
- Knippert afwisselend rood en wit: op afstand kijken of reinigen



Dockingstation

- Robot niet op dockingstation: indrukken om te beginnen met aandokken / Ingedrukt houden om de puntreiniging te starten
- Robot op dockingstation: Indrukken om te beginnen met legen / Ingedrukt houden om de mopdoek te wassen

Opmerking: Druk op een willekeurige knop om een werkende robot te pauzeren.

A1-1—Verticale stoortrand

A1-2—LiDAR sensor

A1-3—Microfoons

A1-4—Zoeker dockingstation

A1-5—LED vullampje

A1-6—Reactive AI-sensor voor obstakelherkenning

A1-7—Muursensor

A2 Robot (onderaanzicht)

A2-1—Afgroondsensoren

A2-2—Tapijtsensor

A2-3—Zwenkwiel

A2-4—Zijborstel

A2-5—Deksel hoofdborstel

A2-6—Hoofdborstels

A2-7—Vergrendelingen deksel hoofdborstel

A2-8—Hoofdwielen

A2-9—Hulpwielen

A2-10—Klimarmen

A3 Robot (bovenklep verwijderd)

A3-1—Resetknop

A3-2—Stofreservoir

A3-3—Stootrand

A3-4—Aanzuigopening

A3-5—Magnetische bovenklep

A3-6—Spraa-assistent en

WiFi-controlelampje

- Langzaam knipperend: wachten op verbinding
- Snel knipperend: verbinding maken
- 'Ademend' knipperend: opstarten of stemassistent gereed

A3-7—Laadcontacten

A3-8—Communicatiesensor

A3-9—Zelfvullende poort

A3-10—VibraRise-module

A4 VibraRise-module

A4-1—Mopdoek bevestigingsgleuf

A4-2—Trilmodule

A4-3—Vergrendelingen mopdoekhouder

A4-4—Mopdoekhouder

A5 VibraRise-mopdoek

A5-1—Klittenbandpads

Opmerking: Maak de mopdoek vlak vast.

A6 Stofreservoir

A6-1—Wasbaar filter

A6-2—Sluiting stofreservoir

A6-3—Aanzuigopening

A6-4—Dekselvergrendeling stofreservoir

A6-5—Deksel stofreservoir

A6-6—Luchtinlaat

A7 Basis dockingstation

A8 Wegwerpstofzak

A9 Voedingskabel

A10 Dockingstation Legen Wassen Vullen

A10-1—Deksel dockingstation

A10-2—Watertankhendel

A10-3—Watertankvergrendeling

A10-4—Schoonwatertank

A10-5—Deur stofreservoir

A10-6—Basis dockingstation

A10-7—Waterfilter

A10-8—Filter

A10-9—Laadcontacten

A10-10—Navulpoort robot

A10-11—Droogluchtuitlaten

A10-12—Vuilwatertank

A10-13—Statuscontrolelampje

- 'Ademend' knipperend: legen/ mop wassen
- Rood: fout dockingstation
- Uit: uitgeschakeld/bezig met laden

A10-14—Mopwasmodule

A10-14-1—Snelle onderhoudsborstel

A10-14-2—Wasstrip

A10-14-3—Schoonwaterdispensers

A10-14-4—Vergrendeling onderhoudsborstel

A10-15—Reinigingsvloeistofpatroon

A10-16—Stofzakgleuf

A10-17—Locatiebaken van dockingstation

A10-18—Aanzuigopening

Opmerking: Om verstoring tot een minimum te beperken, is het statuscontrolelampje uit of gedimd in de DND-modus.

A11 Dockingstation Legen Wassen Vullen (achteranzicht)

A11-1—Opbergruimte voor voedingskabel

A11-2—Voedingspoort

A11-3—Snoeruitgangen

Opmerking: De voedingskabel kan aan beide zijden naar buiten worden geleid.

B Installatie

B1 Belangrijke informatie

B1-1—Verwijder snoeren, harde of scherpe voorwerpen (zoals spijkers en glas) en losse voorwerpen van de grond en verplaats onstabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen naar een veilige plek. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan eigendommen doordat voorwerpen verstrikt raken in, geraakt worden door of omgestoten worden door de robot.

B1-2—Wanneer u de robot op een verhoogde plek gebruikt (bijvoorbeeld in een duplex-appartement), gebruik dan altijd een fysieke veiligheidsbarrière om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

Opmerkingen:

- Als u de robot voor het eerst gebruikt, volg hem dan tijdens zijn hele reinigingsroute en let op mogelijke problemen. Daarna zal de robot zelf kunnen schoonmaken.
- Om overmatige opeenhoping van vuil op de mopdoek te voorkomen, moeten vloeren ten minste drie keer worden gestofzuigd vóór de eerste dwellicyclus.

B2 Montage

B2-1—Verwijder het schuimplastic aan de onderzijde van het dockingstation dat gebruikt is om de mopwasmodule tijdens het transport te beschermen.

B2-2—Bevestig de basis van het dockingstation door beide kanten van de basis en het verbindingstuk in het midden stevig in te drukken tot u een klik hoort.

B2-3—Sluit de voedingskabel aan op de achterkant van het dockingstation en berg het overtollige snoer op in de opbergruimte.

Opmerking: De voedingskabel kan aan beide zijden naar buiten worden geleid.

B3 Het dockingstation plaatsen

Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer (hout, plavuizen, beton enz.), vlak tegen een muur, en zorg voor een vrije ruimte van minimaal 0,8 m in de hoogte, 0,42 m in de breedte en 1 m in de diepte. Zorg ervoor dat de locatie goed WiFi-bereik heeft voor een betere ervaring met de mobiele app. Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het statuscontrolelampje brandt.

B3-1—Meer dan 1 m

B3-2—Meer dan 0,8 m

B3-3—Meer dan 0,42 m

Opmerkingen:

- Als de voedingskabel verticaal naar de grond hangt, kan deze door de robot worden gegrepen. Het dockingstation kan hierdoor worden verplaatst of losgetrokken. Houd het overtollige snoer in de opbergruimte.
- Het statuscontrolelampje brandt als het dockingstation is ingeschakeld en gaat uit als de robot wordt opgeladen.
- Het statuscontrolelampje licht rood op als er een storing optreedt.

- Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer uit de buurt van vuur, hitte en water. Vermijd nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Als het dockingstation op een zachte ondergrond (tapijt/mat) wordt geplaatst, kan het kantelen en kan de robot problemen ondervinden bij het aandokken en wegdrijven.
- Houd het dockingstation uit de buurt van direct zonlicht of voorwerpen die het locatiebaken van het dockingstation kunnen blokkeren. Anders kan het gebeuren dat de robot niet naar het dockingstation terugkeert.
- Gebruik het dockingstation niet zonder schoonwatertank, vuilwatertank, snelle onderhoudsborstel, wegwerpstofzak, patroon met reinigingsvloeistof of waterfilter.
- Onderhoud het dockingstation volgens het Periodiek onderhoud. Reinig de voedingskabel en de laadcontacten van het dockingstation niet met een natte doek, vochtig doekje of natte handen.
- Alle dockingstations worden onderworpen aan watertests voordat ze de fabriek verlaten. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water in het waterkanaal van het dockingstation achterblijft.

B4 Inschakelen en opladen

Houd \cup ingedrukt om de robot aan te zetten. Wacht totdat het Aan/Uit-controlelampje continu brandt en plaats de robot dan vóór het dockingstation. Zorg ervoor dat de stekker van het dockingstation in het stopcontact zit. Druk vervolgens op \cup en de robot keert automatisch terug naar het dockingstation om op te laden. De robot is uitgerust met een ingebouwde, krachtige oplaadbare lithium-ionbatterij. Houd de robot opgeladen om de prestaties van de batterij te behouden.

B4-1—Statuscontrolelampje dockingstation gaat uit, Aan/Uit-controlelampje robot knippert 'ademend': Bezigt met opladen.

Opmerking: De robot wordt mogelijk niet ingeschakeld als de batterij bijna leeg is. Plaats in dit geval de robot op het dockingstation om op te laden.

Verbinding maken met de app

1. De app downloaden

Zoek naar “Roborock” in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.



2. WiFi resetten

Houd \cup en \square gelijktijdig ingedrukt totdat u de gesproken melding “WiFi resetten” hoort. De reset is voltooid wanneer het spraakassistent- en WiFi-controlelampje langzaam knippert. De robot wacht dan op een verbinding.

Opmerking: Kunt u geen verbinding met de robot maken vanwege de configuratie van uw router, omdat u uw wachtwoord bent vergeten of om een andere reden, reset de WiFi dan en voeg uw robot toe als nieuw apparaat.

3. Apparaat toevoegen

Open de Roborock-app, tik op de knop “Apparaat toevoegen” of op de knop “+” en voeg uw apparaat toe volgens de instructies in de app.

Opmerking: Het daadwerkelijke proces kan variëren door voortdurende updates van de app. Volg de instructies in de app.

Gebruiksaanwijzing

C1 De schoonwatertank vullen

Open het deksel van het dockingstation, til de schoonwatertank op, open het deksel en vul de tank vervolgens met leidingwater tot MAX. Sluit na het vullen het deksel, vergrendel de sluiting en plaats de schoonwatertank terug in het dockingstation.

Opmerkingen:

- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Blijven er watervlekken op de buitenkant van de watertank achter, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u de tank opnieuw installeert.
- Voeg geen ontsmettingsmiddel toe aan de schoonwatertank om schade te voorkomen. Om een hoge concentratie van reinigingsoplossing te voorkomen, voegt u de oplossing alleen toe aan het reinigingsvloeistofpatroon.

C2 Reinigingsoplossing toevoegen



1. Verwijder het deksel van het stofreservoir. Trek het gehele reinigingsvloeistofpatroon aan het onderste handvat eruit en leg het op een harde, vlakke ondergrond.

2. Open het deksel van het patroon en voeg reinigungsoplossing toe.
3. Sluit het deksel en plaats het patroon terug in het dockingstation. Druk op het patroon totdat het hoorbaar vastklikt.
4. Sluit de deur van het stofreservoir en zorg ervoor dat het stofreservoir goed afgesloten is.

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat het reinigungsvloeistofpatroon volledig is verwijderd voordat u reinigungsvloeistof toevoegt.
- Om schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigungsoplossing in het vloeistofpatroon gebruiken.
- Na toevoeging van de reinigungsoplossing, voegt de robot automatisch reinigungsoplossing toe aan het water voor het wassen van de mop en het bijvullen van de watertank van de robot volgens de vooraf ingestelde verhouding voor optimale dweilprestaties.
- Als er niet dagelijks een vloerreiniger wordt gebruikt, kunt u deze stap overslaan of de functie Slimme navulling van reinigungsoplossing in de app uitschakelen.

In-/uitschakelen

Houd  ingedrukt om de robot aan te zetten. Het stroomindicatorlampje gaat branden en de robot wacht op opdrachten. Houd de knop  ingedrukt om de robot uit te zetten en de reinigungscyclus te beëindigen.

Opmerking: De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer hij wordt opgeladen.

De reiniging starten


Druk op  om de reiniging te starten. De robot plant zijn schoonmaakroute: in elke kamer tekent hij eerst de zoneranden uit en

dan vult hij de kamer in een zigzagpatroon. Door zo te werk te gaan, reinigt de robot alle kamers één voor één, grondig en efficiënt.

Opmerkingen:

- Verwijder vóór het schoonmaken snoeren (inclusief de voedingskabel van het dockingstation) en waardevolle spullen van de vloer. Losse voorwerpen kunnen door de robot worden meegesleurd, wat kan leiden tot het losraken van elektrische apparaten of schade aan snoeren en eigendommen.
- Controleer telkens voordat u een dweiltaak start of de mopdoek goed is aangebracht.
- Om ervoor te zorgen dat de robot automatisch naar het dockingstation terugkeert, start u de robot vanaf het dockingstation en verplaatst u het dockingstation niet tijdens het schoonmaken.
- Het schoonmaken kan niet starten als het batterijniveau te laag is. Laat de robot opladen voordat u hem met een reiniging laat beginnen.
- Als de batterij tijdens een reinigungscyclus leeg raakt, keert de robot automatisch terug naar het dockingstation. Na het opladen gaat de robot verder waar hij gebleven was.
- Als de reiniging minder dan 10 minuten duurt, maakt de robot het gebied twee keer schoon.
- De robot zal automatisch de dweilhouder loskoppelen om eerst het tapijt te reinigen. Je kunt het tapijt ook als een verboden zone instellen in de app om het te vermijden.



Puntreiniging

Houd  ingedrukt om de puntreiniging te starten.

Reinigungs bereik: de robot reinigt een vierkant van 1,5 m × 1,5 m rond de robotstofzuiger zelf.

Opmerking: Na puntreiniging zal de robot automatisch terugkeren naar het beginpunt en wachten op commando's.

Pauzeren

Druk bij een werkende robot op een willekeurige knop om de robot te onderbreken, druk op  om door te gaan met de reiniging. Druk op  bij een gepauzeerde robot om hem terug naar het dockingstation te sturen.

Slaapmodus

Als de robot langer dan 10 minuten op pauze staat, schakelt hij over op de slaapmodus en knippert het Aan/Uit-controlelampje om de paar seconden. Druk op een willekeurige knop om de robot te wekken.

Opmerkingen:

- Tijdens het opladen gaat de robot niet in de slaapmodus.
- De robot schakelt automatisch uit als hij langer dan 12 uur in de slaapstand staat.


De mop wassen

Tijdens het schoonmaken bepaalt de robot automatisch wanneer hij naar het dockingstation moet terugkeren voor het wassen van de mop en het bijvullen van de watertank om de dweilprestaties te maximaliseren. Om het wassen handmatig te starten, tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het wassen te stoppen.

Opmerkingen:

- Verplaatst de robot of het dockingstation niet tijdens het wassen van de mop.
- De wasfrequentie en wasmodus van de mop kunnen in de app worden aangepast.
- Raak de schoonwaterdispensers niet aan om brandwonden door heet water te voorkomen.

Legen

Na reiniging keert de robot terug naar het dockingstation en begint hij automatisch te legen als dat nodig is. Om het legen handmatig te starten, drukt u op  op de aangedokte robot of tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het legen te stoppen.

Opmerkingen:

- Als het stofreservoir lange tijd niet is geleegd, leeg het dan en zorg ervoor dat de luchtinlaat vrij is voor een optimale werking van het legen.
- Automatisch legen kan in de app uitgeschakeld worden.
- Vermijd veelvuldig handmatig legen.
- Niet gebruiken wanneer de deur van het stofreservoir niet gesloten is en de wegwerpstofzak niet op zijn plaats zit.

Drogen

Na het wassen van de mop of na het schoonmaken begint het drogen als dat nodig is. Om het drogen handmatig te starten of te stoppen, tikt u op de corresponderende knop in de app.

Opmerkingen:

- Blijf uit de buurt van de droogluichtuitlaten tijdens het drogen.
- De droogtijd kan worden aangepast in de app.
- Automatisch drogen kan in de app uitgeschakeld worden.

Opladen

Na het schoonmaken keert de robot automatisch naar het dockingstation terug om op te laden. Druk op  om de gepauzeerde robot terug naar het dockingstation te sturen.


Tijdens het opladen van de robot zal het Aan/Uit-controlelampje langzaam knipperen.

Opmerking: Als de robot het dockingstation niet meer vindt, keert hij automatisch terug naar zijn startpositie. Plaats de robot dan handmatig op het dockingstation om op te laden.

DND-modus

De standaardperiode voor Niet storen (Do Not Disturb - DND) is van 22:00 tot 08:00 uur. U kunt de app gebruiken om de DND-modus uit te schakelen of de DND-periode te wijzigen, of om automatisch aanvullen, legen en drogen in te schakelen, om de lampjes te dimmen of het volume van de gesproken melding te verlagen tijdens de DND-periode.

Kinderslot

U kunt het kinderslot inschakelen in de app. Zodra dit is ingeschakeld, reageert de robot niet op het indrukken van knoppen wanneer hij stilstaat. Wanneer de robot aan het schoonmaken of aandokken is, drukt u op een willekeurige knop om de robot te pauzeren. Om het kinderslot uit te schakelen, houd  en  ingedrukt, of schakel het uit in de app.

Fout

Als er een fout optreedt, knippert het Aan/Uit-controlelampje rood of brandt het statuscontrolelampje continu rood. Er verschijnt een pop-upmelding in de app en er klinkt mogelijk een gesproken waarschuwing.

Opmerking: De robot gaat automatisch in slaapstand als hij langer dan 10 minuten niet werkt.

Het systeem resetten


Als de robot niet reageert wanneer een knop wordt ingedrukt of niet kan worden uitgeschakeld, verwijder dan de magnetische bovenklep, open de rubberen plug en druk op de resetknop aan de binnenzijde om het systeem te resetten.

Opmerking: Na het resetten van het systeem worden bestaande instellingen zoals geplande reiniging en de WiFi-instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

WiFi uitschakelen

Druk, om de verbinding van de robot met WiFi te verbreken, op de Resetknop tot u een spraakbericht hoort. Wacht daarna 5 minuten en WiFi zal automatisch gedeactiveerd worden. Volg de instructies voor verbinding maken als u opnieuw verbinding wilt maken.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robot na een systeemreset niet goed werkt, schakel hem dan in. Houd  ingedrukt en druk tegelijkertijd op de resetknop totdat u de gesproken melding "Fabrieksinstellingen herstellen. Dit duurt ongeveer 5 minuten.". De fabrieksinstellingen van de robot worden dan hersteld.

Opmerking: Open de rubberen plug voordat u op de resetknop drukt.

D Periodiek onderhoud

Opmerkingen:

- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- De frequentie van vervanging kan variëren afhankelijk van de situatie. Vervang de onderdelen onmiddellijk als er abnormale slijtage optreedt.

D1 Hoofdborstels

* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

D1-1—Deksel hoofdborstel

D1-2—Vergrendelingen deksel hoofdborstel

D1-3—Hoofdborstels

D1-4—Hoofdborstellagers

D1-5—Beschermd ring

D1-6—Keer de robot om en druk de twee vergrendelingen naar binnen om het deksel van de hoofdborstel te verwijderen.

D1-7—Til de hoofdborstels op, trek ze eruit en verwijder de hoofdborstellagers. Verwijder haren of vuil aan beide uiteinden van de hoofdborstels en lagers.

Opmerking: Als de beschermende ringen vuil worden, draai en verwijder ze om ze indien nodig schoon te maken.

D1-8—Plaats de lagers van de hoofdborstels terug. Plaats vervolgens de hoofdborstels terug en zorg ervoor dat de kleuren van de hoofdborstel en het lager van de hoofdborstel overeenkomen.

D1-9—Plaats het deksel van de hoofdborstel terug. Zorg ervoor dat de vier tanden van het deksel volledig in de gleuven zitten en druk op het deksel van de hoofdborstel totdat u een klik hoort.

Opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om de hoofdborstels schoon te vegen met een vochtige doek. Is de hoofdborstel nat, laat deze dan drogen aan de lucht en vermijd direct zonlicht.
- Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of ontsmettingsmiddel om de hoofdborstels schoon te maken.

D2 Zijborstel

* Reinig maandelijks en vervang om de 3-6 maanden.

Draai de schroef van de zijborstel los. Verwijder de zijborstel en maak hem schoon. Lijn vervolgens de centrale groef uit met de verhoogde positie op de robot en draai de schroef vervolgens vast om de zijborstel weer aan te brengen.

D3 Zwenkwiel

* Reinig indien nodig.

D3-1—Steek een hulpmiddel, zoals een kleine schroevendraaier, vanaf de linker- of rechterkant in het zwenkwiel om het langzaam los te wringen.

Opmerking: De zwenkwielbeugel kan niet verwijderd worden.

D3-2—Spoel het wiel en de as af met water om haar en vuil te verwijderen. Laat de componenten drogen aan de lucht, monteer het wiel en de as opnieuw en druk ze op hun plaats.

D4 Hoofdwielen

* Reinig indien nodig.

Reinig de hoofdwielen met een zachte, droge doek.

D5 Stofreservoir

* Reinig indien nodig.

D5-1—Verwijder de magnetische bovenklep van de robot en druk op de vergrendeling van het stofreservoir om het stofreservoir eruit te nemen.

D5-2—Open het deksel van het stofreservoir, verwijder het wasbare filter en maak het stofreservoir leeg.

D5-3—Vul het stofreservoir met schoon water, breng het wasbare filter weer aan en sluit het deksel van het stofreservoir. Schud het stofreservoir voorzichtig en giet het vuile water eruit.

Opmerking: Gebruik alleen schoon water zonder reinigingsvloeistof om verstopping te voorkomen.

D5-4—Laat het stofreservoir en het wasbare filter minstens 24 uur drogen en plaats ze dan terug.

D6 Wasbaar filter

* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

D6-1—Verwijder het deksel van het stofreservoir en het wasbare filter.

D6-2—Spoel het filter herhaaldelijk en klop erop om zoveel mogelijk vuil te verwijderen.

Opmerking: Raak het oppervlak van het filter niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om mogelijke schade te voorkomen.

D6-3—Laat het filter minstens 24 uur drogen en installeer het dan opnieuw.

D7 VibraRise-mopdoek

* Reinig indien nodig en vervang om de 3-6 maanden.

D7-1—Verwijder de mopdoek uit de mopdoekhouder. Maak de mopdoek schoon en laat deze aan de lucht drogen.

Opmerking: Een vuile mopdoek beïnvloedt de dwelprestaties. Maak de mopdoek vóór gebruik schoon.

D7-2—Schuif de mopdoek via de opening van de bevestigingsleuf naar binnen en plak de doek plat op zijn plaats.

D8 Robotsensoren

* Reinig indien nodig.

Gebruik een zachte, droge doek om alle sensoren schoon te vegen, inclusief:

D8-1—Zoeker dockingstation

D8-2—Reactive AI-sensor voor obstakelherkenning

D8-3—Muursensor

D8-4—Communicatiesensor

D8-5—Afrondsensoren

D8-6—Tapijtsensor

D9 Laadcontacten

* Reinig indien nodig.

Gebruik een zachte droge doek om de laadcontacten op de robot en het dockingstation schoon te vegen.

D10 Het dockingstation verplaatsen

Om het dockingstation te verplaatsen, pakt u met de ene hand de opbergruimte van de voedingskabel aan de achterkant vast en met de andere hand de binnenkant van het voorpaneel. Til het dockingstation niet rechtstreeks op aan de grondplaat, het deksel van het dockingstation of de deur van het stofreservoir. Het dockingstation kan er anders af vallen.

D11 Vuilwatertank

* Reinig indien nodig.

Open het deksel van de vuilwatertank en giet het vuile water eruit. Vul de tank met schoon water, sluit het deksel, vergrendel de sluiting en schud. Giet het vuile water eruit. Vergrendel het deksel en plaats de tank terug.

Opmerkingen:

- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Blijven er watervlekken op de buitenkant van de watertank achter, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u de tank opnieuw installeert.

D12 Snelle onderhoudsborstel

* Reinig indien nodig en vervang om de 6-12 maanden.

Til de sluiting van de snelle onderhoudsborstel omhoog en verwijder de borstel. Verwijder vastzittende voorwerpen in de snelle onderhoudsborstel en spoel hem schoon. Installeer de borstel weer en vergrendel hem op zijn plek.

D13 Waterfilter

* Reinig indien nodig.

Trek het waterfilter aan de vergrendeling naar buiten. Spoel het af met water, gebruik een zachte, droge doek om de reinigingsafvoer schoon te vegen en plaats het filter vervolgens terug. Druk het filter omlaag totdat het hoorbaar vastklikt.

D14 De wegwerpstofzak vervangen

* Vervang indien nodig.

D14-1—Open de deur van het stofreservoir.

D14-2—Verwijder de wegwerpstofzak en gooi deze weg.

Opmerkingen:

- Het handvat van de stofzak sluit de zak af bij verwijdering om te voorkomen dat er stof uit de zak ontsnapt.
- Plaats altijd een stofzak voordat u de deur van het stofreservoir sluit om te voorkomen dat het reservoir automatisch wordt geleegd zonder de zak. U kunt het automatisch legen ook uitschakelen in de app.

D14-3—Reinig het filter met een droge doek, plaats een nieuwe wegwerpstofzak volledig in de gleuf en spreid de stofzak gelijkmatig uit.

Opmerking: Zorg ervoor dat de wegwerpstofzak goed is geïnstalleerd om te voorkomen dat er vuil ontsnapt en het dockingstation beschadigd raakt.

D14-4—Sluit de deur van het stofreservoir en zorg ervoor dat het stofreservoir goed afgesloten is.

Basisparameters

Robot

Model	RRE0VES
Batterij	14,4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ionaccu
Nominaal ingangsvermogen	20 VDC 2,5 A

Opmerking: Het serienummer staat op een sticker op de onderkant van de robot.

Dockingstation Legen Wassen Vullen

Model	EWFD55HRR
Nominaal ingangsspanning	220-240 V AC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominaal ingangsvermogen (stofopvang)	2 A
Nominaal ingangsvermogen (dweilen wassen met heet water)	6,3 A
Nominaal ingangsvermogen (opladen en drogen)	0,9 A
Nominaal uitgangsvermogen	20 VDC 2,5 A

EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dat het radiotoestel van het type RRE0VES conform Richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende link: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Bezoek de volgende link om de netwerkinterfaces van het product, de via de netwerkinterfaces blootgestelde diensten en informatie over externe sensoren te bekijken:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Voorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om voorkomende problemen te bekijken.



Polski

Roborock Saros 20 Sonic Series

Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

- 079 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 081 Objaśnienie symboli międzynarodowych
- 081 Specyfikacja RF
- 081 Ograniczenia w paśmie 5 GHz
- 082 Opis produktu
- 083 Instalacja
- 084 Łączenie się z aplikacją
- 084 Instrukcja użytkownika
- 087 Rutynowa konserwacja
- 089 Podstawowe parametry
- 089 Unijna deklaracja zgodności
- 089 Częste problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej Roborock EWFD55HRR lub EWFD56HRR dostarczonej z tym produktem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy o mocy 14,4 V / pojemności 6400 mAh (TYP).
- Aby zapobiec spadnięciu robota lub spowodowaniu urazów ciała przez robota, w pobliżu progu nie może być zmian wysokości (takich jak przepaść lub schody), a otoczenie musi być bezpieczne.

PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że zainstalowano pojemnik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczka mopa, szczotki główne szczotki i pokrywę szczotek głównych przed sprzątaniem.
- Nie używaj produktu do odkurzania twardych ani ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie lub stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść w wyniku niewłaściwego działania czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, upewnij się, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.

- Nie przenoś robota za zderzak pionowy, górną pokrywę magnetyczną, szczotkę boczną, ściereczkę mopa, mocowanie ściereczki mopa ani za zderzak. Nie przenoś stacji dokującej poprzez podnoszenie podstawy stacji dokującej, uchwytów zbiornika na wodę, pokrywy stacji dokującej ani drzwiczek pojemnika na kurz.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru ani innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczki, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną).
- Nie używaj bez worka na kurz.
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock i jego sprzedawcy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa ustawowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- Nie przepłukuj robota ani stacji dokującej.
- ⚠ – Uwaga, gorąca powierzchnia. Nie dotykaj dozowników czystej wody ani wylotów powietrza suszącego.
- Podczas mopowania i zaraz po mopowaniu podłoga będzie mokra i śliska. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poślizgnięcia, dostosuj przepływ wody do rodzaju podłogi, stanu powierzchni oraz temperatury i wilgotności otoczenia. Nie chodź po podłodze, dopóki nie całkowicie nie wyschnie.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy zawsze korzystać z poprawnie uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli takie gniazdko nie jest dostępne, skonsultuj się z elektrykiem, by dowiedzieć się, jak postępować w takim przypadku.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.

- Przed transportem produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz opróżniono zbiorniki na wodę. Dodatkowo należy osuszyć i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

⚡ – Symbol UZIEMIENIE OCHRONNE (Ochronne Uziemienie)

🏠 – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

Specyfikacja RF

Usługa	Protokół	Zakres częstotliwości	Maks. moc
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400–2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150–5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725–5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400–2483,5 MHz	<10 dBm

* Pasmo częstotliwości 5600–5650 MHz tego produktu jest niedostępne w Australii i Nowej Zelandii.

Ograniczenia w paśmie 5 GHz

Zgodnie z art. 10 ust. 10 dyrektywy 2014/53/UE produkt będzie ograniczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, gdy działa w zakresie częstotliwości od 5150 do 5350 MHz w Belgii (BE), Bułgarii (BG), Czechach (CZ), Danii (DK), Niemczech (DE), Estonii (EE), Irlandii (IE), Grecji (EL), Hiszpanii (ES), Francji (FR), Chorwacji (HR), Włoch (IT), Cypru (CY), Łotwy (LV), Litwy (LT), Luksemburga (LU), Węgier (HU), Malta (MT), Holandia (NL), Austria (AT), Polska (PL), Portugalia (PT), Rumunia (RO), Słowenia (SI), Słowacja (SK), Finlandia (FI), Szwecja (SE), Wielka Brytania (Irlandia Północna), Turcja (TR), Norwegia (NO), Szwajcaria (CH), Islandia (IS) i Liechtenstein (LI). Kody krajów są wyświetlane na opakowaniu.

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)



Zasilanie/odkurzanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

Kontrolka zasilania

- Biała: poziom naładowania akumulatora $\geq 15\%$
- Czerwona: poziom naładowania akumulatora $< 15\%$
- Pulsuje: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Miga szybko na czerwono: błąd
- Migające na przemian czerwone i białe światło: zdalny podgląd lub przemieszczanie



—Stacja dokująca

- Brak robota na stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć dokowanie / naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odkurzanie punktowe
- Robot na stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć opróżnianie / naciśnij i przytrzymaj, aby wyprać ściereczkę do mopa

Uwaga: nacisnij dowolny przycisk, aby zatrzymać pracę robota.

A1-1—Zderzak pionowy

A1-2—Czujnik LiDAR

A1-3—Mikrofony

A1-4—Lokalizator stacji dokującej

A1-5—Światło wypełniające LED

A1-6—Czujnik omijania przeszkód
Reactive AI

A1-7—Czujnik ściany

A2 Robot (widok z dołu)

A2-1—Czujniki krawędzi

A2-2—Czujnik dywanu

A2-3—Kółko wielokierunkowe

A2-4—Szcotka boczna

A2-5—Pokrywa szczotki głównej

A2-6—Szczotki główne

A2-7—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

A2-8—Kółka główne

A2-9—Kółka pomocnicze

A2-10—Ramiona wspinające

A3 Robot (górną pokrywa zdjęta)

A3-1—Przycisk resetowania

A3-2—Pojemnik na kurz

A3-3—Zderzak

A3-4—Wlot ssania

A3-5—Magnetyczna górna pokrywa

A3-6—Asystent głosowy i kontrolka WiFi

- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Pulsuje: uruchamianie lub asystent głosowy gotowy

A3-7—Styki ładujące

A3-8—Czujnik komunikacji

A3-9—Port samouzupelniający

A3-10—Moduł VibraRise

A4 Moduł VibraRise

A4-1—Szczelina do mocowania ściereczki do mopa

A4-2—Moduł wibracyjny

A4-3—Zatrzaski do mocowania ściereczki mopa

A4-4—Mocowanie ściereczki mopa

A5 Ściereczka mopa VibraRise

A5-1—Ściereczki z rzepami

Uwaga: przymocuj ściereczkę mopa na płasko.

A6 Pojemnik na kurz

A6-1—Filtr zmywalny

A6-2—Zatrzask pojemnika na kurz

A6-3—Wlot ssania

A6-4—Zatrzask pokrywy pojemnika na kurz

A6-5—Pokrywa pojemnika na kurz

A6-6—Wlot powietrza

A7 Podstawa stacji dokującej

A8 Jednorazowy worek na kurz

A9 Przewód zasilający

A10 Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

A10-1—Pokrywa stacji dokującej

A10-2—Uchwyt zbiornika na wodę

A10-3—Zatrzask zbiornika na wodę

A10-4—Zbiornik na czystą wodę

A10-5—Drzwiczki pojemnika na kurz

A10-6 – Podstawa stacji dokującej

A10-7—Filtr wody

A10-8—Filtr

A10-9—Styki ładujące

A10-10—Port napełniania robota

A10-11—Wyloty powietrza suszącego

A10-12—Zbiornik na brudną wodę

A10-13—Kontrolka stanu

- Pulsuje: opróżnianie / mycie mopa
- Czerwona: błąd stacji dokującej
- Wyl.: zasilanie wyłączone / ładowanie

A10-14—Moduł mycia mopa

A10-14-1—Szybka szczotka do konserwacji

A10-14-2—Listwa myjąca

A10-14-3—Dozowniki czystej wody

A10-14-4—Zatrask szczotki do konserwacji

A10-15—Wkład na roztwór czyszczący

A10-16—Szczelina na worek na kurz

A10-17—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A10-18—Wlot ssania

Uwaga: aby ograniczyć zakłócenia, kontrolka stanu będzie wyłączona lub przegaszona w trybie DND.

A11 Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania (widok z tyłu)

A11-1—Szczelina schowka przewodu zasilającego

A11-2—Port zasilania

A11-3—Wyloty przewodu

Uwaga: wyjście kabla zasilania może znajdować się z dowolnej strony.

B Instalacja

B1 Ważne informacje

B1-1—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

B1-2—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścieraczce mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B2 Montaż

B2-1—Usuń piankę stosowaną do zabezpieczenia modułu myjącego mopa w transporcie na dole stacji dokującej.

B2-2—Dołącz podstawę stacji dokującej poprzez wciśnięcie w dół obu boków podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części aż do usłyszenia kliknięcia.

B2-3—Podłącz przewód zasilający z tyłu stacji dokującej i umieść jego nadmiar w szczelinie schowka.

Uwaga: wyjście kabla zasilania może znajdować się z dowolnej strony.

B3 Ustawianie stacji dokującej

Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze (drewno/płytki/beton itd.), przy ścianie, i zapewnij miejsce co najmniej 0,8 m na wysokość, 0,42 m na szerokość oraz 1 m na głębokość. Upewnij się, że lokalizacja ma dobry zasięg WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie i upewnij się, że kontrolka statusu jest włączona.

B3-1—Ponad 1 m

B3-2—Ponad 0,8 m



B3-3—Ponad 0,42 m

Uwagi:

- Jeśli przewód zasilający będzie zwiślał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej. Umieść nadmiar przewodu w szczelinie schowka.

- Kontrolka statusu jest włączona, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Kontrolka statusu zmienia kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej bez zbiornika na czystą wodę, zbiornika na brudną wodę, szybkiej szczotki konserwacyjnej, jednorazowego worka na kurz, wkładu na roztwór czyszczący i filtra wody.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji rutynowej. Nie czyść przewodu zasilającego ani styków ładujących moką szmatką, wilgotną chusteczką ani mokrymi rękami.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanałiku stacji dokującej.

B4 Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby uruchomić robota. Poczekaj, aż kontrolka wskaźnika zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

B4-1—Kontrolka stanu stacji dokującej jest wyłączona, kontrolka wskaźnika zasilania robota pulsuje: ładowanie.

Uwaga: robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.



Łączenie się z aplikacją

1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



2. Resetowanie WiFi

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  i , aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka asystenta głosowego i WiFi miga powoli. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

Uwaga: jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj robota jako nowe urządzenie.

3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

Uwaga: rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.

C Instrukcja użytkownika

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Otwórz pokrywę stacji dokującej, unieś zbiornik na czystą wodę, otwórz pokrywę i napełnij zbiornik wodą z kranu. Po napełnieniu zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask, a następnie umieść zbiornik na czystą wodę w stacji dokującej.

Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie dodawaj środków do dezynfekcji do zbiornika na czystą wodę. Aby zapobiec wysokiemu stężeniu roztworu myjącego, dodaj roztwór tylko do wkładu.


C2 Dodawanie roztworu myjącego


1. Otwórz pokrywę zbiornika na kurz, wyciągnij cały wkład na roztwór myjący za jego dolny uchwyt, a następnie umieść go na twardej, płaskiej powierzchni.
2. Otwórz pokrywę wkładu i dodaj roztwór myjący.
3. Zamknij pokrywę i włóż wkład z powrotem do stacji dokującej. Naciskaj wkład, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.
4. Zamknij drzwiczki zbiornika na kurz, aby mieć pewność, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

Uwagi:

- Przed dodaniem roztworu myjącego należy się upewnić, że wkład na roztwór myjący został całkowicie wyjęty.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie należy używać środków do dezynfekcji i stosować we wkładzie wyłącznie roztwór myjący zalecany przez firmę Roborock.
- Po dodaniu robot automatycznie doda roztwór myjący do wody podczas mopowania i napełnienia zbiornika zgodnie z ustawioną ilością, aby zapewnić optymalne mopowanie.
- Jeśli roztwór do czyszczenia podłóg nie jest stosowany codziennie, można pominąć ten krok lub wyłączyć funkcję „Inteligentne uzupełnianie roztworu czyszczącego” w aplikacji.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Kontrolka zasilania zaświeci się, a robot przejdzie w tryb gotowości.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątanía.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie odkurzania


Naciśnij , aby rozpocząć sprzątanía.

Robot zaplanuje trasę sprzątanía w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

Uwagi:

- Przed sprzątaním usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Przed rozpoczęciem każdego zadania związanego ze sprzątaním upewnij się, że ścieraczka mopa jest poprawnie założona.
- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątanía.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątanía należy naładować robota.
- Jeśli podczas sprzątanía bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Jeśli sprzątanía zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątany dwukrotnie.
- Robot automatycznie odłączy mocowanie ściereczki mopa, aby najpierw wyczyścić dywan. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.



Czyszczenie punktowe

Aby rozpocząć czyszczenie punktowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk .

Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m × 1,5 m.

Uwaga: po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Pauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać. Naciśnij , aby wznowić sprzątanía. Naciśnij  przy robocie w stanie pauzy, aby odesłać go do stacji dokującej.

Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie w trybie czuwaniu na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka wskaźnika zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan uśpienia podczas ładowania.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.


Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie uruchomić zmywanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

Uwagi:

- Nie przesuwaj robota ani stacji dokującej podczas mycia mopa.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.
- Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, nie należy dotykać dozowników czystej wody.

Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i w zależności od potrzeby rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na kurz ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Nie używaj przy otwartych drzwiczkach pojemnika na kurz lub bez jednorazowego worka na kurz zamontowanego na miejscu.


Osuszanie

Po umyciu lub wyczyszczeniu mopa suszenie rozpocznie się według potrzeby. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

Uwagi:

- Nie stój blisko wylotów powietrza podczas osuszania.
- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.

Ładowanie


Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij  , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka wskaźnika zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do pozycji początkowej. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 08.00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

Blokada przed dziećmi

Możesz włączyć blokadę przed dziećmi w aplikacji. Po jej włączeniu zatrzymany robot nie będzie reagował na naciskanie przycisków. Podczas sprzątania lub dokowania naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku przerywa pracę. Aby wyłączyć blokadę przed dziećmi, naciśnij i przytrzymaj  lub wyłącz ją w aplikacji.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka wskaźnika zasilania będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

Uwaga: robot automatycznie przejdzie w stan uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.

Resetowanie systemu


Jeśli robot nie reaguje po naciśnięciu przycisku lub nie można go wyłączyć, należy zdjąć magnetyczną pokrywę górną, otworzyć gumową zatyczkę i naciśnąc przycisk resetowania znajdujący się wewnątrz, aby zresetować system.

Uwaga: po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp., zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Dezaktywowanie WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, naciśnij Przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj  , jednocześnie naciskając przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy: „Przywracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut.”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Uwaga: otwórz gumową zatyczkę, zanim naciśniesz przycisk Reset.

D Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

D1 Szczotki główne

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

D1-1—Pokrywa szczotki głównej

D1-2—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

D1-3—Szczotki główne

D1-4—Łożyska szczotki głównej

D1-5—Obręcz ochronna

D1-6—Odwórcz roboty i wciśnij dwa zatrzaski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D1-7—Podnieś szczotki główne i wyciągnij je, a następnie wyjmij łożyska szczotek głównych. Wyjmij włosy i zabrudzenia po obu stronach szczotek głównych oraz łożysk.

Uwaga: jeśli obręcz ochronna uległa zabrudzeniu, należy je obrócić i zdjąć w celu wyczyszczenia.

D1-8—Zainstaluj łożyska szczotki głównej. Następnie zainstaluj szczotki główne i sprawdź, czy kolory szczotki głównej i łożyska szczotki głównej pasują do siebie.

D1-9—Zainstaluj z powrotem pokrywę szczotki głównej. Upewnij się, że cztery zęby znajdują się w gniazdach, i naciśnij pokrywę szczotki głównej tak, aby usłyszeć kliknięcie.

Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, należy wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

D2 Szczotka boczna

* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Następnie dopasuj centralne rowki w uniesionej pozycji i dokręć śrubę oraz ponownie zainstaluj szczotkę boczną.

D3 Kółko wielokierunkowe

* Czyścić w razie potrzeby.

D3-1—Włóż narzędzie, takie jak mały śrubokręt, do kółki wielokierunkowego z lewej lub prawej strony, aby powoli je podważyć.

Uwaga: wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdjąć.

D3-2—Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie, a następnie wciśnij kółko i oś z powrotem na ich miejsce.

D4 Kółka główne

* Czyścić w razie potrzeby.

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

D5 Pojemnik na kurz

* Czyścić w razie potrzeby.

D5-1—Zdejmij magnetyczną pokrywę górną roboty i naciśnij zatrzaski pojemnika na kurz, aby go wyjąć.

D5-2—Otwórz pokrywę pojemnika na śmieci i wyjmij filtr zmywalny, a następnie opróżnij pojemnik na śmieci.

D5-3—Napełnij pojemnik na kurz czystą wodą, ponownie zainstaluj filtr zmywalny i zamknij pokrywę pojemnika. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: aby zapobiec zatankowaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

D5-4—Zaczekaj co najmniej 24 godziny, aby pojemnik na kurz i filtr zmywalny dokładnie wyschły, a następnie zainstaluj je ponownie.

D6 Filtr zmywalny

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

D6-1—Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i wyjmij filtr zmywalny.

D6-2—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

D6-3—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

D7 Ściereczka mopa VibraRise

* Czyścić w razie potrzeby i wymieniać co 3–6 miesięcy.

D7-1—Ściągnij ściereczkę mopa z uchwytu.
Oczyść ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

Uwaga: brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

D7-2—Wsuń ściereczkę mopa od strony otwarcia szczeliny do mocowania, a następnie dociśnij ją na płasko.

D8 Czujniki robota

* Czyścić w razie potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

D8-1—Lokalizator stacji dokującej

D8-2—Czujnik omijania przeszkód
Reactive AI

D8-3—Czujnik ściany

D8-4—Czujnik komunikacji

D8-5—Czujniki krawędzi

D8-6—Czujnik dywanu

D9 Styki ładujące

* Czyścić w razie potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

D10 Przenoszenie stacji dokującej

Aby przenieść stację dokującą, chwyć jedną ręką za szczelinę na przewód zasilający z tyłu urządzenia, a drugą ręką za wewnętrzną część z przodu. Nie podnoś bezpośrednio za podstawę stacji dokującej, pokrywę stacji dokującej ani drzwiczki pojemnika na kurz, aby stacja dokująca nie spadła.

D11 Zbiornik na brudną wodę

* Czyścić w razie potrzeby.

Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i wylej z niego brudną wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą, zamknij pokrywę, zablokuj zatrask i wstrząśnij. Wylej brudną wodę. Zablokuj pokrywę, a następnie ponownie zamontuj zbiornik.

Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

D12 Szybka szczotka do konserwacji

* Czyścić w razie potrzeby i wymieniać co 6–12 miesięcy.

Podnieś zatrask szybkiej szczotki do konserwacji i usuń szczotkę. Usuń wszelkie elementy, które dostały się do szybkiej szczotki do konserwacji, a następnie oplucz ją w celu oczyszczenia. Ponownie zamocuj szczotkę i zatrask na miejscu.

D13 Filtr wody

* Czyścić w razie potrzeby.

Wymij filtr wody przy użyciu zatrasku. Wypłucz wodą, użyj miękkiej, suchej szmatki do zlewu czyszczącego, a następnie ponownie zamocuj filtr. Naciśnij filtr, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.

D14 Wymiana jednorazowych worków na kurz

* Wymienić w razie potrzeby.

D14-1—Otwórz drzwiczki pojemnika na kurz.

D14-2—Wymij jednorazowy worek na kurz i wyrzuć go.

Uwagi:

- Uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.
- Należy zawsze założyć worek na kurz przed zamknięciem drzwiczek pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

D14-3—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy jednorazowy worek na kurz w szczelinę na całej szerokości i rozłóż go równomiernie.

Uwaga: upewnij się, że jednorazowy worek na kurz jest poprawnie zamontowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

D14-4—Zamknij drzwiczki zbiornika na kurz, aby mieć pewność, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

Podstawowe parametry Robot

Model	RRE0VES
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 6400 mAh (TYP)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 2,5 A

Uwaga: numer seryjny znajduje się na naklejce na spodzie robota.

Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD55HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	2 A
Zasilanie znamionowe (mopowanie gorącą wodą)	6,3 A
Zasilanie znamionowe (ładowanie i osuszanie)	0,9 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 2,5 A

Unijna deklaracja zgodności

Niniejszym firma Pekin Roborock Technology Sp. z o.o. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RRE0VES zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji UE zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>
Odwiedź poniższe łącze, aby zobaczyć interfejsy sieciowe udostępniane przez produkt, usługi udostępniane przez interfejsy sieciowe oraz informacje o czujnikach zewnętrznych: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.



Norsk

Roborock Saros 20 Sonic Series Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

Innhold

- 091 Sikkerhetsinformasjon
- 093 Forklaring av internasjonale symboler
- 093 RF-spesifikasjon
- 093 Restriksjoner i 5 GHz-båndet
- 094 Produktoversikt
- 095 Installasjon
- 096 Kobler til appen
- 096 Bruksanvisning
- 098 Vedlikeholdsrutine
- 100 Grunnleggende parametere
- 100 EU-samsvarserklæring
- 100 Vanlige problemer

Sikkerhetsinformasjon

Restriksjoner

ADVARSEL

- For å lade batteriet, bruk bare den avtakbare ladestasjonen Roborock EWFD55HRR eller EWFD56HRR som leveres sammen med dette produktet.
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra stikkontakt før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenhet, slik som en timer, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømleverandøren.
- Ladestasjonen kan kun brukes til å lade robotstøvsugere som er utstyrt med et litium-ion-batteri på 14,4 V / 6 400 mAh (TYP).
- For å hindre at roboten faller eller forårsaker skade, sørg for at det ikke er høydeforskjeller (som klipper eller trapper) nær terskelen, og sikre at området rundt er trygt.

FORSIKTIG

- Bruk produktet utelukkende i samsvar med brukerhåndboken. Alle tap eller skader som skyldes feil bruk, vil dekkes av brukeren.
- Må ikke brukes som en leke. Nøye oppmerksomhet er nødvendig ved bruk i nærheten av barn.
- Sørg for at støvbeholder, vaskbart filter, støvpose, sidebørste, moppklut, hovedbørster og hovedbørstedeksel er installert og på plass før rengjøringen startes.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (slik som rester fra dekorasjoner, glass og spiker) for å unngå at roboten, ladestasjonen eller gulvet skrapes opp.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- For å forhindre korrosjon eller skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- Ikke plasser noen lave objekter (som sko eller matter) i nærheten av opphøyde områder, slik som trapper. Roboten kan ellers falle ned på grunn av defekte sensorer.
- For å unngå vannskader, sørg for at gulvet der roboten opererer, er fritt for vann.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyde flater uten barrierer, slik som gulvet på et loft, en åpen terrasse, ramper eller oppe på møbler.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre kroppsdeler til mennesker og kjæledyr unna lister, åpninger og bevegelige deler av produktet for å unngå mulig skade.
- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær roboten etter den vertikale støtfangeren, det magnetiske toppdekselet, sidebørsten, moppklut, moppklutfester eller støtfangeren. Ikke flytt ladestasjonen ved å løfte ladestasjonens base, vanntankhåndtakene, ladestasjonsdeksel eller støvbeholderdøren.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen.
- Ikke bruk roboten eller ladestasjonen til å støvsuge gjenstander som brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller brennbare eller eksplosive gjenstander som lightere, bensin eller fargepatroner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.

- Plasser ladestasjonen på et flatt, hardt gulv. Hold ladestasjonen, roboten og strømkabelen unna ild og varmekilder, slik som et element. Unngå fuktige og trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser noen gjenstander oppå roboten eller ladestasjonen, i nærheten av ladestasjonens sugeinntak, eller dekk dem til med noe (inkludert et støvtett deksel).
- Må ikke brukes uten støvpose.
- Ikke bruk produktet hvis det har blitt skadet på noen måte. Kontakt kundeservice for hjelp.
- Bruk alltid enheten i godt ventilerte områder for å unngå overoppheting.
- Roborock dets forhandlere fraskriver seg alt ansvar for indirekte, straffbare, tilfeldige eller følgeskader som følge av bruk, misbruk eller manglende evne til å bruke dette produktet. Denne ansvarsfraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives under gjeldende lov.
- Ikke skyll roboten og ladestasjonen.
- ⚠ – Forsiktig, varm overflate. Ikke ta på dispensere for rent vann eller tørkeluftuttak.
- Under og kort tid etter mopping vil gulvet være vått og glatt. For å redusere risikoen for å gli, juster vannstrømning basert på gulvtype, overflateforhold, samt omgivelsestemperatur og luftfuktighet. Ikke gå på gulvet før det er helt tørt.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Bruk alltid et jordet strømuttak for å minimere faren for elektrisk støt. Hvis en slik stikkontakt ikke er tilgjengelig, kontakt en elektriker for å gjøre en tilgjengelig.
- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- For å forhindre potensiell røyk, varme eller brann, bruk kun batteriet, laderen, strømkabelen, ladestasjonen og annet tilbehør som følger med produktet.
- Ikke bruk produktet med noen type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke kast brukte batterier. Lever dem til et godkjent resirkuleringsanlegg.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær eller med ustabil spenning.
- Hvis produktet står ubrukt over en lengre periode, oppbevar det på et kjølig og tørt sted etter å ha fulladet det, koblet det fra og slått det av. Lad det på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet lades ut for mye.
- For å transportere produktet, sørg for å koble fra ladestasjonen, slå av roboten og tømme vanntankene. I tillegg må du tømme og skylle patronen for rengjøringsmiddel, la den lufttørke fullstendig og deretter installere den på nytt. Bruk av den originale emballasjen anbefales.

Forklaring av internasjonale symboler

Ⓢ – BESKYTTELSESJORD (beskyttelsesjord) symbol

🏠 – Kun for innendørs bruk.

RF-spesifikasjon

Service	Protokoll	Frekvensområde	Maks. utgangseffekt
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400–2 483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5 150–5 725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5 725–5 850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2 400–2 483,5 MHz	<10 dBm

* Frekvensområdet 5 600–5 650 MHz for dette produktet er ikke tilgjengelig i Australia og New Zealand.

Restriksjoner i 5 GHz-båndet

I henhold til artikkel 10(10) i direktiv 2014/53/EU vil produktet være begrenset til kun innendørs bruk når det opererer i frekvensområdet 5 150 til 5 350 MHz i Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tsjekkia (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Hellas (EL), Spania (ES), Frankrike (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Østerrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Storbritannia (Nord-Irland), Tyrkia (TR), Norge (NO), Sveits (CH), Island (IS) og Liechtenstein (LI). Landkodene vises på emballasjen.

A Produktoversikt

A1 Robot (sett ovenfra)



Slå på / Rengjør

- Trykk på og hold inne for å slå roboten på eller av
- Trykk for å starte rengjøring

Strømindikatorlampe

- Hvit: Batterinivå $\geq 15\%$
- Rød: Batterinivå $< 15\%$
- Pulserer: Lader eller starter opp
- Blinker hurtig rødt: Feil
- Blinkende rødt og hvitt lys, vekselvis: Fjernstyrt oversikt eller cruising



Ladestasjon

- Robot ikke i ladestasjon: Trykk for å starte retur til ladestasjon / Trykk og hold inne for å starte flekkrengjøring
- Robot i ladestasjon: Trykk for å starte tømning / Trykk på og hold inne for å vaske moppkluten

Merknad: Trykk på en hvilken som helst knapp for å sette en robot på pause under kjøring.

A1-1—Vertikal støtfanger

A1-2—LiDAR-sensor

A1-3—Mikrofoner

A1-4—Lokalisator for ladestasjon

A1-5—LED-fyllys

A1-6—Reaktiv AI-sensor for gjenkjenning av hindringer

A1-7—Veggsensor

A2 Robot (sett nedenfra)

A2-1—Kantsensorer

A2-2—Teppesorer

A2-3—Omnidireksjonelt hjul

A2-4—Sidebørste

A2-5—Hovedbørstedeksel

A2-6—Hovedbørster

A2-7—Deksellåser for hovedbørste

A2-8—Hovedhjul

A2-9—Hjelpenhjul

A2-10—Klatrearm

A3 Robot (toppdeksel fjernet)

A3-1—Tilbakestillingsknapp

A3-2—Støvbeholder

A3-3—Støtfanger

A3-4—Sugeinntak

A3-5—Magnetisk toppdeksel

A3-6—Indikatorlampe for taleassistent og WiFi

- Blinker sakte: Venter på tilkobling
- Blinker raskt: Kobler til
- Pulserer: Oppstart eller taleassistent klar

A3-7—Ladekontakter

A3-8—Kommunikasjonssensor

A3-9—Selvfillingsport

A3-10—VibraRise-modul

A4 VibraRise-modul

A4-1—Festespor for moppklut

A4-2—Vibrasjonsmodul

A4-3—Låser for moppklutfester

A4-4—Moppklutfester

A5 VibraRise-moppeklut

A5-1—Borrelåsputer

Merknad: Fest moppkluten på et flatt sted.

A6 Støvbeholder

A6-1—Vaskbart filter

A6-2—Støvbeholderlås

A6-3—Sugeinntak

A6-4—Lås på støvbeholderlokk

A6-5—Støvbeholderlokk

A6-6—Luftinntak

A7 Ladestasjonens base

A8 Engangsstøvpose

A9 Strømkabel

A10 Ladestasjon for tømning, rengjøring og fylling

A10-1—Ladestasjonsdeksel

A10-2—Vanntankhåndtak

A10-3—Vanntanklås

A10-4—Rentvannstank

A10-5—Støvbeholderdør

A10-6—Ladestasjonens base

A10-7—Vannfilter

A10-8—Filter

A10-9—Ladekontakter

A10-10—Påfyllingsport for robot

A10-11—Tørkeluftuttak

A10-12—Skittenvannstank

A10-13—Statusindikatorlampe

- Pulserer: Tømming/moppevask
- Rød: Feil på ladestasjon
- Av: Avslått/lading

A10-14—Moppvask-modul

A10-14-1—Høyhastighets-vedlikeholdsborste

A10-14-2—Vaskestrimmel

A10-14-3—Dispensere for rent vann

A10-14-4—Lås for vedlikeholdsborste

A10-15—Patron for rengjøringsmiddel

A10-16—Spor til støvpose

A10-17—Signalenhet for ladestasjonslokalisering

A10-18—Sugeinntak

Merknad: For å minimere forstyrrelser vil statusindikatorlampen være av eller dempes i DND-modus (Ikke forstyr-modus).

A11 Ladestasjon for tømming, rengjøring og fylling (bakfra)

A11-1—Oppbevaringsrom for strømkabel

A11-2—Strømport

A11-3—Kabeluttak

Merknad: Strømkabelen kan trekkes ut på begge sider.

B Installasjon

B1 Viktig informasjon

B1-1— Fjern ledninger, harde eller spisse gjenstander (som spiker og glass) og

løse gjenstander fra gulvet, og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander fra gulvet for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

B1-2— Når roboten brukes i et opphøyet område (som i en toetasjes leilighet), må det alltid brukes en fysisk sikkerhetsbarriere for å unngå utilsiktede fall som kan føre til personskade eller skade på eiendom.

Merknader:

- Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten vil kunne rengjøre på egen hånd i fremtiden.
- For å unngå overdreven ansamling av smuss på moppkluten, bør gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppsyklusen.

B2 Montering

B2-1— Fjern skummet som er brukt til å sikre moppvask-modulen i forsendelsen på bunnen av ladestasjonen.

B2-2— Fest ladestasjonens sokkel ved å trykke begge sidene av sokkelen hardt ned og deretter trykke ned koblingsdelen i midten til du hører et klikk.

B2-3— Koble til strømkabelen på baksiden av ladestasjonen og legg overflødig kabel inn i oppbevaringsrommet.

Merknad: Strømkabelen kan trekkes ut på begge sider.

B3 Plassering av stasjonen

Plasser ladestasjonen på et hardt, flatt gulv (tre/flis/betong osv.), flatt mot en vegg, og sett av et område på minst 0,8 m (2,63 fot) i høyden, 0,42 m (1,38 fot) i bredden og 1 m (3,29 fot) i dybden. Sørg for at stedet har god WiFi-dekning for en bedre opplevelse med mobilappen. Koble til og kontroller at statusindikatorlampen lyser.

B3-1—Mer enn 1 m (3,29 fot)

B3-2—Mer enn 0,8 m (2,63 fot)

B3-3—Mer enn 0,42 m (1.38 fot)

Merknader:

- Hvis strømkabelen henger vertikalt mot bakken, kan den bli heftet opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra. Hold overflødig kabel inne i oppbevaringsrom.
- Statusindikatorlampen er på når ladestasjonen er slått på, og er av når roboten lades.
- Statusindikatorlampen blir rød hvis det oppstår en feil.
- Sett ladestasjonen på et hardt, flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/matte), kan det føre til at den velter og forårsake problemer når roboten skal gå inn og ut av stasjonen.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for ladestasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Ikke bruk ladestasjonen uten rentvannstank, skittenvannstank, høyhastighets-vedlikeholdsborste, engangsstøvpose, rengjøringsmiddelpatron og vannfilter.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til vedlikeholdsrutinene. Ikke rengjør strømkabelen til ladestasjon eller ledningskontakt med en våt klut, fuktig klut eller våte hender.
- Alle ladestasjoner gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikk. Det er normalt at det er igjen litt vann i vannbanen til ladestasjonen.

B4 Slår på og lader

Trykk på og hold inne \cup for å slå på roboten. Vent til strømindikatorlampen lyser kontinuerlig, og plasser så roboten foran ladestasjonen. Sørg for at ladestasjonen er koblet til. Trykk deretter på \cup , og roboten vil automatisk returnere til ladestasjonen for lading. Roboten er utstyrt med et integrert oppladbart litiumionbatteripakke med høy ytelse. Hold roboten ladet for å beholde batteriytelsen.

B4-1— Statusindikatorlampen på ladestasjonen er av og robotens strømindikatorlampe pulserer: Lader.

Merknad: Roboten kan kanskje ikke slås på når batterinivået er lavt. Sett i så fall roboten på ladestasjonen for lading.

Kobler til appen

1. Last ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



2. Tilbakestill WiFi

Trykk på og hold inne \cup og \square samtidig til du hører talemeldingen «Tilbakestill WiFi». Tilbakestillingen er fullført når indikatorlampen for taleassistent og WiFi blinker langsomt. Roboten venter deretter på tilkobling.

Merknad: Hvis du ikke kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruterer din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestiller du WiFi og legger til roboten som en ny enhet.

3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Legg til enhet»- eller «+»-knappen og legg til enheten ved å følge veiledningen i appen.

Merknad: Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg veiledningen som gis i appen.

C Bruksanvisning

C1 Fyller rentvannstanken

Åpne ladestasjonsdeksel, løft rentvannstanken, åpne lokket og fyll den med kranvann. Etter påfylling lukker du lokket, låser låsen og setter rentvannstanken tilbake i ladestasjonen.

Merknader:

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vannstanken, tørk dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.
- For å unngå skade, ikke tilsett desinfeksjonsmiddel i rentvannstanken. For å forhindre en høy konsentrasjon av rengjøringsmiddel, må du kun tilsette løsning i patronen for rengjøringsmiddel.

C2 Tilsett rengjøringsmiddel

1. Åpne støvbeholderdøren, dra ut hele patronen for rengjøringsmiddel etter bunnhåndtaket, og plasser den deretter på en hard, flat overflate.
2. Åpne lokket på patronen og tilsett rengjøringsmiddel.
3. Lukk lokket og sett patronen tilbake i ladestasjonen. Trykk på patronen til du hører at den låses på plass med et klikk.
4. Lukk støvbeholderdøren på plass igjen for å sikre at støvbeholderen er tett forseglet.

Merknader:

- Påse at patronen for rengjøringsmiddel er helt fjernet før du tilsetter rengjøringsmiddel.
- For å forhindre skade, ikke bruk noe desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock i patronen for rengjøringsmiddel.
- Etter at det er fylt på, vil roboten automatisk tilsette rengjøringsmiddel i vannet for moppvasking og påfylling av robotvannbeholderen i henhold til det forhåndsinnstilte forholdet, for å sikre optimal moppeytelse.
- Hvis du ikke bruker gulvrenngjøringsmiddel daglig, kan du hoppe over dette trinnet eller deaktivere Smart påfylling av rengjøringsmiddel i appen.


Hvordan slå på/av

Trykk på og hold inne \cup for å slå på roboten. Strømindikatorlampen slås på og roboten venter på ordre.

Trykk på og hold inne \cup for å slå av roboten og avslutte rengjøringsklusen.

Merknad: Roboten kan ikke slås av når den lades.


Starter rengjøring

Trykk på  for å starte rengjøring. Roboten vil planlegge sin rengjøringsrute. I hvert rom kartlegger den først kantene, og dekker deretter rommet i et sikksakk mønster. På denne måten rengjør roboten alle rom, ett etter ett, på en grundig og effektiv måte.

Merknader:

- Før rengjøring, fjern ledninger (inkludert strømkabelen til ladestasjonen) og andre ting som bør tas vare på, fra gulvet. Løse gjenstander kan dras rundt av roboten og føre til at elektriske apparater kobles fra og at ledninger og gjenstander skades.
- Før du starter hver rengjøringsoppgave, påse at moppkluten er riktig installert.
- For å sørge for at roboten returnerer til ladestasjonen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte ladestasjonen under rengjøringen.
- Rengjøringen kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Hvis batterinivået blir lavt under rengjøringsssyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.
- Hvis rengjøringen fullføres innen 10 minutter, rengjør roboten området to ganger.
- Roboten vil automatisk koble fra moppklutfesteren for å rengjøre teppet først. Du kan også angi teppet som en forbudssone i appen for å unngå det.



Flekkrengjøring

Trykk på og hold inne -knappen for å starte flekkrengjøring.

Rengjøringsområde: Roboten rengjør et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 fot) × 1,5 m (4,9 fot) sentrert rundt seg selv.

Merknad: Etter flekkrengjøring returnerer roboten automatisk til utgangspunktet og venter på ordre.

Pause

Når roboten er i gang, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause og trykke på  for å fortsette rengjøringen. Trykk på  på en robot i pausemodus for å sende den tilbake til ladestasjonen.

Hvilemodus

Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i hvilemodus, og strømindikatorlampen blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

Merknader:

- Roboten går ikke i hvilemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i hvilemodus i mer enn 12 timer.


Moppvasking

Under rengjøring bestemmer roboten automatisk når den skal returnere til ladestasjonen for å vaske moppen og fylle vanntanken, for å optimalisere resultatene av moppingen. For å starte vasking manuelt, trykk på den tilhørende knappen i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe vaskingen.

Merknader:

- Ikke flytt roboten eller ladestasjonen under moppvasking.
- Moppevaskfrekvens og -modus kan endres i appen.
- For å unngå forbreninger fra varmt vann, ikke berør dispensere for rent vann.

Tømmer

Etter rengjøring går roboten tilbake til ladestasjon, og automatisk tømming vil starte etter behov. For å starte tømming manuelt, trykk på  på roboten i ladestasjonen eller trykk på knappen for dette i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe tømmingen.

Merknader:

- Når tømming ikke har vært brukt over en lengre periode, tøm støvbeholderen manuelt og sørg for at luftinntaket ikke er blokkert for optimale tømmeresultater.
- Automatisk tømming kan deaktiveres i appen.
- Undvik hyppig manuell tømming.
- Må ikke brukes uten at støvbeholderdøren eller engangsstøpse er montert på plass.


Tørking

Etter moppvasking eller etter rengjøring, vil tørking begynne etter behov. For å starte eller stoppe tørking manuelt, trykk på den tilsvarende knappen i appen.

Merknader:

- Hold deg unna tørkeluftuttakene under tørking.
- Tørketiden kan endres i appen.
- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.

Lading



Etter rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til ladestasjonen for å lade. Trykk på  for å sende en robot i pausemodus tilbake til ladestasjonen. Strømindikatorlampen pulserer mens roboten lader.

Merknad: Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade igjen.

DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyrret (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modusen eller endre DND-perioden, eller angi om du vil aktivere automatisk påfylling, tømning og tørking, dempe indikatorlyset eller senke volumet på talemeldingene i løpet av DND-perioden.

Barnesikring

Du kan aktivere barnelås i appen. Når den er aktivert, reagerer ikke roboten på knappetrykk når den står stille. Når roboten rengjør eller går tilbake til ladestasjonen, trykk på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause. For å deaktivere barnelås, trykk og hold  og , eller slå den av i appen.

Feil

Hvis en feil oppstår, vil strømindikatorlampen blinke rødt eller statusindikatorlampen lyse kontinuerlig rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

Merknad: Roboten går automatisk i hvilemodus hvis den blir stående i en funksjonsfeil tilstand i over 10 minutter.

Tilbakestilling av systemet


Hvis roboten ikke reagerer når en knapp trykkes eller ikke kan slås av, fjern det magnetiske toppdekslet, åpne gummipluggen og trykk på tilbakestillingsknappen inni for å tilbakestille systemet.

Merknad: Etter tilbakestilling av systemet blir eksisterende innstillinger, slik som planlagt rengjøring, WiFi osv., gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

Inaktiverer WiFi

For å koble roboten fra WiFi, trykk på tilbakestillingsknapp til du hører en talemelding. Vent deretter i fem minutter, så vil WiFi deaktiveres automatisk. Hvis du vil koble til på nytt, følg de relaterte tilkoblingsinstruksjonene.

Gjenoppretter fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter tilbakestilling av systemet. Trykk på og hold inne  mens du samtidig trykker på og holder inne tilbakestillingsknappen til du hører talemeldingen. «Gjenopprett fabrikkinnstillinger. Dette vil ta omtrent fem minutter.». Roboten gjenoprettes deretter til fabrikkinnstillinger.

Merknad: Åpne gummiroppen før du trykker på tilbakestillingsknappen.

Vedlikeholdsrutine

Merknader:

- Produktet må slås av og støpelet trekkes ut fra stikkontakt før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Hyppigheten av utskifting kan variere i henhold til den faktiske situasjonen. Ved unormal slitasje skal delene skiftes ut med en gang.

D1 Hovedbørster

* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

D1-1—Hovedbørstedeksel

D1-2—Deksellåser for hovedbørste

D1-3—Hovedbørster

D1-4—Hovedbørstelagre

D1-5—Beskyttelsesring

D1-6—Snu roboten opp-ned og trykk de to låsene innover for å fjerne hovedbørstedekselet.

D1-7—Løft hovedbørstene, trekk dem ut og fjern hovedbørstelagrene. Fjern eventuelt ansamlet hår eller smuss i begge endene av hovedbørstene og lagrene.

Merknad: Hvis beskyttelsesringene blir skitne, kan du rotere og fjerne dem for rengjøring etter behov.

D1-8—Installer hovedbørstelagrene på nytt. Installer deretter hovedbørstene på nytt og sørg for at fargen på hovedbørsten og hovedbørstelageret samsvarer.

D1-9—Installer hovedbørstedekselet på nytt. Sørg for at de fire tennene på det er riktig plassert i sporene, og trykk hovedbørstedekselet inn til du hører at det låses med et klikk.

Merknader:

- Det anbefales å tørke av hovedbørstene med en våt klut. Hvis hovedbørstene er våte, la dem lufttørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller desinfeksjonsmidler til å rengjøre hovedbørstene.

D2 Sidebørste

* Rengjør månedlig og skift ut hver 3.–6. måned.

Skru opp sidebørstens skrue. Fjern og rengjør sidebørsten. Plasser deretter sporet i midten riktig i forhold til robotens hevede posisjon, og stram skruen for å feste sidebørsten igjen.

D3 Omnidireksjonelt hjul

* Rengjør etter behov.

D3-1—Sett inn et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, i det omnidireksjonelle hjulet fra venstre eller høyre side for å lirke det forsiktig ut.

Merknad: Braketten på det omnidireksjonelle hjulet kan ikke fjernes.

D3-2—Skyll av hjulet og akselen med vann å fjerne hår eller smuss. Lufttørk, installer på nytt og trykk hjulet og akselen tilbake på plass.

D4 Hovedhjul

* Rengjør etter behov.

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

D5 Støvbeholder

* Rengjør etter behov.

D5-1—Fjern det magnetiske toppdekelet på roboten, og trykk på støvbeholderlåsen for å ta ut støvbeholderen.

D5-2—Åpne støvbeholderlokket, fjern det vaskbare filteret, og tøm støvbeholderen.

D5-3—Fyll støvbeholderen med rent vann, sett det vaskbare filteret tilbake på plass, og lukk støvbeholderlokket. Rist støvbeholderen forsiktig og hell deretter ut skittenvannet.

Merknad: Bruk kun rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

D5-4—La det gå minst 24 timer, slik at støvbeholderen og det vaskbare filteret er helt tørre, før du installerer dem på nytt.

D6 Vaskbart filter

* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

D6-1—Fjern lokket på støvbeholderen og det vaskbare filteret.

D6-2—Skyll filteret gjentatte ganger og bank på det for å fjerne så mye smuss som mulig.

Merknad: For å unngå potensiell skade, må du ikke røre overflaten på filteret med hendene, børster eller skarpe gjenstander.

D6-3—La filteret tørke godt i minst 24 timer før du installerer det på nytt.

D7 VibraRise-moppeklut

* Rengjør etter behov og skift ut hver 3.–6. måned.

D7-1—Fjern moppekluten fra moppeklutfesteren. Rengjør moppekluten, og la den lufttørke.

Merknad: En skitten moppeklut vil påvirke moppeytelsen. Rengjør den før bruk.

D7-2—Skyv moppekluten inn fra åpningen på festespolet og fest den deretter flatt på plass.

D8 Robotsensorer

* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

D8-1—Lokalisator for ladestasjon

D8-2—Reaktiv AI-sensor for gjenkjennelse av hindringer

D8-3—Veggsensor

D8-4—Kommunikasjonssensor

D8-5—Kantsensorer

D8-6—Teppesensor

D9 Ladekontakter

* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og ladestasjonen.

D10 Flytting av ladestasjonen

For å flytte ladestasjonen, grip åpningen for oppbevaringsrom for strømkabel på baksiden med den ene hånden og insiden av frontdekelet med den andre. Ikke løft ladestasjonens sokkel, ladestasjonsdeksel eller støvbeholderdøren direkte for å unngå at ladestasjonen faller av.

D11 Skittenvannstank

* Rengjør etter behov.

Åpne lokket på skittenvannstanken og hell ut skittenvannet. Fyll tanken med rent vann, lukk lokket, lås låsen og rist. Hell ut skittenvannet. Lås lokket og monter tanken på nytt.

Merknader:

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vanntanken, tørk dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

D12 Høyhastighets-vedlikeholdsbørste

* Rengjør etter behov og skift ut hver 6.–12. måned.

Løft låsen til høyhastighets-vedlikeholdsbørsten og ta ut børsten. Fjern eventuelle rester som har satt seg fast i høyhastighets-vedlikeholdsbørsten, og skyll den ren. Sett tilbake børsten og lås den på plass.

D13 Vannfilter

* Rengjør etter behov.

Trek ut vannfilteret etter låsen. Skyll det med vann, bruk en myk, tørr klut til å tørke rengjøringskummen og installer deretter filteret igjen. Trykk filteret ned til du hører at det låses med et klikk.

D14 Skifter engangsstøpösen

* Skift ut etter behov.

D14-1—Åpne støvbeholderdøren.

D14-2—Ta ut engangsstøpösen og kast den.

Merknader:

- Støvposens håndtak forsegler posen når den fjernes for å unngå lekkasje.
- Sett alltid inn en støvpose før du lukker støvbeholderdøren, for å unngå automatisk tømming uten posen. Du kan også deaktivere automatisk tømming i appen.

D14-3—Rengjør filteret med en tørr klut, sett en ny engangsstøvpose i sporet og helt inn, og bre den jevnt utover.

Merknad: Sørg for at engangsstøpösen er riktig installert for å unngå at avfall slipper ut og skader ladestasjonen.

D14-4—Lukk støvbeholderdøren for å sikre at støvbeholderen er tett forseglet.

Grunnleggende parametere

Robot

Modell	RRE0VES
Batteri	14,4 V/6 400 mAh (TYP) litium-ion-batteri
Nominell inngang	20 VDC 2,5 A

Merknad: Serienummeret er på et klistremerke på undersiden av roboten.

Ladestasjon for tømming, rengjøring og fylling

Modell	EWFD55HRR
Nominell inngangsspennning	220–240 VAC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (Støvoppsamling)	2 A
Nominell inngang (Varmtvannsvasking av mopp)	6,3 A
Nominell inngang (Lading og tørking)	0,9 A
Nominell utgang	20 VDC 2,5 A

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Beijing Roborock Technology Co., Ltd. at radioutstyrstypen RRE0VES er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>
Besøk følgende lenke for å se nettverksgrensesnittene som produktet eksponerer, tjenestene som er tilgjengelige via nettverksgrensesnittene, og informasjon om eksterne sensorer: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



Svenska

Roborock Saros 20 Sonic Series

Användarhandbok för Robotdammsugare

Läs denna användarhandbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

Innehåll

- 102 Säkerhetsinformation
- 104 Internationella symboler med förklaring
- 104 RF-specifikationer
- 104 Begränsningar i 5 GHz-bandet
- 105 Produktöversikt
- 106 Installation
- 107 Ansluta till appen
- 107 Användaranvisningar
- 109 Rutinunderhåll
- 111 Grundläggande parametrar
- 112 EU-försäkran om överensstämmelse
- 112 Vanliga problem

Säkerhetsinformation

Begränsningar

VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara laddningsstationen Roborock EWFD55HRR eller EWFD56HRR som medföljer denna produkt.
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termoseringen får apparaten inte försörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras genom användningen.
- Laddningsstationen kan bara användas för att ladda robotdammsugare med ett 14,4 V/6 400 mAh (TYP) litiumjonbatteri.
- För att förhindra att roboten faller eller orsakar skador, se till att det inte finns några höjdskillnader (t.ex. kanter eller trappavsatser) nära tröskeln och att omgivningen är säker.

OBSERVERA

- Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i användarhandboken. Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår genom felaktig användning.
- Får inte användas som leksak. Håll noga uppsikt när den används av eller nära barn.
- Kontrollera att soptunnan, det tvättbara filtret, dammsugarpåsen, sidoborsten, moppduken, huvudborstarna och huvudborstens lock är korrekt installerade innan städning.
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekorationsavfall, glas och spikar) då detta riskerar att repa roboten, laddningsstationen och golvet.
- Sitt eller stå inte på roboten eller laddningsstationen.
- För att förhindra korrosion och skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Placera inga låga föremål (så som skor och mattor) nära upphöjda områden som trappor. Annars kan roboten trilla ner på grund av felbedömning av sensorerna.
- För att undvika vattenskador så ska du kontrollera att det inte finns vatten på golvet där roboten städar.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning, på rutschkanor eller ovanpå möbler.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och övriga kroppsdelar från människor och djur borta från lister, öppningar och rörliga delar på produkten för att undvika potentiella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte roboten med hjälp av den vertikala stötfångaren, det magnetiska topplocket, sidoborsten, moppduken, moppduksfästet eller stötfångaren. Flytta inte laddningsstationen genom att lyfta i dess bas eller i handtagen till vattentanken, laddningsstationens lucka eller dammbehållarens lucka.

- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftkanalen.
- Använd inte roboten eller laddningsstationen för att dammsuga upp brinnande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor, varm aska eller lättantändliga eller explosiva ämnen som tändare, bensin eller toner till skrivare och kopiatorer.
- Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv. Håll laddningsstationen, roboten och strömkabeln borta från eld och värmekällor som element. Undvik fuktiga och trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera inte föremål på roboten, laddningsstationen eller nära laddningsstationens suginlopp. Täck heller inte över dem med något (inklusive dammtäta skydd).
- Använd inte utan dammsugarpåse.
- Använd inte produkten om den har skadats på något sätt. Kontakta kundtjänst för hjälp.
- Använd alltid enheten i välventilerade områden för att förhindra överhettning.
- Roborock och dess återförsäljare friskriver sig från allt ansvar för indirekta, straffbara eller oförutsedda skador, eller följskador som uppstår till följd av användning, felanvändning eller oförmåga att använda produkten. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte eventuella juridiska rättigheter som inte kan frånsägas enligt tillämplig lag.
- Sköj inte av roboten eller laddningsstationen.
- ⚠ – Varning, het yta. Rör inte behållarna för rent vatten eller torkluftsutsläppen.
- Under och strax efter mopningen kommer golvet att vara vått och halt. För att minska risken för halka, justera vattenflödet utifrån golvtyp, ytförhållanden samt omgivningstemperatur och luftfuktighet. Gå inte på golvet förrän det är helt torrt.

Batteri och laddning

VARNING

- Använd alltid ett jordat uttag för att minska risken för elstötar. Om ett jordat uttag inte är tillgängligt bör du be en elektriker att installera ett.
- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- För att undvika eventuell utveckling av rök, hetta och eld ska bara batteri, laddare, strömkabel, laddningsstation och andra tillbehör som medföljde produkten användas.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Släng inte gamla batterier i hushållssoptorna. Lämnas in dem för återvinning.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är utsatt för åskväder eller har instabil spänning.
- Om produkten lämnas oanvänd under en längre tid ska den förvaras på en sval, torr plats efter att först ha laddats fullt, kopplats ur och stängts av. Ladda upp den minst var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Koppla ur laddningsstationen, stäng av roboten och töm vattentankarna innan du transporterar produkten. Dessutom ska du tömma och skölja ur kassetten för rengöringsmedel och låta den lufttorka helt innan du sätter tillbaka den. Vi rekommenderar att originalförpackningen används.

Internationella symboler med förklaring

⊕ – SKYDDSJORD (Jordskydd) symbol

🏠 – Endast för inomhusbruk.

RF-specifikationer

Service	Protokoll	Frekvensområde	Max. uteffekt
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400–2 483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5 150–5 725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5 725–5 850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2 400–2 483,5 MHz	<10 dBm

* Frekvensområdet 5 600–5 650 MHz för denna produkt kan inte användas i Australien och Nya Zeeland.

Begränsningar i 5 GHz-bandet

Enligt artikel 10(10) i direktiv 2014/53/EU får produkten endast användas inomhus när den fungerar inom frekvensområdet 5 150–5 350 MHz i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjeckien (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grekland (EL), Spanien (ES), Frankrike (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungern (HU), Malta (MT), Nederländerna (NL), Österrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slovenien (SI), Slovakien (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Storbritannien (Nordirland), Turkiet (TR), Norge (NO), Schweiz (CH), Island (IS) och Liechtenstein (LI). Landskoderna visas på förpackningen.

A Produktöversikt

A1 Robot (ovanifrån)



På/Rengör

- Tryck och håll ned för att slå på/stänga av roboten
- Tryck för att starta rengöring

Strömindikatorlampa

- Vit: Batterinivå $\geq 15\%$
- Röd: Batterinivå $< 15\%$
- Pulserande: Laddar eller startar
- Blinkar snabbt rött: Fel
- Blinkar i rött och vitt: Distansövervakning eller -körning



Laddningsstation

- Roboten är inte dockad: Tryck för att åka till laddningsstationen / Tryck och håll inne för att starta punktrensning
- Roboten är dockad: Tryck för att starta dammtömning / Tryck och håll inne för att tvätta mopppduk

Obs: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten.

A1-1—Vertikal stötfångare

A1-2—LiDAR-sensor

A1-3—Mikrofoner

A1-4—Stationslokalisering

A1-5—LED-fyllningsindikatorlampa

A1-6—Reactive AI-sensor för igenkänning av hinder

A1-7—Väggssensor

A2 Robot (underifrån)

A2-1—Trappsensorer

A2-2—Mattsensor

A2-3—Flervägshjul

A2-4—Sidborste

A2-5—Huvudborstens lock

A2-6—Huvudborstar

A2-7—Spärrar till huvudborstens lock

A2-8—Huvudhjul

A2-9—Hjälphjul

A2-10—Klättringsarmar

A3 Robot (utan topplock)

A3-1—Återställningsknapp

A3-2—Soptunna

A3-3—Stötfångare

A3-4—Suginlopp

A3-5—Magnetiskt topplock

A3-6—Röstassistent och

WiFi-indikatorlampa

- Blinkar långsamt: Inväntar anslutning
- Blinkar snabbt: Ansluter
- Pulserande: Startar eller röstassistent redo

A3-7—Laddningskontakter

A3-8—Kommunikationssensor

A3-9—Självfyllande port

A3-10—VibraRise-modul

A4 VibraRise-modul

A4-1—Fästskåra för mopppduk

A4-2—Vibrationsmodul

A4-3—Lås till mopppduksfäste

A4-4—Mopppduksfäste

A5 VibraRise Mopppduk

A5-1—Kardborrekuddar

Obs: Se till att mopppduken sitter plant på sin plats.

A6 Soptunna

A6-1—Tvättbart filter

A6-2—Lås för soptunnan

A6-3—Suginlopp

A6-4—Locklås för soptunnan

A6-5—Soptunnans lock

A6-6—Luftintag

A7 Stationsbas

A8 Dammsugarpåse för engångsbruk

A9 Strömkabel

A10 Station för tömning, rengöring och påfyllning

A10-1—Laddningsstationens lucka

A10-2—Vattentankens handtag

A10-3—Spärranordning för vattentank

A10-4—Tank för rent vatten

A10-5—Dammbehållarens lucka

A10-6—Stationsbas

A10-7—Vattenfilter

A10-8—Filter

- A10-9—Laddningskontakter
- A10-10—Robotens påfyllningsport
- A10-11—Torkluftsutsläpp
- A10-12—Tank för smutsigt vatten
- A10-13—Statusindikatorlampa

- Pulserande: Tömning/mopptvätt
- Röd: Stationsfel
- Av: Avstängd/laddar

A10-14—Mopptvåtsmodul

A10-14-1—Underhållsborste med hög hastighet

A10-14-2—Rengöringsremsa

A10-14-3—Behållare för rent vatten

A10-14-4—Lucka för underhållsborste

A10-15—Kassett för rengöringsmedel

A10-16—Skåra för dammsugarpåse

A10-17—Lokaliserings-sändare för laddningsstation

A10-18—Suginlopp

Obs: Statusindikatorlampan stängs av eller lyser svagt i DND-läge för att störa så lite som möjligt.

A11 Station för tömning, rengöring och påfyllning (Baksida)

A11-1—Förvaringsutrymme för strömkabel

A11-2—Strömport

A11-3—Kabeluttag

Obs: Strömkabeln kan gå ut på valfri sida.

B Installation

B1 Viktig information

B1-1—Samla ihop kablar, hårda eller vassa föremål (som spikar och glas) samt lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller egendomsskador på grund av att föremål trasslar in sig i, träffas av eller välts omkull av roboten.

B1-2—När roboten används på ett upphöjt område (som på andra våningen) måste alltid en fysisk skyddsbarriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till person- eller egendomsskador.

Obs:

- När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningsprocessen och vara uppmärksam på eventuella problem. I framtiden kommer roboten att kunna städa utan övervakning.
- För att förhindra överdriven ansamling av smuts på moppsduken bör golven dammsugas minst tre gånger före den första mopplingscykeln.

B2 Montering

B2-1—Ta bort skummet som används för att skydda mopptvåtsmodulen under transport i laddningsstationens botten.

B2-2—Montera stationsbasen genom att trycka ner båda sidor av basen och den anslutande delen i mitten tills du hör ett klick.

B2-3—Anslut strömkabeln till baksidan av laddningsstationen och behåll överflödig kabel inuti förvaringsutrymmet.

Obs: Strömkabeln kan gå ut på valfri sida.

B3 Placera ut laddningsstationen

Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv (trä/klinker/betong osv.) mot en vägg och reservera ett område på minst 0,8 m högt, 0,42 m brett och 1 m djupt. Se till att platsen har god WiFi-täckning för en bättre upplevelse med mobilappen. Koppla in och kontrollera att statusindikatorlampan lyser.

B3-1—Mer än 1 m

B3-2—Mer än 0,8 m

B3-3—Mer än 0,42 m

Obs:

- Om strömkabeln hänger ner mot golvet riskerar den att haka fast i roboten, vilket kan få laddningsstationen att flyttas eller kopplas ur. Håll överflödig kabel inuti förvaringsutrymmet.
- Statusindikatorlampan lyser när den är påslagen och är släckt när roboten laddas.
- Statusindikatorlampan lyser rött om ett fel uppstår.
- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv långt ifrån eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Om du placerar laddningsstationen på en mjuk yta (matta) riskerar den att luta, vilket kan orsaka problem när roboten ska köra till och från laddningsstationen.
- Laddningsstationen ska inte placeras i direkt solljus eller nära föremål som kan blockera lokaliseringssändare för laddningsstation, eftersom detta kan göra det svårare för roboten att återvända till laddningsstationen.
- Använd inte laddningsstationen utan tank för rent vatten, tank för smutsigt vatten, underhållsborste med hög hastighet, dammsugarpåse för engångsbruk, kassetten för rengöringsmedel och vattenfilter.

- Underhåll laddningsstationen enligt Underhållsrutinen. Rengör inte laddningsstationens strömkabel eller laddningskontakter med en våtservett, fuktig duk eller våta händer.
- Alla laddningsstationer genomgår vattentester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten vattenmängd blir kvar i laddningsstationens vattenväg.

B4 Slå på och ladda

Tryck och håll ned \odot för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorlampan lyser och placera sedan roboten framför laddningsstationen. Kontrollera att laddningsstationen är inkopplad. Tryck sedan på \square så återvänder roboten automatiskt till laddningsstationen för att laddas. Roboten har ett inbyggt laddningsbart och högeffektivt litiumjonbatteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas uppladdad.

B4-1— Laddningsstationens statusindikatorlampa är släckt, robotens strömindikatorlampa andas: Laddar.

Obs: Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Ställ i så fall roboten i laddningsstationen för att laddas.

Ansluta till appen

1. Ladda ner appen

Sök efter "Roborock" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



2. Återställ WiFi

Tryck och håll ned \odot och \square samtidigt tills du hör röstmeddelandet "Återställer WiFi". Återställningen är slutförd när röstassistenten och WiFi-indikatorlampan blinkar långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

Obs: Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfigurering, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.

3. Lägg till enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på "Lägga till en enhet" eller "+" och följ instruktionerna i appen för att lägga till din enhet.

Obs: Den faktiska processen kan variera på grund av löpande app-uppdateringar. Följ guiden som visas i appen.

C Användaranvisningar

C1 Fylla tanken för rent vatten

Öppna laddningsstationens lucka, lyft upp tanken för rent vatten, öppna lock och fyll den med kranvatten. När du har fyllt på stänger du locket, låser luckan och sätter tillbaka tanken för rent vatten i laddningsstationen.

Obs:

- Använd kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr trasa innan du sätter tillbaka tanken.
- För att förhindra skada ska du inte tillsätta rengöringsmedel i tanken för rent vatten. För att undvika för hög koncentration av rengöringsmedel ska du bara fylla på rengöringsmedel i kassetten för rengöringsmedel.


C2 Fylla på rengöringsmedel


1. Öppna luckan till dammbehållare, dra ut hela kassetten för rengöringsmedel med handtaget i botten och placera den på en hård, plan yta.
2. Öppna locket till kassetten och fyll på med rengöringsmedel.
3. Stäng sedan locket och sätt tillbaka kassetten i laddningsstationen. Tryck tills du hör den låsa med ett klick.
4. Stäng dammbehållarens lucka helt och kontrollera att dammbehållaren är övertäckt.

Obs:

- Kontrollera att kassetten för rengöringsmedel är borttagen helt innan du fyller på rengöringsmedel.
- För att förhindra skador så ska inga desinfektionsmedel användas i kassetten för rengöringsmedel utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Efter att kassetten är fylld kommer roboten automatiskt att fylla på rengöringsmedel i vattnet för mopptvätt och robotens vattentank fylls enligt förinställningarna för att garantera optimalt moppningsresultat.
- Om du inte använder golvrengöringsmedel varje dag så kan du hoppa över det här steget eller inaktivera smart påfyllning av rengöringsmedel i appen.


Slå på/av

Tryck och håll ned  för att slå på roboten. Strömindikatorlampan tänds och roboten väntar på kommandon.

Tryck och håll ned  för att slå av roboten och slutföra städcykeln.

Obs: Roboten kan inte stängas av när den laddas.

Starta städning

Tryck på  för att starta städning. Roboten kommer att planera sin städrutt. I varje rum kommer den först att följa kanterna och sedan täcka rummet i ett sicksackmönster. På så sätt städar roboten varje rum noggrant och effektivt, ett efter ett.

Obs:

- Plocka upp kablar (inklusive laddningsstationens strömledning) och värdesaker från golvet inför varje städning. Roboten kan dra med sig föremål vilket riskerar att koppla ur elektriska apparater eller skada kablar och annan egendom.
- Innan du påbörjar varje städningen, se till att moppuken har monterats korrekt.



- För att säkerställa att roboten kan återvända till laddningsstationen automatiskt ska du starta den från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är alltför låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång en städning.
- Om batteriet tar slut under en rengöringscykel kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Om städningen slutförs på mindre än 10 minuter kommer roboten att städa området två gånger.
- Roboten lossar automatiskt moppsduksfästet för att först rengöra mattan. Du kan också ställa in mattan som ett förbjudet område i appen för att undvika den.

Punktrensning

Tryck och håll ner  för att starta punktrensning. Rengöringsområde: Roboten rengör ett kvadratisk område på 1,5 m × 1,5 m centrerat runt roboten.

Obs: Efter punktrensningen återgår roboten automatiskt till startpunkten och väntar på instruktioner.

Pausa

Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den är aktiv, tryck på  för att återuppta städning. Tryck på  på en pausad robot för att skicka tillbaka den till laddningsstationen.

Viloläge

Om roboten pausas i mer än 10 minuter kommer den att övergå i viloläge och strömindikatorlampan blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

Obs:

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.


Mopptvätt

Vid städning bestämmer roboten automatiskt när den ska återvända till laddningsstationen för att tvätta moppen och fylla vattentanken för att maximera moppningsresultatet. Om du vill starta mopptvätt manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tvätten.

Obs:

- Flytta inte roboten eller laddningsstationen under mopptvätt.
- Du kan ändra moppens tvättfrekvens och tvättläge i appen.
- För att undvika brännskador från varmt vatten ska du inte röra behållarna för rent vatten.

Tömning

Roboten återvänder till laddningsstationen när den har städat färdigt och tömmer automatiskt vid behov. Om du vill starta tömningen manuellt trycker du på  på den dockade roboten eller motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tömning.

Obs:

- När tömningsfunktionen inte har använts under en längre tid ska du tömma soptunnan manuellt och se till att luftintaget är fritt för bästa möjliga tömningsresultat.
- Automatisk tömning kan inaktiveras i appen.
- Undvik regelbundna manuella tömningar.
- Använd inte utan dammbehållarens lucka stängd eller dammsugarpåse för engångsbruk på plats.


Torkning

Torkning startar vid behov efter mopptvätt och efter städning. Om du vill starta eller avsluta torkningen manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen.

Obs:

- Håll avstånd från torkluftsutsläppen under torkningen.
- Du kan ändra torktiden i appen.
- Automatisk torkning kan inaktiveras i appen.

Laddar


Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. Tryck på  för att skicka tillbaka en pausad robot till laddningsstationen. Strömindikatorlampan pulserar när roboten laddar.

Obs: Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startposition. Placera roboten manuellt i laddningsstationen för laddning.

DND-läge

Standardläge för stör ej (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 08.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget och ändra DND-perioden, eller ställa in om du vill aktivera automatisk påfyllning, tömning och torkning, sänka ljusstyrkan på indikatorlamporna eller sänka volymen på röstmeddelanden under DND-perioden.

Barnlås

Du kan aktivera barnlås i appen. När funktionen är aktiverad kommer roboten inte att reagera på knapptryck när den står stilla. När roboten städar eller återgår till laddningsstationen kan du pausa dess drift genom att trycka på valfri knapp. För att inaktivera barnlås, tryck och håll ned  eller stäng av det i appen.

Fel

Om ett fel inträffar blinkar strömindikatorlampan rött eller så lyser statusindikatorlampan med ett fast rött sken. En popup-avisering visas i appen och en röstvarning kan höras.

Obs: Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i över 10 minuter.

Systemåterställning


Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av ska du ta av det magnetiska topplocket, öppna gummipluggen och trycka på återställningsknappen inuti för att återställa systemet.

Obs: Efter återställning av systemet återställs befintliga inställningar som schemalagd städning och WiFi till fabriksinställningarna.

Inaktivera WiFi

För att koppla bort roboten från WiFi, tryck på Reset-knappen tills du hör ett röstmeddelande. Vänta sedan i 5 min så kommer WiFi automatiskt att inaktiveras. Om du vill återansluta följer du anvisningarna för att ansluta.

Återställa fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll ned  och tryck samtidigt på återställningsknappen tills du hör röstmeddelandet: "Återställer till fabriksinställningar. Detta tar cirka 5 minuter.". Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningarna.

Obs: Öppna gummipluggen innan du trycker på återställningsknappen.

D Rutinunderhåll

Obs:

- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- Utbytesfrekvensen kan variera beroende på situationen. Om onormalt slitage förekommer måste du genast byta ut delarna.

D1 Huvudborstar

* Rengör varannan vecka och byt ut med 6–12 månaders mellanrum.

D1-1—Huvudborstens lock

D1-2—Spärrar till huvudborstens lock

D1-3—Huvudborstar

D1-4—Huvudborstlager

D1-5—Skyddsring

D1-6—Vänd på roboten och tryck de två spärrarna inåt för att ta bort huvudborstens lock.

D1-7—Lyft på huvudborstarna, dra ut dem och ta bort huvudborstlager. Ta bort smuts eller hår som fastnat i huvudborstarnas och lagrens ändrar.

Obs: Om skyddsringarna blir smutsiga ska du rotera och avlägsna dem för att göra dem rena efter behov.

D1-8—Sätta tillbaka huvudborstlager. Sätt sedan tillbaka huvudborstarna och kontrollera att färgen på huvudborsten och huvudborstlagret matchar.

D1-9—Sätt tillbaka huvudborstens lock.

Kontrollera att dess fyra tänder sitter på rätt plats, tryck sedan ner huvudborstens lock tills det låser fast med ett klick.

Obs:

- Du rekommenderas att torka av huvudborstarna med en fuktig trasa. Våta huvudborstar kan lufttorkas, men inte i direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborstarna.

D2 Sidoborste

* Rengör varje månad och byt ut med 3-6 månaders mellanrum.

Skruva loss sidoborstskruven. Ta bort och rengör sidoborsten. Sätt sedan mittskåran i linje med den upphöjda delen på roboten och dra åt skruvarna för att sätta tillbaka sidoborsten.

D3 Flervägshjul

* Rengör vid behov.

D3-1—För in ett verktyg, såsom en liten skruvmejsel, i flervägshjulet från vänster eller höger för att bända långsamt ut det.

Obs: Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

D3-2—Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts. Lufttorka, sätt tillbaka och tryck tillbaka hjulet och axeln på plats.

D4 Huvudhjul

* Rengör vid behov.

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

D5 Soptunna

* Rengör vid behov.

D5-1—Ta bort robotens magnetiska topplock och tryck på låset för soptunnan för att ta ut dammbehållaren.

D5-2—Öppna soptunnans lock och ta bort det tvättbara filtret. Töm sedan soptunnan.

D5-3—Fyll soptunnan med rent vatten, sätt tillbaka det tvättbara filtret och stäng soptunnans lock. Skaka soptunnan försiktigt och håll sedan ut smutsvattnet.

Obs: Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

D5-4—Låt soptunnan och det tvättbara filtret torka i minst 24 timmar för att bli helt torra innan du sätter tillbaka dem.

D6 Tvättbart filter

* Rengör varannan vecka och byt ut med 6-12 månaders mellanrum.

D6-1—Öppna soptunnans lock och ta bort det tvättbara filtret.

D6-2—Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

Obs: Vidrör inte filterytan med händer, borstar eller vassa föremål för att undvika potentiell skada.

D6-3—Låt filtret torka ordentligt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.

D7 VibraRise Moppduk

* Rengör vid behov och byt ut efter 3-6 månader.

D7-1—Ta bort moppduken från moppduksfästet. Rengör moppduken och låt den lufttorka.

Obs: En smutsig moppduk kommer att påverka moppningsprestandan. Rengör före användning.

D7-2—Dra in moppduken från öppningen i fästskåran och sätt den stadigt på plats.

D8 Robotsensorer

* Rengör vid behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

D8-1—Stationslokalisering

D8-2—Reactive AI-sensor för igenkänning av hinder

D8-3—Väggsensor

D8-4—Kommunikationssensor

D8-5—Trappsensoren

D8-6—Mattsensor

D9 Laddningskontakter

* Rengör vid behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka laddningskontakterna på roboten och laddningsstationen.

D10 Flytta laddningsstationen

Ta tag i förvaringsutrymmet för strömkabeln på baksidan med ena handen och i innerdelen av framsidan med den andra för att flytta laddningsstationen. Lyft

inte laddningsstationen i dess bas, i laddningsstationens lock, i dammbehållarens lucka eller dammbehållaren då detta kan leda till att laddningsstationen faller av.

D11 Tank för smutsigt vatten

* Rengör vid behov.

Öppna tanken för smutsigt vatten och håll ut smutsvattnet. Fyll vattentanken med rent vatten, stäng locket, lås spärرانordningen och skaka. Håll ut smutsvattnet. Lås locket och sätt tillbaka vattentanken.

Obs:

- Använd endast kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr trasa innan du sätter tillbaka tanken.

D12 Underhållsborste med hög hastighet

* Rengör vid behov och byt ut efter 6–12 månader.

Lyft luckan för underhållsborsten med hög hastighet och ta bort borsten. Ta bort eventuella snärjda föremål i underhållsborsten med hög hastighet och skölj den ren. Sätt tillbaka borsten och stäng luckan.

D13 Vattenfilter

* Rengör vid behov.

Dra ut vattenfiltret med hjälp av dess spärrar. Skölj med vatten, torka av rengöringsbehållaren med en mjuk, torr duk och sätt sedan tillbaka filtret. Tryck ner filtret tills du hör det låsa med ett klick.

D14 Byta dammsugarpåsen för engångsbruk

* Byt vid behov.

D14-1— Öppna dammbehållarens lucka.

D14-2— Ta bort dammsugarpåsen för engångsbruk och släng den.

Obs:

- Dammsugarpåsens handtag försluter påsen när den avlägsnas och hindrar läckage.
- Sätt alltid i en dammsugarpåse innan du stänger luckan på dammbehållaren för att undvika automatisk tömning utan dammsugarpåse. Du kan även inaktivera automatisk tömning i appen.

D14-3— Rengör filtret med torr trasa, sätt i en ny dammsugarpåse för engångsbruk hela vägen ner och öppna upp den jämnt.

Obs: Kontrollera att dammsugarpåsen för engångsbruk sitter som den ska så att inte damm läcker ut och skadar laddningsstationen.

D14-4— Stäng dammbehållarens lucka och kontrollera att dammbehållaren är övertäckt.

Grundläggande parametrar

Robot

Modell	RRE0VES
Batteri	14,4 V/6 400 mAh (TYP) litiumjonbatteri
Angiven ineffekt	20 VDC 2,5 A

Obs: Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

Station för tömning, rengöring och påfyllning

Modell	EWFD55HRR
Angiven ingångsspänning	220–240 VAC
Angiven frekvens	50–60 Hz
Angiven ineffekt (dammuppsamling)	2 A
Angiven ineffekt (mopptvätt med varmvatten)	6,3 A
Angiven ineffekt (laddning och torkning)	0,9 A
Angiven uteffekt	20 VDC 2,5 A

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Beijing Roborock Technology Co., Ltd. att radioutrustningen av typen RRE0VES överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Besök följande länk för att se nätverksgränssnitt som produkten exponerar, tjänster som är tillgängliga via nätverksgränssnitten och information om externa sensorer: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.



Português

Roborock Saros 20 Sonic Series

Manual do utilizador do aspirador robô

Leia atentamente este manual do utilizador com diagramas antes de utilizar este produto e guarde-o devidamente para referência futura.

Índice

- 114 Informações de segurança
- 116 Explicação dos símbolos internacionais
- 116 Especificação de RF
- 116 Restrições na banda de 5 GHz
- 117 Visão geral do produto
- 118 Instalação
- 119 Ligar à aplicação
- 119 Instruções de utilização
- 122 Manutenção de rotina
- 124 Parâmetros básicos
- 124 Declaração de Conformidade da UE
- 124 Problemas comuns

Informações de segurança

Restrições

AVISO

- Para carregar a bateria, utilize apenas a estação de ancoragem amovível Roborock EWFD55HRR ou EWFD56HRR fornecida com este produto.
- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- Para evitar o perigo de um acionamento inadvertido do interruptor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.
- A estação de ancoragem só pode ser utilizada para carregar o aspirador robô equipado com uma bateria de íons de lítio de 14,4 V/6400 mAh (TYP).
- Para evitar que o robô caia ou cause ferimentos, certifique-se de que não existem desníveis (como precipícios ou degraus) próximos da soleira do piso e certifique-se de que a área circundante é segura.

CUIDADO

- Utilize o produto apenas de acordo com o Manual do utilizador. Quaisquer perdas ou danos causados por uma utilização incorreta serão suportados pelo utilizador.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na sua proximidade.
- Certifique-se de que o compartimento do lixo, o filtro lavável, o saco para o pó, a escova lateral, o pano da mopa, as escovas principais e a tampa das escovas principais estão instalados antes de proceder à limpeza.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar riscar o robô, a estação ou o pavimento.
- Não se sente nem fique de pé sobre o robô ou a estação.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas, como escadas; caso contrário, o robô pode cair devido ao funcionamento indevido dos sensores.
- Certifique-se de que o pavimento onde o robô funciona não contém água, para evitar danos causados por água.
- Não utilize este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o pavimento de um sótão, um terraço aberto, um escorrega ou a parte superior de um móvel.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto de modo a evitar possíveis ferimentos.
- Não utilize o produto numa divisão onde um bebé ou uma criança esteja a dormir.
- Não transporte o robô segurando-o pelo para-choques vertical, tampa superior magnética, escova lateral, pano da esfregona, suporte do pano da mopa ou para-choques. Não mova a estação levantando-a pela sua base, pelas pegas do depósito de água, pela tampa da estação ou pela porta do depósito de pó.

- Não utilize a estação para apanhar pedras, restos de papel ou outros objetos que possam bloquear a conduta de ar.
- Não utilize o robô ou a estação para aspirar objetos em chamas ou que emitam fumo, tais como cigarros, fósforos, cinzas quentes ou quaisquer objetos inflamáveis ou explosivos, tais como isqueiros, gasolina ou toners utilizados em impressoras ou fotocopiadoras.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano. Mantenha a estação, o robô e o cabo de alimentação afastados do fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços húmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Não coloque objetos sobre o robô ou a estação, perto da entrada de aspiração da estação, nem os cubra com qualquer elemento (incluindo uma cobertura antipoeira).
- Não utilize sem o saco para o pó.
- Não utilize o produto se este tiver sido danificado de alguma forma. Contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.
- Utilize sempre o aparelho em áreas com ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- A Roborock e os respetivos vendedores rejeitam qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização indevida ou incapacidade de utilização deste produto. A presente declaração de isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos ao abrigo da legislação aplicável.
- Não lave nem o robô nem a estação.
- ⚠ – Cuidado, superfície quente. Não toque nos dispensadores de água limpa nem nas saídas de ar de secagem.
- Durante e logo após a limpeza, o chão ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o fluxo de água com base no tipo de piso, nas condições da superfície e na temperatura e humidade ambientes. Não ande no chão até que esteja completamente seco.

Bateria e carregamento

AVISO

- Utilize sempre uma tomada elétrica devidamente ligada à terra para minimizar o risco de choque elétrico. Se não dispuser de uma tomada deste tipo, solicite a sua instalação a um electricista.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação cumpre os requisitos indicados na estação.
- Para evitar a possibilidade de fumo, calor ou incêndio, utilize apenas a bateria, o carregador, o cabo de alimentação, a estação e outros acessórios fornecidos com o produto.
- Não utilize o produto com qualquer tipo de adaptador de corrente, uma vez que tal pode causar perigo e anular a garantia.
- Não elimine as baterias usadas. Entregue-as a uma organização de reciclagem profissional.
- Se a estação for colocada numa área suscetível a trovoadas ou com tensão instável, tome medidas de proteção.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período, guarde-o num local fresco e seco, depois de o ter carregado completamente, retirado a ficha da tomada e desligado. Carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Para transportar o produto, certifique-se de que retira a ficha da tomada da estação, desliga o robô e esvazia os depósitos de água. Deve também drenar e enxaguar o cartucho da solução de limpeza, deixá-lo secar completamente ao ar e colocá-lo novamente. Aconselha-se a utilização da embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

Ⓧ – Símbolo de TERRA DE PROTEÇÃO (Ligação à Terra Protetora)

🏠 – Apenas para utilização no interior.

Especificação de RF

Serviço	Protocolo	Gama de frequências	Potência máx. de saída
WiFi de 2,4 GHz	802.11b/g/n/ax	2400–2483,5 MHz	≤20 dBm
WiFi de 5 GHz	802.11a/n/ac/ax	5150–5725 MHz	≤20 dBm
WiFi de 5 GHz	802.11a/n/ac/ax	5725–5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400–2483,5 MHz	<10 dBm

* A gama de frequências de 5600-5650 MHz para este produto não está disponível na Austrália e na Nova Zelândia.

Restrições na banda de 5 GHz

De acordo com o artigo 10.º, n.º 10, da Diretiva 2014/53/UE, o produto está sujeito a utilização exclusiva em espaços interiores quando operar gama de frequências de 5150 a 5350 MHz nos seguintes países: Bélgica (BE), Bulgária (BG), Chéquia (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estónia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letónia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Países Baixos (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), Roménia (RO), Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Reino Unido (Irlanda do Norte), Turquia (TR), Noruega (NO), Suíça (CH), Islândia (IS) e Liechtenstein (LI). Os códigos dos países encontram-se indicados na embalagem.

A Visão geral do produto

A1 Robô (vista superior)



Alimentação/limpar

- Prima sem soltar para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza

Indicador luminoso de alimentação

- Branca: nível da bateria \geq 15%
- Vermelha: nível da bateria $<$ 15%
- Intermitente: carregamento ou iniciar
- Pisca rapidamente a vermelho: erro
- Pisca alternadamente a vermelho e a branco: visualização remota ou navegação



Estação

- O robô não está na estação: prima para iniciar a ancoragem/prima sem soltar para iniciar a limpeza por pontos
- Robô na estação: prima para iniciar o esvaziamento/prima sem soltar para lavar o pano da mopa

Nota: prima qualquer botão para colocar em pausa um robô em funcionamento.

A1-1—Para-choques vertical

A1-2—Sensor LiDAR

A1-3—Microfones

A1-4—Localizador da estação

A1-5—Luz de enchimento LED

A1-6—Sensor de reconhecimento reativo de obstáculos por IA

A1-7—Sensor de parede

A2 Robô (vista inferior)

A2-1—Sensores de penhasco

A2-2—Sensor de tapete

A2-3—Roda omnidirecional

A2-4—Escova lateral

A2-5—Tampa das escovas principais

A2-6—Escovas principais

A2-7—Fechos da tampa das escovas principais

A2-8—Rodas principais

A2-9—Rodas auxiliares

A2-10—Braços de elevação

A3 Robô (tampa superior removida)

A3-1—Botão de reposição

A3-2—Compartimento do lixo

A3-3—Para-choques

A3-4—Entrada de aspiração

A3-5—Tampa superior magnética

A3-6—Indicador luminoso do assistente de voz e do WiFi

- Pisca lentamente: a aguardar ligação
- Pisca rapidamente: a estabelecer ligação
- Intermitente: A iniciar ou assistente de voz pronto

A3-7—Contactos de carregamento

A3-8—Sensor de comunicação

A3-9—Porta de reabastecimento automático

A3-10—Módulo VibraRise

A4 Módulo VibraRise

A4-1—Ranhura de fixação do pano da mopa

A4-2—Módulo de vibração

A4-3—Fechos do suporte do pano da mopa

A4-4—Suporte do pano da mopa

A5 Pano da mopa VibraRise

A5-1—Velcro autocolante de dupla face

Nota: fixe o pano da mopa de forma plana.

A6 Compartimento do lixo

A6-1—Filtro lavável

A6-2—Fecho do compartimento do lixo

A6-3—Entrada de aspiração

A6-4—Fecho da tampa do compartimento do lixo

A6-5—Tampa do compartimento do lixo

A6-6—Entrada de ar

A7 Base da estação

A8 Saco para o pó descartável

A9 Cabo de alimentação

A10 Estação “Esvaziamento/Lavagem/Enchimento”

A10-1—Tampa da estação

A10-2—Pega do depósito de água

A10-3—Fecho do depósito de água

A10-4—Depósito de água limpa

A10-5—Porta do depósito de pó

A10-6—Base da estação

A10-7—Filtro de água

A10-8—Filtro

A10-9—Contactos de carregamento

A10-10—Porta de reabastecimento do robô

A10-11—Saídas de ar de secagem

A10-12—Depósito de água suja

A10-13—Indicador luminoso de estado

- Intermitente: esvaziamento/lavagem da mopa
- Vermelha: erro da estação
- Desligada: desligado/a carregar

A10-14—Módulo de lavagem da mopa

A10-14-1—Escova de manutenção a alta velocidade

A10-14-2—Faixa de lavagem

A10-14-3—Dispensadores de água limpa

A10-14-4—Fecho da escova de manutenção

A10-15—Cartucho da solução de limpeza

A10-16—Ranhura para saco para o pó

A10-17—Sinalizador de localização da estação

A10-18—Entrada de aspiração

Nota: para minimizar a perturbação, o indicador luminoso de estado estará desligado ou esbatido no Modo DND (Não incomodar).

A11 Estação “Esvaziamento/ Lavagem/Enchimento” (vista traseira)

A11-1—Ranhura de armazenamento do cabo de alimentação

A11-2—Porta de alimentação

A11-3—Saídas de cabos

Nota: o cabo de alimentação pode sair por qualquer um dos lados.

B Instalação

B1 Informação importante

B1-1—Arrume os cabos, objetos duros ou afiados (tais como pregos e vidros) e objetos espalhados no pavimento e desloque quaisquer objetos instáveis, frágeis, perigosos ou perigosos para evitar ferimentos ou danos materiais devido a objetos que fiquem emaranhados, sejam atingidos ou derrubados pelo robô.

B1-2—Quando utilizar o robô numa área elevada (tal como num apartamento duplex), utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em ferimentos ou danos materiais.

Notas:

- Quando utilizar o robô pela primeira vez, siga-o ao longo de todo o seu percurso de limpeza e esteja atento a potenciais problemas. O robô será capaz de efetuar a limpeza sozinho em utilizações futuras.
- Para evitar a acumulação excessiva de sujidade no pano da mopa, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza com mopa.

B2 Montagem

B2-1—Retire a espuma utilizada para fixar o módulo de lavagem da mopa durante o transporte, na parte inferior da estação.

B2-2—Fixe a base da estação premindo firmemente ambos os lados da base e a parte de ligação no meio até ouvir um estalido.

B2-3—Ligue o cabo de alimentação à parte traseira da estação e guarde o cabo em excesso na ranhura de armazenamento.

Nota: o cabo de alimentação pode sair por qualquer um dos lados.

B3 Posicionamento da estação

Coloque a estação num pavimento duro e plano (madeira/ladrilho/cimento, etc.), encostada a uma parede, e reserve um espaço de, pelo menos, 0,8 m (2,63 pés) de altura, 0,42 m (1,38 pés) de largura e 1 m (3,29 pés) de profundidade. Certifique-se de que o local tem uma boa cobertura WiFi para usufruir de uma melhor experiência com a aplicação móvel. Ligue a ficha e certifique-se de que o indicador luminoso de estado está aceso.

B3-1—Mais de 1 m (3,29 pés)

B3-2—Mais de 0,8 m (2,63 pés)

B3-3—Mais de 0,42 m (1,38 pés)

Notas:

- Se o cabo de alimentação ficar pendurado verticalmente no pavimento, pode ser capturado pelo robô, fazendo com que a estação se mova ou seja desligada. Guarde o cabo em excesso na ranhura de armazenamento.
- Indicador luminoso de estado acende-se quando a estação está ligada e apaga-se quando o robô está a carregar.
- Indicador luminoso de estado fica vermelho se ocorrer um erro.

- Coloque a estação num pavimento duro e plano, afastada do fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- A colocação da estação sobre uma superfície macia (alcatifa/tapete) pode fazer com que esta fique inclinada e fazer com que o robô tenha problemas a regressar ou sair da estação.
- Mantenha a estação afastada da luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinalizador de localização da estação, caso contrário o robô pode não conseguir regressar à estação.
- Não utilize a estação sem o depósito de água limpa, o depósito de água suja, a escova de manutenção a alta velocidade, o saco para o pó descartável, o cartucho da solução de limpeza ou o filtro de água.
- Efetue a manutenção da estação de acordo com o descrito na secção “Manutenção de rotina”. Não limpe o cabo de alimentação da estação ou os contactos de carregamento com um pano molhado, pano húmido ou mãos molhadas.
- Todas as estações são sujeitas a testes envolvendo água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no canal da estação.

B.4 Ligar e carregar

Prima **U** sem soltar para ligar o robô. Aguarde até que o indicador luminoso de alimentação esteja constante e, em seguida, coloque o robô em frente à estação. Certifique-se de que a estação está ligada. Em seguida, prima **H** e o robô regressará automaticamente à estação para carregar. O robô está equipado com uma bateria recarregável de íons de lítio de elevado desempenho incorporada. Mantenha o robô carregado a fim de manter o desempenho da bateria.

B4-1— Indicador luminoso de estado da estação desligado, indicador luminoso de alimentação do robô intermitente: Carregamento.

Nota: é possível que o robô não se ligue quando a bateria está fraca. Neste caso, coloque o robô na estação para carregar.

Ligar à aplicação

1. Transferir a aplicação

Pesquise “Roborock” na App Store ou no Google Play ou leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.



2. Repor WiFi

Prima **U** e **H** simultaneamente sem soltar até ouvir a mensagem de voz “A repor a WiFi”. A reposição está concluída quando o indicador luminoso do assistente de voz e do WiFi piscar lentamente. O robô aguardará então por uma ligação.

Nota: se não conseguir estabelecer ligação ao robô devido à configuração do router, palavra-passe esquecida ou a qualquer outro motivo, reponha o WiFi e adicione o robô como um novo dispositivo.

3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque no botão “Adicionar dispositivo” ou “+” e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

Nota: o processo real pode variar devido a atualizações contínuas da aplicação. Siga o guia fornecido na aplicação.

🕒 Instruções de utilização

C1 Encher o depósito de água limpa

Abra a tampa da estação, levante o depósito de água limpa, abra a tampa e encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, bloqueie o fecho e coloque novamente o depósito de água limpa na estação.

Notas:

- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.
- Para evitar danos, não adicione quaisquer desinfetantes no depósito de água limpa. Para evitar uma concentração elevada de solução de limpeza, adicione solução apenas ao cartucho da solução de limpeza.

C2 Adicionar solução de limpeza


1. Abra a porta do depósito de pó, puxe o cartucho da solução de limpeza pela pega inferior e coloque-o numa superfície dura e plana.


2. Abra a tampa do cartucho e adicione a solução de limpeza.
3. Feche a tampa e coloque novamente o cartucho na estação. Exerça pressão sobre o cartucho até ouvir um estalido, que indica que foi encaixado.
4. Feche a porta do depósito de pó para se certificar de que o depósito de pó está bem fechado.

Notas:

- Certifique-se de que o cartucho da solução de limpeza foi totalmente retirado antes de adicionar a solução de limpeza.
- Para evitar danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock no cartucho da solução.
- Após a adição, o robô adicionará automaticamente a solução de limpeza à água para lavar a mopa e encherá o depósito de água do robô de acordo com a proporção predefinida para garantir o desempenho de limpeza ideal da mopa.
- Se não for utilizada diariamente nenhuma solução de limpeza do pavimento, pode ignorar este passo ou desativar a opção "Enchimento inteligente da solução de limpeza" na aplicação.


Ligar/desligar

Prima  sem soltar para ligar o robô. O indicador luminoso de alimentação acende-se e o robô fica à espera de ordens.

Prima  sem soltar para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Nota: o robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.


Iniciar a limpeza

Prima  para iniciar a limpeza. O robô planeia o seu percurso de limpeza e, em cada divisão, começa por limpar os cantos e depois percorre a divisão num padrão em ziguezague. Ao fazê-lo, o robô limpa todas as divisões, uma a uma, de forma completa e eficiente.

Notas:

- Antes de limpar, arrume os cabos (incluindo o cabo de alimentação da estação) e retire objetos de valor do pavimento. Os objetos espalhados pelo pavimento podem ser arrastados pelo robô, desligando aparelhos elétricos ou provocando danos aos cabos e à propriedade.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que o pano da mopa foi corretamente colocado.
- Para garantir que o robô regressa automaticamente à estação, inicie o robô a partir da estação e não mova a estação durante a limpeza.
- A limpeza não pode ser iniciada se o nível da bateria for demasiado baixo. Deixe o robô carregar antes de iniciar uma limpeza.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação. Depois de carregar, o robô volta ao ponto onde estava.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpa a área duas vezes.
- O robô desencaixa automaticamente o suporte do pano da mopa para limpar primeiro o tapete. Também pode definir eventuais tapetes como zonas interditas na aplicação para que sejam evitados.



Limpeza por pontos

Prima  sem soltar para iniciar a limpeza por pontos.

Intervalo de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m (4,9 pés) × 1,5 m (4,9 pés) centrada em si próprio.

Nota: após a limpeza por pontos, o robô regressa automaticamente ao ponto de partida e aguarda por instruções.

Pausa

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. Prima  para retomar a limpeza. Prima  no robô em pausa para o enviar novamente para a estação.

Suspensão

Se o robô estiver em pausa durante mais de 10 minutos, entrará em modo de suspensão e o indicador luminoso de alimentação piscará em intervalos de alguns segundos. Prima qualquer botão para reativar o robô.

Notas:

- O robô não entra em modo de suspensão quando estiver a carregar.
- O robô desliga-se automaticamente se estiver no modo de suspensão durante mais de 12 horas.


Lavagem da mopa

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve regressar à estação para lavar a mopa e encher o depósito de água para maximizar o seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper a lavagem.

Notas:

- Não mova o robô nem a estação durante a lavagem da mopa.
- A frequência e o modo de lavagem da mopa podem ser modificados na aplicação.
- Não toque nos dispensadores de água limpa para evitar queimaduras provocadas por água quente.

Esvaziamento

Após a limpeza, o robô regressa à estação e o esvaziamento automático é iniciado conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, prima  com o robô na estação ou toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper o esvaziamento.

Notas:

- Se o esvaziamento não for efetuado durante um longo período, esvazie o compartimento do lixo manualmente e certifique-se de que a entrada de ar está desobstruída para obter um desempenho de esvaziamento adequado.
- O esvaziamento automático pode ser desativado na aplicação.
- Evite o esvaziamento manual contínuo.
- Não utilize o robô sem a porta do depósito de pó fechada ou o saco para o pó descartável instalado.


Secagem

A secagem será iniciada após a lavagem da mopa ou após a limpeza, conforme necessário. Para iniciar ou parar manualmente a secagem, toque no botão correspondente na aplicação.

Notas:

- Mantenha-se afastado das saídas de ar de secagem durante a secagem.
- A duração da secagem pode ser modificada na aplicação.
- A secagem automática pode ser desativada na aplicação.

Carregamento



Após a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação para carregar. Prima  para enviar o robô em pausa de volta para a estação. O indicador luminoso de alimentação fica intermitente durante o carregamento do robô.

Nota: se o robô não conseguir encontrar a estação, regressa automaticamente à sua posição inicial. Coloque manualmente o robô na estação para carregar.

Modo DND

O período predefinido de “Não incomodar” (DND) é das 22:00 às 08:00. Pode utilizar a aplicação para desativar o modo DND ou modificar o período de DND, ou definir se pretende ativar o carregamento, o esvaziamento e a secagem automáticos, reduzir os indicadores luminosos ou baixar o volume da mensagem de voz durante o período de DND.

Bloqueio para crianças

Pode ativar o Bloqueio para crianças na aplicação. Uma vez ativado, o robô não responderá ao premir de um botão enquanto estiver parado. Quando o robô estiver a limpar ou a regressar à estação, premir qualquer botão irá pausar o seu funcionamento. Para desativar o Bloqueio para crianças, prima  sem soltar e  ou desligue-o na aplicação.

Erro

Se ocorrer um erro, o indicador luminoso de alimentação piscará a vermelho ou o indicador luminoso de estado ficará vermelho fixo. Será apresentada uma notificação pop-up na aplicação e poderá ser emitido um alerta de voz.

Nota: o robô entra automaticamente em modo de suspensão se ficar em estado de avaria durante mais de 10 minutos.

Repor o sistema


Se o robô não responder quando um botão for pressionado ou não puder ser desligado, remova a tampa superior magnética, abra a tampa de borracha e pressione o botão de reposição no interior para reiniciar o sistema.

Nota: após a reposição do sistema, as definições existentes, tais como a limpeza programada e o WiFi, serão repostas para as definições de fábrica.

Desativar WiFi

Para desligar o robô do WiFi, prima o botão de reposição até ouvir uma mensagem de voz. Depois, aguarde 5 minutos e o WiFi será automaticamente desativado. Se quiser voltar a ligar, siga as instruções de ligação correspondentes.

Repor as definições de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma reposição do sistema, ligue-o. Prima  sem soltar e, em simultâneo, prima o botão de reposição até ouvir a mensagem de voz: “A repor predefinições de fábrica. Isto demorará cerca de 5 minutos.”. O robô será então reposto para as definições de fábrica.

Nota: abra a tampa de borracha antes de pressionar o botão de reposição.

D Manutenção de rotina

Notas:

- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- A frequência de substituição pode variar consoante a situação real. Se ocorrer um desgaste invulgar, substitua imediatamente as peças.

D1 Escovas principais

* Limpar a cada 2 semanas e substituir a cada 6–12 meses.

D1-1—Tampa das escovas principais

D1-2—Fechos da tampa das escovas principais

D1-3—Escovas principais

D1-4—Rolamentos das escovas principais

D1-5—Anel de proteção

D1-6—Vire o robô e prima os dois fechos para dentro para retirar a tampa das escovas principais.

D1-7—Levante as escovas principais, puxe-as para fora e retire os rolamentos das escovas principais. Remova qualquer cabelo emaranhado ou sujidade em ambas as extremidades das escovas principais e rolamentos.

Nota: se os anéis de proteção ficarem sujos, rode-os e remova-os para limpeza, conforme necessário.

D1-8—Coloque novamente os rolamentos das escovas principais. Em seguida, coloque novamente as escovas principais e certifique-se de que as cores das escovas principais e o rolamento das escovas principais correspondem.

D1-9—Coloque novamente a tampa das escovas principais. Certifique-se de que os seus quatro dentes estão totalmente encaixados nas ranhuras e exerça pressão na tampa das escovas principais até ouvir um estalido, que indica que foi encaixada.

Notas:

- Recomenda-se limpar as escovas principais com um pano húmido. Se as escovas principais estiverem molhadas, seque-as ao ar livre, longe da luz solar direta.
- Não limpe as escovas principais com líquidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes.

D2 Escova lateral

* Limpar mensalmente e substituir a cada 3–6 meses.

Desaperte o parafuso da escova lateral. Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, alinhe a ranhura central com

a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar a escova lateral.

D3 Roda omnidirecional

* Limpar conforme necessário.

D3-1—Insira uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, na roda omnidirecional pelo lado esquerdo ou direito para removê-la lentamente.

Nota: o suporte da roda omnidirecional não pode ser retirado.

D3-2—Lave a roda e o eixo com água para remover cabelos e sujidade. Deixe secar ao ar, coloque novamente e exerça pressão sobre a roda e o eixo de modo a ficarem encaixados.

D4 Rodas principais

* Limpar conforme necessário.

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

D5 Compartimento do lixo

* Limpar conforme necessário.

D5-1—Retire a tampa superior magnética do robô e prima o fecho do compartimento do lixo para o retirar.

D5-2—Abra a tampa do compartimento do lixo, retire o filtro lavável e esvazie o compartimento do lixo.

D5-3—Encha o compartimento do lixo com água limpa, coloque novamente o filtro lavável e feche a tampa do compartimento do lixo. Agite suavemente o compartimento do lixo e, em seguida, deite fora a água suja.

Nota: para evitar obstruções, utilize apenas água limpa sem qualquer líquido de limpeza.

D5-4—Deixe secar completamente o compartimento do lixo e o filtro lavável durante pelo menos 24 horas antes de os colocar novamente.

D6 Filtro lavável

* Limpar a cada 2 semanas e substituir a cada 6-12 meses.

D6-1—Abra a tampa do compartimento do lixo e remova o filtro lavável.

D6-2—Enxague o filtro várias vezes e bata-lhe delicadamente para remover o máximo de sujidade possível.

Nota: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

D6-3—Deixe secar completamente o filtro durante pelo menos 24 horas antes de o colocar novamente.

D7 Pano da mopa VibraRise

* Limpar conforme necessário e substituir a cada 3-6 meses.

D7-1—Retire o pano da mopa do suporte do pano da mopa. Lave o pano da mopa e seque-o ao ar.

Nota: um pano da mopa sujo afeta o desempenho da mopa. Lave-o antes de o utilizar.

D7-2—Faça deslizar o pano da mopa pela abertura da ranhura de fixação e, em seguida, fixe-o no lugar de forma plana.

D8 Sensores do robô

* Limpar conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

D8-1—Localizador da estação

D8-2—Sensor de reconhecimento reativo de obstáculos por IA

D8-3—Sensor de parede

D8-4—Sensor de comunicação

D8-5—Sensores de penhasco

D8-6—Sensor de tapete

D9 Contactos de carregamento

* Limpar conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos de carregamento no robô e na estação.

D10 Mover a estação

Para mover a estação, segure a ranhura de armazenamento do cabo de alimentação na parte traseira com uma mão e o lado interior da placa dianteira com a outra mão. Não levante diretamente a base da estação, a tampa da estação ou a porta do depósito de pó para evitar que a estação caia.

D11 Depósito de água suja

* Limpar conforme necessário.

Abra a tampa do depósito de água suja e deite fora a água suja. Encha o depósito com água limpa, feche a tampa, bloqueie o fecho e agite. Deite fora a água suja. Feche a tampa e coloque novamente o depósito.

Notas:

- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

D12 Escova de manutenção a alta velocidade

* Limpar conforme necessário e substituir a cada 6-12 meses.

Levante o fecho da escova de manutenção a alta velocidade e retire a escova. Retire quaisquer objetos presos na escova de manutenção a alta velocidade e enxague-a bem. Volte a colocar a escova e fixe-a no lugar.

D13 Filtro de água

* Limpar conforme necessário.

Retire o filtro de água pelo seu fecho. Enxague-o com água, utilize um pano macio e seco para limpar o reservatório de limpeza e, em seguida, volte a colocar o filtro. Prima o filtro até ouvir um estalido, que indica que foi encaixado.

D14 Substituir o saco para o pó descartável

* Substituir conforme necessário.

D14-1—Abra a porta do depósito de pó.

D14-2—Retire o saco para o pó descartável e deite-o fora.

Notas:

- A pega do saco para o pó veda o saco quando o retira para evitar fugas.
- Coloque sempre um saco para o pó antes de fechar a porta do depósito de pó para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Também pode desativar o esvaziamento automático na aplicação.

D14-3—Limpe o filtro com um pano seco, introduza um novo saco para o pó descartável totalmente na ranhura e estique-o uniformemente.

Nota: certifique-se de que o saco para o pó descartável está corretamente colocado para evitar a fuga de resíduos e danos na estação.

D14-4—Feche a porta do depósito de pó para se certificar de que o depósito de pó está bem fechado.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RREOVES
Bateria	Bateria de íões de lítio de 14,4 V/6400 mAh (TYP)
Entrada nominal	20 V CC, 2,5 A

Nota: o número de série encontra-se num autocolante na parte inferior do robô.

Estação “Esvaziamento/ Lavagem/Enchimento”

Modelo	EWFD55HRR
Tensão de entrada nominal	220–240 V CA
Frequência nominal	50–60 Hz
Entrada nominal (recolha de poeiras)	2 A
Entrada nominal (lavagem da mopa com água quente)	6,3 A
Entrada nominal (carregamento e secagem)	0,9 A
Saída nominal	20 V CC, 2,5 A

Declaração de Conformidade da UE

Pela presente, a Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio RREOVES está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Por favor, visite a seguinte ligação para ver as interfaces de rede expostas pelo produto, os serviços expostos através das interfaces de rede e as informações sobre sensores externos: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver os problemas comuns.



Suomi

Roborock Saros 20 Sonic Series Robottipölynimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas kaavioineen huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti tulevaa tarvetta varten.

Sisältö

- 126 Turvallisuustiedot
- 127 Kansainvälisten symbolien selitykset
- 128 RF-määritykset
- 128 Rajoitukset 5 GHz:n taajuuskaistalla
- 129 Tuotteen yleiskatsaus
- 130 Asennus
- 131 Yhdistäminen sovellukseen
- 131 Käyttöohjeet
- 133 Säännöllinen huolto
- 135 Perusparametrit
- 135 EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus
- 135 Yleiset ongelmat

Turvallisuustiedot

Rajoitukset

VAROITUS

- Käytä akun lataamiseen vain tämän tuotteen mukana toimitettua irrotettavaa roborock EWFD55HRR- tai EWFD56HRR -telakointiasemaa.
- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jotta vältetään lämpökatkaisijan tahattomasta nollautumisesta aiheutuva vaara, tätä laitetta ei saa syöttää ulkoisen kytkentälaitteen, kuten ajastimen, kautta eikä kytkeä virtapiiriin, jonka sähköverkko kytkee säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- Telakkaa voidaan käyttää vain 14,4 V/6400 mAh (TYP) litiumioniakulla varustetun robottipölynimurin lataamiseen.
- Estääksesi robotin putoamisen tai aiheuttamasta vahinkoa, varmista, ettei kynnyksen lähellä ole korkeuseroja (kuten jyrkenteitä tai portaita) ja että ympäröivä alue on turvallinen.

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjä vastaa kaikista virheellisestä käytöstä aiheutuneista menetyksistä tai vaurioista.
- Tuotetta ei saa käyttää leluina. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun laitetta käyttävät lapset tai kun sitä käytetään niiden lähellä.
- Varmista, että roskakori, pestävä suodatin, pölypussi, sivuharja, moppiliina, pääharja ja pääharjan kansi ovat asennettu paikoilleen ennen siivousta.
- Älä käytä tuotetta koviin tai teräviin esineiden (kuten koristejätteiden, lasin ja naulojen) puhdistamiseen, jotta robotti, telakka tai lattia ei naarmuuntuisi.
- Älä istu tai seiso robotin tai telakan päällä.
- Korroosion tai vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä sijoita matalia esineitä (kuten kenkiä, mattoja) korotettujen alueiden, kuten portaiden, lähelle. Muuten robotti voi pudota viallisten antureiden vuoksi.
- Vesivaurioiden estämiseksi varmista, että lattia, jolla robotti toimii, on kuiva.
- Älä käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla ilman esteitä, kuten parven lattialla, avoterassilla, liukumäellä tai huonekalujen päällä.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja ihmisten ja lemmikkien kaikki ruumiinosat poissa saumoista, aukoista ja tuotteen liikkuvista osista mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta huoneessa, jossa vauva tai lapsi nukkuu.
- Älä kannna robottia pystypuskurista, magneettisesta yläkannesta, sivuharjasta, moppiliinan pidikkeistä tai puskurista. Älä siirrä telakkaa nostamalla sitä telakan alustasta, vesitankin kahvoista, telakan kannesta tai pölysäiliön ovesta.
- Älä käytä telakkaa keräämään kiviä, paperijäämiä tai muita esineitä, jotka voivat tukkia ilmanakanavan.
- Älä käytä robottia tai telakkaa imuroimaan palavia tai savuavia esineitä, kuten savukkeita, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa tai mitään syttyviä tai räjähtäviä esineitä, kuten sytyttimiä, bensiiniä tai tulostimissa tai kopiokoneissa käytettävää värijauhetta.
- Aseta telakka aina kovalle ja tasaiselle lattialle. Pidä telakka, robotti ja virtajohto poissa tulesta ja lämmönlähteistä, kuten lämmityspatterista. Vältä kosteita ja kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.

- Älä aseta mitään esineitä robotin tai telakan päälle, lähelle telakan imuaukkoa tai peitä niitä millään esineellä (mukaan lukien pölytiivis kansi).
- Älä käytä ilman pölypussia.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut millään tavalla. Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
- Käytä laitetta aina hyvin tuulettussa tilassa ylikuumenemisen estämiseksi.
- Roborock ja sen jälleenmyyjät irtisanoutuvat kaikesta vastuusta epäsuorista, rangaistuksellisista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai kyvyttömyydestä käyttää sitä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta lakisäätöisiin oikeuksiin, joita ei voida luopua sovellettavan lain mukaan.
- Älä huuhtelee robottia tai telakkaa.
- ⚠ – Varoitus, kuuma pinta. Älä koske puhtaana vettä annostelijoihin tai kuivaimen ilmanpoistoaukkoihin.
- Moppauksen aikana ja sen jälkeen lattia on märkä ja liukas. Liukastumisriskin vähentämiseksi säädä veden virtausta lattiatyyppiin, pinnan olosuhteiden sekä ympäristön lämpötilan ja kosteuden mukaan. Älä kävele lattialla ennen kuin se on täysin kuiva.

Akku ja lataus

VAROITUS

- Käytä aina kunnolla maadoitettua pistorasiaa sähköiskun vaaran minimoimiseksi. Jos tällaista pistorasiaa ei ole saatavilla, ota yhteyttä sähköasentajaan tällaisen asentamiseksi.
- Varmista, että syöttöjännite täyttää telakassa luetellut vaatimukset.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkua, laturia, virtajohtoa, telakkaa ja muita lisävarusteita savun, kuumuuden tai tulipalon estämiseksi.
- Älä käytä tuotetta minkään tyyppisen verkkolaitteen kanssa, sillä se voi aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Älä heitä käytettyjä akkuja roskikseen. Jätä ne ammattimaiselle kierrätyslaitokselle.
- Jos telakka sijoitetaan alueelle, joka on alttiina ukkosmyrskyille tai jonka jännite on epävakaa, ryhdy tarvittaviin suojaustoimenpiteisiin.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa sen jälkeen, kun se on ladattu täyteen, irrotettu pistorasiasta ja sammutettu. Lataa se uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein akun ylipurkauksen välttämiseksi.
- Ennen tuotteen kuljettamista irrota telakka pistorasiasta, sammuta robotti ja tyhjennä vesisäiliöt. Tyhjennä ja huuhtelee lisäksi puhdistusliuospatruuna, anna sen kuivua ilmakeivana kokonaan ja asenna se sitten takaisin paikalleen. Alkuperäisen pakkauksen käyttöä suositellaan.

Kansainvälisten symbolien selitykset

⚡ – SUOJAMAADOITUS (Suojamaa) -symboli

🏠 – Vain sisäkäyttöön.

RF-määritykset

Palvelu	Protokolla	Taajuusalue	Maksimilähtöteho
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* Tämän tuotteen 5600–5650 MHz taajuusalue ei ole käytettävissä Australiassa ja Uudessa-Seelannissa.

Rajoitukset 5 GHz:n taajuuskaistalla

Direktiivin 2014/53/EU artiklan 10(10) mukaisesti tuotteen käyttö rajoitetaan vain sisätiloihin, kun se toimii taajuusalueella 5150–5350 MHz Belgiassa (BE), Bulgariassa (BG), Tšekissä (CZ), Tanskassa (DK), Saksassa (DE), Virossa (EE), Irlannissa (IE), Kreikassa (EL), Espanjassa (ES), Ranskassa (FR), Kroatiaassa (HR), Italiassa (IT), Kyproksessa (CY), Latviassa (LV), Liettuassa (LT), Luxemburgissa (LU), Unkarissa (HU), Maltalla (MT), Alankomaissa (NL), Itävallassa (AT), Puolassa (PL), Portugalissa (PT), Romaniassa (RO), Sloveniassa (SI), Slovakiassa (SK), Suomessa (FI), Ruotsissa (SE), Yhdistyneessä kuningaskunnassa (Pohjois-Irlanti), Turkissa (TR), Norjassa (NO), Sveitsissä (CH), Islannissa (IS) ja Liechtensteinissa (LI). Maakoodit on merkitty pakkaukseen.

A Tuotteen yleiskatsaus

A1 Robotti (näköympäryyden yläpuolelta)



Virta päälle/Puhdistus

- Paina ja pidä painettuna kytkeäksesi robotin päälle tai pois päältä
- Aloita puhdistus painamalla

Virran merkkivalo

- Valkoinen: Akun varaustaso \geq 15 %
- Punainen: Akun varaustaso $<$ 15 %
- Hengittävä: Latautumassa tai käynnistymässä
- Vilkkuu nopeasti punaisena: Virhe
- Vilkkuva punainen ja valkoinen vuorotellen Etäkatselu tai ajo



Telakka

- Robotti ei ole telakassa: Aloita telakointi painamalla / Paina pitkään aloittaaksesi puhdistuksen
- Robotti on telakassa: Aloita tyhjennys painamalla / Pese moppiliina painamalla ja pitämällä painettuna

Huomio: Paina mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi käynnissä olevan robotin.

A1-1—Pystypuskuri

A1-2—LiDAR-anturi

A1-3—Mikrofonit

A1-4—Telakan paikannusanturi

A1-5—LED-täyttövalo

A1-6—Reactive AI -esteentunnistusanturi

A1-7—Seinäanturi

A2 Robotti (näköympäryyden alapuolelta)

A2-1—Reuna-anturit

A2-2—Mattoanturi

A2-3—Monisuuntainen pyörä

A2-4—Sivuharja

A2-5—Pääharjan kansi

A2-6—Pääharjat

A2-7—Pääharjan kannen salvat

A2-8—Pääpyörät

A2-9—Apupyörät

A2-10—Kiipeämisvarret

A3 Robotti (yläkansi poistettu)

A3-1—Nollauspainike

A3-2—Pölysäiliö

A3-3—Puskuri

A3-4—Imuaukko

A3-5—Magneettinen yläkansi

A3-6—Ääniohjauksen ja WiFi merkkivalo

- Vilkkuu hitaasti: Odottaa yhteyttä
- Vilkkuu nopeasti: Muodostetaan yhteyttä
- Hengittävä: Käynnistyy tai ääniavustaja valmiina

A3-7—Latauskoskettimet

A3-8—Viestintäanturi

A3-9—Itsetäyttyvä täyttöaukko

A3-10—VibraRise-moduuli

A4 VibraRise-moduuli

A4-1—Moppiliinan kiinnityspaikka

A4-2—Värähtelevä moduuli

A4-3—Moppiliinan pidikkeen salvat

A4-4—Moppiliinan pidike

A5 VibraRise-moppiliina

A5-1—Koukku- ja silmukkatyyny

Huomio: Kiinnitä moppiliinat tasaisesti paikoilleen.

A6 Pölysäiliö

A6-1—Pestävä suodatin

A6-2—Pölysäiliön salpa

A6-3—Imuaukko

A6-4—Pölysäiliön kannen salpa

A6-5—Pölysäiliön kansi

A6-6—Ilmansyöttöaukko

A7 Telakan alusta

A8 Kertakäyttöinen pölypuski

A9 Virtajohto

A10 Tyhjennä, pese, täytä -telakka

A10-1—Telakan kansi

A10-2—Vesisäiliön kahva

A10-3—Vesisäiliön salpa

A10-4—Puhdasvesisäiliö

A10-5—Pölysäiliön ovi

A10-6—Telakan jalusta

A10-7—Vesisuodatin

A10-8—Suodatin

A10-9—Latauskoskettimet

A10-10—Robotin täyttöaukko

A10-11—Kuivausilman ulostuloaukko

A10-12—Likaisen veden säiliö

A10-13—Tilan merkkivalo

- Hengittävä: Tyhjennys/Mopin pesu
- Punainen: Telakan virhe
- Pois päältä: Sammutettu/
Latautumassa

A10-14—Mopin pesumoduuli

A10-14-1—Suurnopeuksinen huoltoharja

A10-14-2—Pesulista

A10-14-3—Puhtaan veden annostelijat

A10-14-4—Huoltoharjan salpa

A10-15—Puhdistusliuospatruuna

A10-16—Pölypussin aukko

A10-17—Telakan sijainnin merkkivalo

A10-18—Imuaukko

Huomio: Häiriöiden minimoimiseksi tilan merkkivalo on pois päältä tai himmeä DND-tilassa.

A11 Tyhjennä, pese, täytä -telakka (näkyvä takapuolelta)

A11-1—Virtajohdon säilytyspaikka

A11-2—Virtaliitäntä

A11-3—Johdon pistorasiat

Huomio: Virtajohto voi kulkea kummaltakin puolelta.

B Asennus

B1 Tärkeää tietoa

B1-1—Siivoa johdot, kovat tai terävät esineet (kuten naulat ja lasit) ja irtonaiset esineet maasta ja siirrä epävakaita, herkkiä, arvokkaat tai vaaralliset

esineet välttääksesi henkilö- tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat esineiden sotkeutumisesta tai osumisesta robottiin tai jos kaataa ne.

B1-2—Kun käytät robottia korotetulla alueella (kuten kaksikerroksisessa huoneistossa), käytä aina fyysisistä turvaestettä estääksesi tahattomat putoamiset, jotka voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.

Huomioita:

- Kun käytät robottia ensimmäistä kertaa, seuraa sitä koko puhdistusreitit ajan ja tarkkaile mahdollisia ongelmia. Robotti pystyy siivoamaan itse myöhemmässä käytössä.
- Liiallisen lian kertymisen estämiseksi moppiliinaan lattiat tulee imuroida vähintään kolme kertaa ennen ensimmäistä moppausjaksoa.

B2 Kokoaminen

B2-1—Poista vaahtomuovi, jota käytetään moppipesuyskikön kiinnittämiseen kuljetuksen aikana telakan pohjassa.

B2-2—Kiinnitä telakan alusta painamalla tiukasti alustan molemmilta puolilta ja keskiosan liitoskohdasta, kunnes kuulet napsahduksen.

B2-3—Kytke virtajohto telakan takaosaan ja pidä ylimääräinen johto säilytyspaikan sisällä.

Huomio: Virtajohto voi kulkea kummaltakin puolelta.

B3 Telakan sijoittaminen

Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle (puu/laatta/betoni jne.), suoraan seinää vasten ja tilaan, jonka korkeus on vähintään 0,8 m, leveys 0,42 m ja syvyys 1 m. Varmista, että paikassa on hyvä langaton WiFi-verkon kattavuus, jotta sovellus toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Kytke virta ja varmista, että tilan merkkivalo palaa.

B3-1—Yli 1 m



B3-2—Yli 0,8 m

B3-3—Yli 0,42 m

Huomioita:

- Jos virtajohto roikkuu maassa, robotti voi tarttua siihen, jolloin latausasema voi siirtyä tai kytkeytyä irti.
- Tilan merkkivalo on päällä, kun telakkaan on kytketty virta, ja pois päältä robotin latauksen aikana.
- Tilan merkkivalo palaa punaisena, jos tapahtuu virhe.
- Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle, joka on poissa tulen, lämmön ja veden ulottuvilta. Vältä kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.
- Telakan sijoittaminen pehmeälle alustalle (matolle) voi aiheuttaa telakan kallistumisen ja aiheuttaa telakointi- ja lähtöongelmia.
- Pidä latausasema poissa suorasta auringonpaisteesta tai kaikesta, mikä voi estää latausaseman lähetyalueen, muuten robotti ei välttämättä palaa latausasemaan.
- Älä käytä telakkaa ilman puhdasvesisäiliötä, liikkeisäiliötä, suurnopeuksista huoltoharjaa, kertakäyttöistä pölypussia, puhdistusliuospatruunaa tai vedensuodatinta.
- Huolla telakkaa säännöllisen huollon mukaisesti. Älä puhdista telakan virtajohtoa tai latauskoskettimia määrällä liinalla, kostealla rievulla tai märin käsin.
- Kaikille telakoille tehdään vesipohjaiset testit ennen tehtaalta lähtöä. On normaalia, että laitteeseen jää pieni määrä vettä.

B4 Käynnistys ja lataus

Käynnistä robotti pitämällä -painiketta painettuna. Odota, kunnes virran merkkivalo palaa tasaisena, ja aseta sitten robotti telakkaan. Varmista, että telakka on kytketty pistorasiaan. Paina sitten  ja robotti palaa automaattisesti telakkaan lataamaan. Robotti on varustettu sisäänrakennetulla korkean suorituskyvyn ladattavalla litiumioniakulla. Pidä robotti ladattuna akun suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

B4-1— Telakan tilan merkkivalo pois päältä, robotti virran merkkivalo hengittää:
Ladataan.

Huomio: Robotti ei välttämättä käynnisty, kun akun varaus on vähissä. Aseta tässä tapauksessa robotti telakkaan latausta varten.



Yhdistäminen sovellukseen

1. Lataa sovellus

Etsi Roborock App Store - tai Google Play -sovelluskaupasta tai lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi.



2. Nollaa WiFi

Paina ja pidä painettuna - ja -painikkeita samanaikaisesti, kunnes kuulet ääniviestin Nollataa WiFi-asetukset. Nollaus on valmis, kun ääniohjauksen ja WiFi merkkivalo vilkkuu hitaasti. Robotti odottaa sitten yhteyttä.

Huomio: Jos et pysty muodostamaan yhteyttä robottiin reitittimen asetusten, unohdetun salasanan tai muun syyn vuoksi, nollaa WiFi ja lisää robotti uutena laitteena.

3. Lisää laite

Avaa Roborock-sovellus, napauta Lisää laite tai +-painiketta ja seuraa ohjeita lisätäksesi laitteen.

Huomio: Sovelluksen toiminta saattaa poiketa oheisista ohjeista sovelluksen versiosta riippuen. Seuraa sovelluksen ohjeita.

C Käyttöohjeet

C1 Puhtaan veden säiliön täyttö

Avaa telakan kansi, nosta puhtaan veden säiliö, avaa sen kansi ja täytä säiliö vesijohtovedellä. Täytön jälkeen sulje kansi, lukitse salpa ja aseta puhtaan veden säiliö takaisin paikalleen.

Huomioita:

- Vältä epämuodostumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.
- Vahinkojen välttämiseksi älä lisää desinfiointiainetta puhtaan veden säiliöön. Vältä puhdistusliuoksen suuri pitoisuus lisäämällä liuosta vain puhdistusliuospatruunaan.


C2 Lattianpuhdistusliuoksen lisääminen


1. Avaa pölysäiliön ovi, vedä koko puhdistusliuospatruuna ulos sen alakahvasta ja aseta se sitten kovalle, tasaiselle pinnalle.
2. Avaa patruunan kansi ja lisää puhdistusliuosta.
3. Sulje kansi ja aseta patruuna takaisin telakkaan. Paina patruunaa, kunnes kuulet sen lukkiutuvan napsahduksella.
4. Sulje pölysäiliön ovi varmistaaksesi, että pölysäiliö on tiiviisti suljettu.

Huomioita:

- Varmista, että puhdistusliuospatruuna on poistettu kokonaan ennen puhdistusliuoksen lisäämistä.
- Korroosion tai vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa liuospatruunan puhdistusliuosta.
- Robotti lisää automaattisesti puhdistusliuosta veteen mopin pesua ja robotin vesisäiliön täyttää varten esiasetetun suhteen mukaisesti optimaalisen moppaustuloksen varmistamiseksi.
- Jos lattianpesuliuosta ei käytetä päivittäin, voit ohittaa tämän vaiheen tai poistaa älykkään puhdistusliuoksen täyttämisen käytöstä sovelluksessa.


Päälle/Pois päältä

Käynnistä robotti pitämällä -painiketta painettuna. Virran merkkivalo syttyy ja robotti odottaa käskyjä.

Sammuta robotti ja lopeta nykyinen siivous pitämällä -painiketta painettuna.

Huomio: Robottia ei voi sammuttaa, kun sitä ladataan.


Puhdistuksen aloittaminen

Aloita puhdistus painamalla . Robotti suunnittelee siivousreitinsä ja jokaisessa huoneessa se käy ensin läpi reunat ja sitten se käy huoneen läpi ajaen siksakkia. Näin robotti siivoaa kaikki huoneet yksitellen perusteellisesti ja tehokkaasti.

Huomioita:



- Siivoa johdot (myös telakan virtajohto) ja arvotavarat pois lattialta ennen siivousta. Irtonaiset esineet voivat kulkeutua robotti-imurin mukaan, mikä voi johtaa sähkölaitteiden irtoamiseen tai kaapelien ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- Ennen kuin aloitat jokaisen moppaustyön, varmista, että moppiliina on asennettu oikein.
- Varmistaaksesi, että robotti palaa telakkaan automaattisesti, käynnistä robotti telakasta äläkä liikuta telakointiasemaa puhdistuksen aikana.
- Puhdistus ei voi alkaa, jos akun varaus on liian alhainen. Anna robotin latautua ennen siivouksen aloittamista.
- Jos akku tyhjenee puhdistusjakson aikana, robotti palaa automaattisesti telakkaan. Latauksen jälkeen robotti jatkaa siitä, mihin se jäi.
- Jos puhdistus valmistuu alle 10 minuutissa, robotti puhdistaa alueen kahdesti.
- Robotti irrottaa moppiliinan kiinnikkeen automaattisesti puhdistukseen maton ensin. Voit myös asettaa maton kielletyksi alueeksi sovelluksessa välttääksesi sen.

Pistepuhdistus

Paina ja pidä -painiketta painettuna aloittaaksesi pistepuhdistuksen. Siivousalue: Robotti puhdistaa 1,5 m × 1,5 m kokoisen neliöalueen, jonka keskipisteenä se on itse.

Huomio: Pistesiivouksen jälkeen robotti palaa automaattisesti aloituspisteeseen ja odottaa käskyjä.

Keskeytä

Kun robotti on käynnissä, paina mitä tahansa painiketta keskeyttäaksesi sen ja paina -painiketta jatkaaksesi puhdistusta. Paina pysäytetyn robotin -painiketta lähettääksesi sen takaisin telakkaan.

Lepo-tila

Jos robotti on pysäytettyä yli 10 minuuttia, se menee lepo-tilaan ja virran merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin välein. Paina mitä tahansa painiketta herättääksesi robotin.

Huomioita:

- Robotti ei mene lepo-tilaan latautuessaan.
- Robotti sammuu automaattisesti, jos se on lepo-tilassa yli 12 tuntia.

Mopin pesu


Puhdistuksen aikana robotti määrittää automaattisesti, milloin sen tulee palata telakkaan mopin pesuun ja vesisäiliön täyttöön maksimoidakseen moppitehon. Käynnistä pesu manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi pesun.

Huomioita:

- Älä siirrä robottia tai telakkaa mopin pesun aikana.
- Mopin pesutiheyttä ja -tilaa voi muokata sovelluksessa.
- Älä koske poistojohtoihin, jotta vältät kuuman veden aiheuttamat palovammat.

Tyhjennys

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa latausasemaan ja automaattinen tyhjennys alkaa tarvittaessa. Aloita tyhjennys

manuaalisesti painamalla -painiketta telakoidussa robotissa tai napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi tyhjennyksen.

Huomioita:

- Kun tyhjennys on ollut käyttämättä pitkään, tyhjennä pölysäiliö manuaalisesti ja varmista, että ilmanottoaukko on vapaa optimaalisen tyhjennystuloksen saavuttamiseksi.
- Automaattinen tyhjennys voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.
- Vältä toistuvaa manuaalista tyhjennystä.
- Älä käytä laitetta ilman pölysäiliön ovea tai ilman, että kertakäyttöinen pölypussi on kunnolla asennettuna.


Kuivaus

Moppipesun tai puhdistuksen jälkeen kuivaus käynnistyy automaattisesti tarpeen mukaan. Voit käynnistää tai lopettaa kuivauksen manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa.

Huomioita:

- Pysy kaukana kuivausilman ulostuloaukoista kuivauksen aikana.
- Kuivumisaikaa voi muuttaa sovelluksessa.
- Automaattinen kuivaus voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.

Lataus



Puhdistuksen jälkeen robotti palaa automaattisesti telakkaan latausta varten. Paina -painiketta lähettääksesi keskeytetyn robotin takaisin telakkaan. Virran merkkivalo hengittää robotin latauksen aikana.

Huomio: Jos robotti ei löydä telakkaa, se palaa automaattisesti lähtöasentoonsa. Aseta robotti manuaalisesti takaisin telakkaan.

Älä häiritse (DND) -tila

Oletusarvoinen Älä häiritse (DND) -jakso on klo 22.00-8.00. Sovelluksessa voit poistaa DND-tilan käytöstä tai muuttaa DND-jaksoa tai ottaa automaattisen täyden, tyhjennyksen ja kuivauksen käyttöön kuivauksen, himmentää merkivalot tai alentaa ääniviestin äänenvoimakkuutta DND-jakson aikana.

Lapsilukko

Voit ottaa Lapsilukon käyttöön sovelluksessa. Kun lapsilukko on käytössä, robotti ei reagoi painikkeiden painalluksiin ollessaan paikallaan. Kun robotti puhdistaa tai telakoituu, paina mitä tahansa painiketta keskeyttääksesi sen. Poistaaksesi Lapsilukon käytöstä, paina ja pidä pohjassa  ja , tai kytke se pois päältä sovelluksessa.

Virhe

Jos tapahtuu virhe, virran merkkivalo vilkkuu punaisena tai tilan merkkivalo palaa jatkuvasti punaisena. Ponnahdusilmoitus tulee näkyviin sovelluksessa ja äänimerkki saattaa kuulua.

Huomio: Robotti menee automaattisesti lepo-tilaan, jos se jätetään toimintahäiriötilaan yli 10 minuutiksi.

Järjestelmän nollaus


Jos robotti ei reagoi painikkeen painamiseen tai sitä ei voi sammuttaa, nollaa järjestelmä irrottamalla magneettinen yläkansi, avaamalla kumitulppa ja painamalla Reset-painiketta.

Huomio: Järjestelmän nollauksen jälkeen nykyiset asetukset, kuten ajoitettu puhdistus ja WiFi, nollataan tehdasasetuksiin.

WiFi-yhteyden poistaminen käytöstä

Jos haluat katkaista robotin yhteyden WiFi-verkkoon, paina Nollauspainiketta, kunnes kuulet ääniviestin. Odota sitten 5 minuuttia, niin WiFi poistetaan automaattisesti käytöstä. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen, noudata liitäntäohjeita.

Tehdasasetusten nollaus

Käynnistä se, jos robotti ei toimi kunnolla järjestelmän nollauksen jälkeen. Paina ja pidä -painiketta painettuna samalla, kun painat Nollauspainiketta, kunnes kuulet: "Tehdasasetusten palautus. Tämä kestää noin 5 minuuttia.". Tämän jälkeen robotti nollataan tehdasasetuksiin.

Huomio: Avaa kumitulppa ennen Reset-painikkeen painamista.

Säännöllinen huolto

Huomioita:

- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Vaihdoiväli voi vaihdella todellisen tilanteen mukaan. Jos epätavallista kulumista ilmenee, vaihda osat välittömästi.

Pääharjat

* Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6-12 kuukauden välein.

D1-1—Pääharjan kansi

D1-2—Pääharjan kannen salvat

D1-3—Pääharjat

D1-4—Pääharjan laakerit

D1-5—Suojausrengas

D1-6—Käännä robotti ympäri ja paina kahta salpaa sisäänpäin poistaaksesi pääharjan kannen.

D1-7—Nosta pääharjat, vedä ne ulos ja poista pääharjojen laakerit. Poista takkuuntuneet hiukset tai lika pääharjojen kummastakin päästä.

Huomio: Jos suojaarengaat liikaantuvat, kierrä ja irrota ne tarvittaessa puhdistusta varten.

D1-8—Asenna pääharjan laakerit uudelleen.

Asenna sitten pääharjat takaisin paikoilleen ja varmista, että pääharjan ja pääharjan laakerin värit täsmäävät.

D1-9—Asenna pääharjan kansi uudelleen. Varmista, että neljä hammasta ovat täysin koloissa, ja paina pääharjan kanta, kunnes se lukittuu paikoilleen.

Huomioita:

- On suositeltavaa pyyhkiä pääharjat kostealla liinalla. Jos pääharjat ovat märät, anna niiden kuivua suojassa suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta tai desinfiointiainetta pääharjojen puhdistukseen.

Sivuharja

* Puhdista kuukausittain ja vaihda 3-6 kuukauden välein.

Kierrä sivuharja irti. Irrota ja puhdista sivuharja. Kohdista keskiura robotin korotetun kohdan kanssa ja asenna sivuharja takaisin paikalleen kirstimällä ruuvi.

D3 Monisuuntainen pyörä

* Puhdista tarvittaessa.

D3-1—Aseta työkalu, kuten pieni ruuvimeisseli, monisuuntaisen pyörän vasemmalle tai oikealle puolelle ja väänä se hitaasti irti.

Huomio: Monisuuntaisen pyörän kiinnikettä ei voi irrottaa.

D3-2—Huuhtele pyörä ja akseli vedellä hiusten ja lian poistamiseksi. Anna kuivua, asenna takaisin ja paina pyörä ja akseli takaisin paikoilleen.

D4 Pääpyörät

* Puhdista tarvittaessa.

Puhdista pääpyörät pehmeällä, kuivalla liinalla.

D5 Pölysäiliö

* Puhdista tarvittaessa.

D5-1—Irrota magneettinen yläkansi ja poista pölysäiliö painamalla sen salpaa.

D5-2—Avaa pölysäiliön kansi, poista pestävä suodatin ja tyhjennä pölysäiliö.

D5-3—Täytä pölysäiliö puhtaalla vedellä, asenna pestävä suodatin ja sulje pölysäiliön kansi. Ravista pölysäiliötä varovasti ja kaada sitten likainen vesi pois.

Huomio: Tukosten välttämiseksi käytä vain puhdasta vettä ilman puhdistusnestettä.

D5-4—Anna pölysäiliön ja pestävän suodattimen kuivua täysin vähintään 24 tunnin ajan ennen niiden asentamista takaisin.

D6 Pestävä suodatin

* Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6-12 kuukauden välein.

D6-1—Avaa pölysäiliön kansi ja poista pestävä suodatin.

D6-2—Huuhtele suodatin toistuvasti ja napauta sitä poistaaksesi mahdollisimman paljon likaa.

Huomio: Älä koske suodattimen pintaan käsillä, harjoilla tai terävillä esineillä mahdollisten vahinkojen välttämiseksi.

D6-3—Anna suodattimen kuivua perusteellisesti ainakin 24 tunnin ajan ennen sen asentamista.

D7 VibraRise-moppiina

* Puhdista tarvittaessa ja vaihda 3-6 kuukauden välein.

D7-1—Irrota moppiina moppiinaosasta. Puhdista moppiina ja anna sen kuivua.

Huomio: Likainen moppiina vaikuttaa moppaustulokseen. Puhdista se ennen käyttöä.

D7-2—Liu'uta moppiina kiinnitysosan aukkoon ja kiinnitä se sitten tasaisesti paikoilleen.

D8 Robotin anturit

* Puhdista tarvittaessa.

Pyyhi ja puhdista kaikki anturit pehmeällä, kuivalla liinalla, mukaan lukien:

D8-1—Telakan paikannusanturi

D8-2—Reactive AI -esteentunnistusanturi

D8-3—Seinäanturi

D8-4—Viestintäanturi

D8-5—Reuna-anturit

D8-6—Mattoanturi

D9 Latauskoskettimet

* Puhdista tarvittaessa.

Pyyhi robotin ja telakan latauskoskettimet pehmeällä kuivalla liinalla.

D10 Telakan siirtäminen

Siirrä telakkaa tarttumalla yhdellä kädellä takana olevaan virtajohdon säilytyspaikkaan ja toisella kädellä etulevyön sisäpuolelle. Älä nosta suoraan telakan alustaa, telakan kantta tai pölysäiliön ovea, jotta telakka ei putoa.

D11 Likaisen veden säiliö

* Puhdista tarvittaessa.

Avaa likavesisäiliön kansi ja kaada likainen vesi pois. Täytä säiliö puhtaalla vedellä, sulje kansi, lukitse salpa ja ravista. Kaada likainen vesi pois. Lukitse kansi ja asenna säiliö takaisin.

Huomioita:

- Vältä epäpuodustumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

D12 Suurnopeuksinen huoltoharja

* Puhdista tarvittaessa ja vaihda 6-12 kuukauden välein.

Nosta suurnopeuksisen huoltoharjan salpaa ja irrota harja. Poista kaikki takertuneet esineet suurnopeuksisesta huoltoharjasta ja huuhtele se puhtaaksi. Asenna harja takaisin ja lukitse se paikalleen.

D13 Vesisuodatin

* Puhdista tarvittaessa.

Vedä vesisuodatin ulos sen salpasta. Huuhtele se vedellä, pyyhi puhdistussäiliö pehmeällä, kuivalla liinalla ja asenna suodatin takaisin lukitsemalla salpa. Paina suodatinta alas, kunnes kuulet sen lukkiutuvan napsahduksella.

D14 Kertäkäyttöisen pölypussin vaihtaminen

* Vaihda tarvittaessa.

D14-1—Avaa pölysäiliön ovi.

D14-2—Irrota pölypussi ja hävitä se.

Huomioita:

- Pölypussin kahva sulkee pussin tiiviisti irrotettaessa vuotojen välttämiseksi.
- Asenna pölypussi aina ennen pölysäiliön oven sulkemista, jotta vältetään automaattiselta tyhjentämiseltä ilman pussia. Voit myös poistaa automaattisen tyhjennyksen käytöstä sovelluksessa.

D14-3—Puhdista suodatin kuivalla liinalla, aseta uusi kertäkäyttöinen pölypussi aukkoon kokonaan ja levitä se tasaisesti.

Huomio: Varmista, että kertäkäyttöinen pölypussi on asennettu oikein, jotta jätteet eivät pääse karkaamaan ja vaurioittamaan telakkaa.

D14-4—Sulje pölysäiliön ovi varmistaaksesi, että pölysäiliö on tiiviisti suljettu.

Perusparametrit

Robotti

Malli	RREOVES
Akku	14,4 V/6400 mAh (TYP) litiumioniakku
Nimellisjännite	20 VDC 2,5 A

Huomio: Sarjanumero on robotin pohjassa olevassa tarrassa.

Tyhjennä, pese, täytä -telakka

Malli	EWFD55HRR
Nimellinen tulojännite	220-240 VAC
Nimellistaajuus	50-60 Hz
Nimellisjännite (pölynkeräys)	2 A
Nimellisjännite (moppipesu kuumalla vedellä)	6,3 A
Nimellisjännite (lataus ja kuivaus)	0,9 A
Nimellislähti	20 VDC 2,5 A

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. vakuuttaa täten, että RREOVES-tyyppinen radiolaite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkkosivustossa: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vieraile seuraavassa linkissä nähdäksesi tuotteen tarjoamat verkkoliitännät, niiden kautta tarjottavat palvelut sekä ulkoisten antureiden tiedot: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi yleiset ongelmat.



Română

Roborock Saros 20 Sonic Series

Manual de utilizare al aspiratorului robot

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

Cuprins

- 137 Informații pentru siguranță
- 139 Explicație privind simbolurile internaționale
- 139 Specificația RF
- 139 Restricții în banda de 5 GHz
- 140 Prezentare generală a produsului
- 141 Instalare
- 142 Conectarea aplicației
- 142 Instrucțiuni de utilizare
- 145 Întreținere de rutină
- 147 Parametri de bază
- 147 Declarație de conformitate UE
- 147 Probleme frecvente

Informații pentru siguranță

Restricții

AVERTISMENT

- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de andocare detașabilă Roborock EWFD55HRR sau EWFD56HRR furnizată cu acest produs.
- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Pentru a evita un pericol cauzat de reinițializarea involuntară a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau bransat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către furnizorul de utilități.
- Stația de andocare poate fi utilizată numai pentru încărcarea aspiratorului robot prevăzut cu o baterie litiu-ion de 14,4 V/6400 mAh (TYP).
- Pentru a preveni căderea robotului sau producerea de răniri, asigurați-vă că nu există diferențe de nivel (cum ar fi zone abrupte sau trepte) în apropierea pragului și că zona înconjurătoare este sigură.

ATENȚIE

- Utilizați produsul numai în conformitate cu Manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Nu permiteți utilizarea acestuia ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când este utilizat de copii sau în apropierea acestora.
- Asigurați-vă că sunt instalate la locul lor înainte de curățare rezervorul de praf, filtrul lavabil, sacul de gunoi, peria laterală, laveta de mop, periele principale și capacul periei principale.
- Nu utilizați produsul pentru a curăța obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi deșeuri decorative, sticlă și cuie) pentru a evita zgârierea robotului, a stației de andocare sau a pardoselii.
- Nu vă așezați și nu stați pe robot sau pe stația de andocare.
- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu așezați obiecte pe jos (cum ar fi pantofi, preșuri) în apropierea zonelor înalte, cum ar fi scările. În caz contrar, robotul ar putea cădea din cauza senzorilor defecti.
- Pentru a preveni daune provocate de apă, asigurați-vă că pe pardoseala pe care funcționează robotul nu există apă.
- Nu utilizați acest produs pe suprafețe înalte fără bariere, cum ar fi pardoseala unui pod, a unei terase deschise, a unui tobogan sau partea superioară a mobilierului.
- Feriți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului persoanelor și animalelor de companie de îmbinările, deschiderile și piesele mobile ale produsului pentru a evita o posibilă rănire.
- Nu utilizați produsul într-o cameră în care doarme un bebeluș sau un copil.
- Nu transportați robotul folosind bara de protecție verticală, capacul superior magnetic, peria laterală, laveta de mop, suportul pentru laveta de mop sau bara de protecție. Nu deplasați stația de andocare prin ridicarea bazei acesteia, mânerelor rezervorului de apă, capacului stației de andocare sau ușa containerului de praf.

- Nu utilizați stația de andocare pentru a ridica pietre, resturi de hârtie sau alte obiecte care pot bloca tubul de aer.
- Nu utilizați robotul sau stația de andocare pentru a aspira obiecte care ard sau scot fum, cum ar fi țigări, chibrituri, cenușă fierbinte sau obiecte inflamabile sau explozive, cum ar fi brichete, benzină sau toner utilizat în imprimante sau copiatoare.
- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și plană. Feriți stația de andocare, robotul și cablul de alimentare de foc și de surse de căldură, cum ar fi un radiator de încălzire. Evitați spațiile umede și înguste sau locurile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Nu așezați niciun obiect deasupra robotului sau a stației de andocare, în apropierea orificiului de aspirare al stației de andocare și nu le acoperiți cu niciun articol (inclusiv cu un capac rezistent la praf).
- Nu utilizați fără sac de praf.
- Nu utilizați produsul dacă acesta a fost deteriorat în vreun fel. Contactați relații cu clienții pentru ajutor.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul în zone bine ventilate pentru a preveni supraîncălzirea.
- Roborock și comercianții săi nu-și asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte, punitive, accidentale sau consecutive rezultate din utilizarea, utilizarea necorespunzătoare sau incapacitatea de a utiliza acest produs. Prezenta clauză de exonerare de răspundere nu afectează niciun drept legal care nu poate fi exonerat în temeiul legislației aplicabile.
- Nu clătiți robotul și stația de andocare.
- ⚠ – Atenție, suprafață fierbinte. Nu atingeți dozatoarele de apă curată sau ieșirile de aer pentru uscare.
- În timpul și imediat după spălarea cu mopul a pardoselei, aceasta va fi umedă și alunecoasă. Pentru a reduce riscul de alunecare, reglați debitul de apă în funcție de tipul de pardoseală, de condițiile suprafeței și de temperatura și umiditatea ambiantă. Nu pășiți pe pardoseală până când aceasta nu este complet uscată.

Baterie și încărcare

AVERTISMENT

- Utilizați întotdeauna o priză cu împământare corespunzătoare pentru a reduce la minimum riscul de electrocutare. Dacă o astfel de priză nu este disponibilă, consultați un electrician pentru a obține o priză disponibilă.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare îndeplinește cerințele enumerate pe stația de andocare.
- Pentru a preveni fumul, căldura sau incendiile potențiale, utilizați numai bateria, încărcătorul, cablul de alimentare, stația de andocare și alte accesorii furnizate cu produsul.
- Nu utilizați produsul cu orice tip de adaptor de alimentare, deoarece acest lucru poate cauza pericol și poate anula garanția.
- Nu aruncați bateriile uzate. Predați-le unei organizații specializate în reciclare.
- Dacă stația de andocare este amplasată într-o zonă predispusă la furtuni sau cu tensiune instabilă, luați măsuri de protecție.
- Dacă produsul este lăsat nefolosit o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat după ce a fost încărcat complet, scos din priză și oprit. Reîncărcați-l cel puțin o dată la trei luni pentru a evita supradescărcarea bateriei.
- Pentru a transporta produsul, asigurați-vă că deconectați stația de andocare, opriți robotul și goliți rezervoarele de apă. În plus, scurgeți și clătiți cartușul cu soluție de curățare, lăsați-l să se usuce complet la aer și apoi reinstalați-l. Se recomandă utilizarea ambalajului original.

Explicație privind simbolurile internaționale

Ⓧ – Simbol ÎMPĂMÂNTARE DE PROTECȚIE (Legare la pământ)

🏠 – Numai pentru utilizare în interior.

Specificația RF

Service	Protocol	Interval de frecvență	Putere de ieșire maximă
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* Intervalul de frecvență 5600-5650 MHz pentru acest produs nu este disponibil în Australia și Noua Zeelandă.

Restricții în banda de 5 GHz

Conform articolului 10(10) din Directiva 2014/53/UE, produsul va fi restricționat pentru utilizare numai în interior atunci când operează în intervalul de frecvență 5150-5350 MHz în Belgia (BE), Bulgaria (BG), Cehia (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Țările de Jos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Regatul Unit (Irlanda de Nord), Turcia (TR), Norvegia (NO), Elveția (CH), Islanda (IS) și Liechtenstein (LI). Codurile țărilor sunt afișate pe ambalaj.

A Prezentare generală a produsului

A1 Robot (Vizualizare de sus)



Pornit/Curățare

- Apăsăți și mențineți apăsat pentru a porni sau opri robotul
- Apăsăți pentru a începe curățarea

Indicator luminos de alimentare

- Alb: Nivelul bateriei $\geq 15\%$
- Roșu: Nivelul bateriei $< 15\%$
- Pălăpie: Încărcare sau pornire
- Lumina roșie clipește rapid: Eroare
- Clipește alternativ roșu și alb: Vizualizare de la distanță sau croazieră



—Stație de andocare

- Robotul nu este pe stația de andocare: Apăsăți pentru a începe andocarea / Apăsăți și mențineți apăsat pentru a începe curățarea petelor
- Robotul este pe stația de andocare: Apăsăți pentru a începe golirea / Apăsăți și mențineți apăsat pentru a spăla laveta de mop

Notă: Apăsăți orice buton pentru punere pe pauză robot în funcțiune.

A1-1—Bară de protecție verticală

A1-2—Senzor LiDAR

A1-3—Microfoane

A1-4—Localizatorul stației de andocare

A1-5—Lumină de umplere LED

A1-6—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI

A1-7—Senzor de perete

A2 Robot (Vizualizare de jos)

A2-1—Senzori de muchii

A2-2—Senzor de covor

A2-3—Roată omnidirecțională

A2-4—Perie laterală

A2-5—Capacul periei principale

A2-6—Perii principale

A2-7—Încuietorii capacului periei principale

A2-8—Roți principale

A2-9—Roțile auxiliare

A2-10—Brațe de cățărare

A3 Robot (După înlăturarea capacului de sus)

A3-1—Buton resetare

A3-2—Rezervor de praf

A3-3—Bară de protecție

A3-4—Orificiu de aspirare

A3-5—Capacul superior magnetic

A3-6—Asistent vocal și Indicator luminos WiFi

- Clipește lent: În așteptarea conexiunii
- Clipește rapid: Conectare
- Pălăpie: Se pornește sau asistentul vocal este pregătit

A3-7—Contacte de încărcare

A3-8—Senzor de comunicare

A3-9—Port de autoumplere

A3-10—Modul VibraRise

A4 Modul VibraRise

A4-1—Fantă pentru atașarea lavetei de mop

A4-2—Modul cu vibrații

A4-3—Încuietori suport pentru laveta de mop

A4-4—Suport pentru laveta de mop

A5 Lavetă de mop VibraRise

A5-1—Cârlig și tamponare buclă

Notă: Asigurați în poziție plană laveta de mop.

A6 Rezervor de praf

A6-1—Filtru lavabil

A6-2—Încuietore rezervor de praf

A6-3—Orificiu de aspirare

A6-4—Încuietore capac rezervor de praf

A6-5—Capac rezervor de praf

A6-6—Intrare de aer

A7 Baza stației de andocare

A8 Sac de praf de unică folosință

A9 Cablu de alimentare

A10 Golire spălare umplere stație de andocare

- A10-1—Capacul stației de andocare
- A10-2—Mânerul rezervorului de apă
- A10-3—Încuietoearea rezervorului de apă
- A10-4—Rezervor de apă curată
- A10-5—Ușa containerului de praf
- A10-6—Baza stației de andocare
- A10-7—Filtru de apă
- A10-8—Filtru
- A10-9—Contacte de încărcare
- A10-10—Port de reumplere robot
- A10-11—Ieșire aer pentru uscare
- A10-12—Rezervor de apă murdară
- A10-13—Indicator luminos de stare

- Pâlpăie: Golire/Spălare mop
- Roșu: Eroare la stația de andocare
- Oprit: Oprit/Încărcare

- A10-14—Modul de spălare a mopului
- A10-14-1—Perie de întreținere de mare viteză
- A10-14-2—Bandă de spălare
- A10-14-3—Dozatoare de apă curată
- A10-14-4—Încuietoeare perie de întreținere
- A10-15—Cartuș cu soluție de curățare
- A10-16—Fantă pentru sacul de praf
- A10-17—Baliză de localizare stație de andocare
- A10-18—Orificiu de aspirare

Notă: Pentru a minimiza perturbarea, indicatorul luminos de stare va fi stins sau diminuat în modul Nu deranjați.

A11 Golire spălare umplere stație de andocare (Vedere din spate)

- A11-1—Fantă pentru depozitarea cablului de alimentare
- A11-2—Port de alimentare
- A11-3—Ieșiri de cablu

Notă: Cablul de alimentare poate ieși pe oricare parte.

B Instalare

B1 Informații importante

B1-1—Puneți ordonat cablurile, obiectele dure sau ascuțite (cum ar fi cuiele și sticla) și obiectele libere de pe sol și mutați orice articole instabile, fragile, prețioase sau periculoase pentru a evita vătămările corporale sau daunele materiale cauzate de obiecte care se încurcă, sunt lovite sau răsturnate de robot.

B1-2—Atunci când utilizați robotul într-o zonă înaltă (cum ar fi într-un apartament duplex), utilizați întotdeauna o barieră de securitate fizică pentru a preveni căderile accidentale care pot cauza vătămări corporale sau daune materiale.

Note:

- Atunci când utilizați robotul pentru prima dată, urmăriți-l pe parcursul întregului său traseu de curățare și observați eventualele probleme. Robotul va fi capabil să curețe singur în utilizările viitoare.
- Pentru a preveni acumularea excesivă de murdărie pe laveta de mop, pardoseliile trebuie aspirate de cel puțin trei ori înainte de primul ciclu de spălare cu mopul.

B2 Montaj

- B2-1**—Îndepărtați spuma utilizată pentru a fixa modulul de spălare a mopului în timpul transportului din partea de jos a stației de andocare.
- B2-2**—Ațașați baza stației de andocare apăsând ferm ambele părți ale bazei și partea de legătură din mijloc până când auziți un clic.
- B2-3**—Conectați cablul de alimentare în spatele stației de andocare și păstrați surplusul de cablu în interiorul fantei de stocare.

Notă: Cablul de alimentare poate ieși pe oricare parte.

B3 Poziționarea stației de andocare



Așezați stația de andocare pe o podea tare și dreaptă (lemn/gresie/beton etc.), lipită de un perete, și rezervați un spațiu de cel puțin 0,8 m (2,63 ft) înălțime, 0,42 m (1,38 ft) lățime și 1 m (3,29 ft) adâncime. Asigurați-vă că locația are o acoperire WiFi bună pentru a avea o experiență mai bună cu aplicația pe mobil. Conectați și asigurați-vă că indicatorul luminos de stare este aprins.

- B3-1**—Mai mult de 1 m (3,29 ft)
- B3-2**—Mai mult de 0,8 m (2,63 ft)
- B3-3**—Mai mult de 0,42 m (1,38 ft)

Note:

- Dacă cablul de alimentare atârână vertical la sol, acesta poate fi prins de robot și va face ca stația de andocare să fie deplasată sau deconectată. Păstrați surplusul de cablu în interiorul fantei de stocare.
- Indicatorul luminos de stare este aprins atunci când stația de andocare este pornită și stins atunci când robotul se încarcă.
- Indicatorul luminos de stare devine roșu dacă apare o eroare.
- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și dreaptă, ferită de foc, căldură și apă. Evitați spațiile înguste sau locațiile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Amplasarea stației de andocare pe o suprafață moale (covor/pres) poate cauza înclinarea stației de andocare și probleme de andocare și plecare.
- Feriți stația de andocare de lumina directă a soarelui sau de orice altceva care ar putea bloca baliza de localizare a stației de andocare, în caz contrar robotul ar putea să nu se întoarcă la aceasta.
- Nu utilizați stația de andocare fără rezervorul de apă curată, rezervorul de apă murdară, peria de întreținere de mare viteză, sacul de praf de unică folosință, cartușul de soluție de curățare sau filtrul de apă.
- Întrețineți stația de andocare în conformitate cu Întreținerea de rutină. Nu curățați cablul de alimentare al stației de andocare sau contactele de încărcare cu șervețele umede, cârpă umedă sau cu mâinile ude.
- Toate stațiile de andocare sunt supuse unor teste pe bază de apă înainte de a părăsi fabrica. Este normal ca o cantitate mică de apă să rămână în calea navigabilă a stației de andocare.

B4 Pornire și încărcare

Apăsăți și mențineți apăsat  pentru a porni robotul. Așteptați până când indicatorul luminos de alimentare rămâne aprins continuu și apoi așezați robotul în fața stației de andocare. Asigurați-vă că stația de andocare este conectată. Apoi, apăsați  și robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru încărcare. Robotul

este prevăzut cu un pachet de baterii reîncărcabile litiu-ion de înaltă performanță. Pentru a menține performanța bateriei, mențineți robotul încărcat.

B4-1— Indicatorul luminos de stare a stației de andocare este stins, indicatorul luminos de alimentare a robotului pâlpâie: **Încărcare**.

Notă: Robotul nu poate fi pornit atunci când bateria este descărcată. În acest caz, așezați robotul la stația de andocare pentru încărcare.



Conectarea aplicației

1. Descărcare aplicație

Căutați „Roborock” în App Store sau Google Play sau scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația.



2. Resetare WiFi

Apăsăți și mențineți apăsat  și  simultan până când auziți mesajul vocal „Se resetează WiFi”. Reinițializarea este finalizată în momentul în care indicatorul luminos al asistentului vocal și cel WiFi luminescă intermitent încet. Robotul va aștepta apoi conexiunea.

Notă: Dacă nu vă puteți conecta la robot din cauza configurației routerului, a unei parole uitate sau din orice alt motiv, reinițializați WiFi-ul și adăugați robotul ca dispozitiv nou.

3. Adăugare dispozitiv

Deschideți aplicația Roborock, atingeți butonul „Adăugați dispozitivul” sau butonul „+” și adăugați dispozitivul dvs. urmând ghidul din aplicație.

Notă: Procesul real poate varia din cauza actualizărilor în curs ale aplicației. Urmăți ghidul furnizat în aplicație.

📄 Instrucțiuni de utilizare

📌 C1 Umplerea rezervorului de apă curată

Deschideți capacul stației de andocare, ridicați rezervorul de apă curată, deschideți capacul acestuia și apoi umpleți-l cu apă de la robinet. După umplere, închideți capacul, blocați încuietorea și apoi puneți rezervorul de apă curată înapoi în stația de andocare.

Note:

- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioară a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu adăugați niciun dezinfectant în rezervorul de apă curată. Pentru a preveni concentrația ridicată a soluției de curățare, adăugați soluție numai în cartușul cu soluție de curățare.



C2 Adăugare soluție de curățare

1. Deschideți ușa capacul containerului de praf, scoateți întregul cartuș de soluție de curățare prin mânerul inferior al acestuia și apoi așezați-l pe o suprafață tare și plană.
2. Deschideți capacul cartușului și adăugați soluția de curățare.
3. Închideți capacul și puneți cartușul înapoi în stația de andocare. Apăsăți cartușul până se blochează și auziți un clic.
4. Închideți ușa containerului de praf la locul ei pentru a vă asigura că acesta este închis etanș.

Note:


- Asigurați-vă că este scos complet cartușul cu soluție de curățare înainte de a adăuga soluție de curățare.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock în cartușul cu soluție.
- După adăugare, robotul va adăuga automat soluția de curățare în apă pentru spălarea mopului și reumplerea rezervorului de apă al robotului în conformitate cu raportul prestabilit pentru a asigura performanța optimă a spălării cu mopul.
- Dacă soluția de curățare a pardoselii nu este utilizată zilnic, puteți omite acest pas sau dezactiva Completare inteligentă soluție de curățare în aplicație.

Pornire/oprire

Apăsăți și mențineți apăsat  pentru a porni robotul. Indicatorul luminos de pornire se va aprinde, iar robotul va aștepta comenzi. Apăsăți și mențineți apăsat  pentru a opri robotul și a finaliza ciclul de curățare.

Notă: Robotul nu poate fi oprit atunci când este la încărcat.


Începere curățare

Apăsăți  pentru a începe curățarea. Robotul își va planifica traseul de curățare și, în fiecare cameră, mai întâi trasează marginile și apoi umple camera într-un model în zigzag. Astfel, robotul curăță toate camerele una câte una, temeinic și eficient.

Note:

- Înainte de curățare, puneți în ordine cablurile (inclusiv cablul de alimentare al stației de andocare) și obiectele de valoare de pe podea. Articolele libere pot fi târâte de robot, ducând la deconectarea aparatelor electrice sau la deteriorarea cablurilor și a bunurilor.
- Înainte de a începe fiecare sarcină de curățare, asigurați-vă că laveta de mop a fost instalată corespunzător.
- Pentru a vă asigura că robotul revine automat la stația de andocare, porniți robotul de la stație și nu mișcați stația în timpul curățării.
- Curățarea nu poate începe dacă nivelul bateriei este prea scăzut. Lăsați robotul să se încarce înainte de a începe curățarea.
- Dacă bateria se descarcă în timpul unui ciclu de curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare. După încărcare, robotul va reveni de unde a rămas.
- Dacă curățarea este finalizată în mai puțin de 10 minute, robotul va curăța zona de două ori.
- Robotul va detașa automat suportul pentru a laveta de mop pentru a curăța mai întâi covorul. De asemenea, puteți seta covorul ca zonă interzisă în aplicație pentru a-l ocoli.



Curățare pată

Apăsăți și mențineți apăsat  pentru a începe curățarea petelor.

Zona de curățare: Robotul curăță o zonă pătrată de 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) în jurul său.

Notă: După curățarea petelor, robotul se va întoarce automat la punctul de plecare și va aștepta comenzi.

Pauză

Când robotul este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l pune pe pauză, apăsați  pentru a relua curățarea. Apăsăți  pentru a-l trimite înapoi la stație de andocare.

Adormire

Dacă robotul este pus pe pauză timp de peste 10 minute, acesta va adormi, iar indicatorul luminos de alimentare va clipi o dată la câteva secunde. Apăsăți orice buton pentru a trezi robotul.

Note:

- Robotul nu va adormi atunci când se încarcă.
- Robotul se va opri automat dacă este lăsat să doarmă mai mult de 12 ore.


Spălarea mop

În timpul curățării, robotul determină automat când trebuie să se întoarcă la stația de andocare pentru spălarea mopului și reumplerea rezervorului de apă pentru a-și maximiza performanța de spălarea cu mopul. Pentru a porni manual spălarea, atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsăți orice buton pentru a opri spălarea.

Note:

- Nu mișcați robotul sau stația de andocare în timpul spălării mopului.
- Frecvența și modul de spălarea mop pot fi modificate în aplicație.
- Pentru a evita arsurile provocate de apa fierbinte, nu atingeți dozatoarele de apă curată.

Golire

După curățare, robotul se va întoarce la stația de andocare și va începe golirea automată după cum este necesar. Pentru a începe manual golirea, apăsați  pe robotul andocat sau atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri golirea.

Note:

- Atunci când golirea a fost lăsată nefolosită o lungă perioadă, goliți rezervorul de praf manual și asigurați-vă că intrarea de aer este liberă pentru o performanță optimă de golire.
- Golirea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Evitați golirea manuală frecventă.
- Nu utilizați fără ușa containerului de praf închisă sau fără sacul de praf de unică folosință instalat la locul său.


Uscare

După spălarea mopului sau după curățare, uscarea va începe după cum este necesar. Pentru a porni sau a opri uscarea manual, atingeți butonul corespunzător din aplicație.

Note:

- Feriți-vă de ieșirile aerului pentru uscare în timpul uscării.
- Durata uscării poate fi modificată în aplicație.
- Uscarea automată poate fi dezactivată în aplicație.

Încărcare



După curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru a se încărca. Apăsați  pentru a trimite robotul pus pe pauză la stația de andocare. Indicatorul luminos de alimentare va răsufla în timpul încărcării robotului.

Notă: Dacă robotul nu reușește să găsească stația de andocare, acesta se va întoarce automat la poziția inițială. Așezați robotul pe stația de andocare pentru reîncărcare.

Modul Nu deranjați

Perioada implicită Nu deranjați (DND) este de la 22:00 la 08:00. Puteți utiliza aplicația pentru a dezactiva modul Nu deranjați sau pentru a modifica perioada Nu deranjați ori pentru a seta dacă activați reîncărcarea, golirea și uscarea automată, dacă diminueați indicatorii luminoși sau reduceți volumul mesajului vocal în timpul perioadei Nu deranjați.

Blocare pentru copii

Puteți activa Blocarea pentru copii din aplicație. Odată activată, robotul nu va răspunde la apăsările butoanelor cât timp este staționar. Când robotul curăță sau se andochează, apăsarea oricărui buton va întrerupe temporar funcționarea acestuia. Pentru a dezactiva Blocarea pentru copii, apăsați și țineți apăsat  și , sau dezactivați-o din aplicație.

Eroare

Dacă apare o eroare, indicatorul luminos de alimentare va clipi roșu sau indicatorul luminos de stare va fi roșu constant. O notificare pop-up va apărea în aplicație și este posibil să sune o alertă vocală.

Notă: Robotul va adormi automat dacă este lăsat într-o stare de funcționare defectuoasă timp de peste 10 minute.

Resetarea sistemului


Dacă robotul nu răspunde atunci când este apăsat un buton sau nu poate fi oprit, îndepărtați capacul magnetic superior, deschideți dopul de cauciuc și apăsați butonul resetare din interior pentru a reseta sistemul.

Notă: După resetarea sistemului, setările existente, cum ar fi curățarea programată și WiFi, vor fi readuse la setările din fabrică.

Dezactivarea WiFi

Pentru a deconecta robotul de la WiFi, apăsați butonul Resetare până când auziți un mesaj vocal. Apoi așteptați 5 minute și WiFi-ul va fi dezactivat automat. Dacă doriți să vă reconectați, vă rugăm să urmați instrucțiunile de conectare aferente.

Restaurare setări din fabrică

Dacă robotul nu funcționează corect după o resetare a sistemului, porniți-l. Apăsați și țineți apăsat  și, în același timp, apăsați butonul Resetare până când auziți mesajul vocal: „Se restabilesc setările din fabrică. Această operație va dura circa 5 minute.”. Robotul va fi apoi readus la setările din fabrică.

Notă: Deschideți dopul de cauciuc înainte de a apăsa butonul resetare.

D Întreținere de rutină

Note:

- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de situația reală. Dacă apare o uzură anormală, înlocuiți imediat piesele.

D1 Perii principale

* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

D1-1—Capacul periei principale

D1-2—Încuietoria capacului periei principale

D1-3—Perii principale

D1-4—Rulmenți perie principală

D1-5—Inel de protecție

D1-6—Întoarceți robotul și apăsați cele două încuietori spre interior pentru a scoate capacul periei principale.

D1-7—Ridicați periile principale, scoateți-le și îndepărtați rulmenții perii principale. Îndepărtați orice fir de păr încâlcit sau murdărie de la ambele capete ale perii principale și ale rulmenților.

Notă: Dacă inelele de protecție se murdăresc, rotiți-le și îndepărtați-le pentru curățare după cum este necesar.

D1-8—Reinstalați rulmenții periei principale. Apoi, reinstalați periile principale și asigurați-vă că colorile periei principale și ale rulmentului periei principale se potrivesc.

D1-9—Reinstalați capacul periei principale. Asigurați-vă că cei patru dinți sunt complet așezați în fante și apăsați capacul periei principale până se blochează și auziți un clic.

Note:

- Se recomandă ștergerea perii principale cu o cârpă umedă. Dacă periele principale sunt ude, uscați-le la aer, ferite de lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați lichid de curățare coroziv sau dezinfectant pentru a curăța periele principale.

D2 Perie laterală

* Curățați lunar și înlocuiți o dată la 3-6 luni.

Deșurubați șurubul periei laterale. Îndepărtați peria laterală și curățați-o. Apoi, aliniați canelura centrală la poziția înălțată de pe robot și strângeți șurubul pentru a reinstala peria laterală.

D3 Roată omnidirecțională

* Curățați după cum este necesar.

D3-1—Introduceți un instrument, cum ar fi o șurubelniță mică, în roata omnidirecțională din stânga sau din dreapta pentru a o scoate încet.

Notă: Suportul roții omnidirecționale nu poate fi îndepărtat.

D3-2—Clătiți roata și axul cu apă pentru a îndepărta părul și murdăria. Uscați la aer, reinstalați și apăsați roata și axul înapoi în poziție.

D4 Roți principale

* Curățați după cum este necesar.

Curățați roțile principale cu o lavetă moale și uscată.

D5 Rezervor de praf

* Curățați după cum este necesar.

D5-1—Îndepărtați capacul magnetic superior al robotului și apăsați încuietoria rezervorului de praf pentru a scoate rezervorul de praf.

D5-2—Deschideți capacul rezervorului de praf și îndepărtați filtrul lavabil, apoi goliiți rezervorul de praf.

D5-3—Umpleți rezervorul de praf cu apă curată, reinstalați filtrul lavabil și închideți capacul rezervorului de praf. Scuturați ușor rezervorul de praf și apoi vărsați apa murdară.

Notă: Pentru a preveni blocarea, utilizați numai apă curată, fără niciun lichid de curățare.

D5-4—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca rezervorul de praf și filtrul lavabil să se usuce bine înainte de a le reinstala.

D6 Filtru lavabil

* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

D6-1—Deschideți capacul rezervorului de praf și scoateți filtrul lavabil.

D6-2—Clătiți filtrul în mod repetat și bateți-l pentru a îndepărta cât mai multă murdărie posibil.

Notă: Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte ascuțite pentru a evita eventualele deteriorări.

D6-3—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca filtrul să se usuce bine înainte de a-l reinstala.

D7 Lavetă de mop VibraRise

* Curățați după cum este necesar și înlocuiți o dată la 3-6 luni.

D7-1—Scoateți laveta de mop din suportul pentru laveta de mop. Curățați laveta de mop și uscați-o la aer.

Notă: O lavetă de mop murdară va afecta performanța mopului. Curățați-o înainte de utilizare.

D7-2—Introduceți laveta de mop prin deschiderea fantei de fixare și apoi fixați-o în poziție.

D8 Senzorii robotului

* Curățați după cum este necesar.

Utilizați o lavetă moale și uscată pentru a șterge și curăța toți senzorii, inclusiv:

D8-1—Localizatorul stației de andocare

D8-2—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI

D8-3—Senzor de perete

D8-4—Senzor de comunicare

D8-5—Senzori de muchii

D8-6—Senzor de covor

D9 Contacte de încărcare

* Curățați după cum este necesar.

Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a șterge contactele de încărcare de pe robot și de pe stația de andocare.

D10 Mutarea stației de andocare

Pentru a muta stația de andocare, prindeți cu o mână fanta de depozitare a cablului de alimentare de pe spate și cu cealaltă

mână partea interioară a plăcii frontale. Nu ridicați direct baza stației, capacul stației sau ușa containerului de praf pentru a preveni căderea stației.

D11 Rezervor de apă murdară

* Curățați după cum este necesar.

Deschideți capacul rezervorului de apă murdară și vărsați apa murdară. Umpleți rezervorul de apă curată, închideți capacul, blocați încuietoarea și agitați. Vărsați apa murdară. Blocați capacul și reinstalați rezervorul.

Note:

- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioară a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

D12 Perie de întreținere de mare viteză

* Curățați după cum este necesar și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

Ridicați zăvorul periei de întreținere de mare viteză și scoateți peria. Îndepărtați orice obiecte încurcate în peria de întreținere de mare viteză și clățiți-o. Reinstalați peria și fixați-o în poziție.

D13 Filtru de apă

* Curățați după cum este necesar.

Scoateți filtrul de apă prin încuietoarea acestuia. Clățiți-l cu apă, utilizați o cârpă moale și uscată pentru a șterge chiuveța de curățare și apoi reinstalați filtrul. Apăsăți filtrul până se blochează și face clic.

D14 Înlocuirea sacului de praf de unică folosință

* Se înlocuiește după cum este necesar.

D14-1—Deschideți ușa containerului de praf.

D14-2—Scoateți sacul de praf de unică folosință și aruncați-l.

Note:

- Mănerul sacului de praf sigilează sacul la scoatere pentru a preveni scurgerile.
- Instalați întotdeauna un sac de praf înainte de a închide ușa containerului de praf pentru a evita golirea automată fără sac. De asemenea, puteți dezactiva golirea automată în aplicație.

D14-3—Curățați filtrul cu o cârpă uscată, introduceți un sac de praf nou de unică folosință în fantă până la capăt și întindeți-l uniform.

Notă: Asigurați-vă că sacul de praf de unică folosință este instalat corect pentru a evita scurgerea deșeurilor și avarierea stației de andocare.

D14-4—Închideți ușa containerului de praf pentru a vă asigura că acesta este închis etanș.

Parametri de bază

Robot

Model	RREOVES
Baterie	Baterie litiu-ion 14,4 V/ 6400 mAh (TYP)
Putere nominală de intrare	20 VCC 2,5 A

Notă: Numărul de serie se află pe un autocolant de pe partea inferioară a robotului.

Golire spălare umplere stație de andocare

Model	EWF55HRR
Tensiune de intrare nominală	220-240 VCA
Frecvența nominală	50-60 Hz
Putere nominală de intrare (colectare praf)	2 A
Putere nominală de intrare (spălarea mopului cu apă caldă)	6,3 A
Putere nominală (încărcare și uscare)	0,9 A
Putere nominală de ieșire	20 VCC 2,5 A

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declară că tipul de echipament radio RREOVES este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vizitați următorul link pentru a vedea interfețele de rețea expuse de produs, serviciile expuse prin interfețele de rețea și informații despre senzorii externi:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea „Probleme frecvente”.



Dansk

Roborock Saros 20 Sonic Series

Brugervejledning til robotstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du tager produktet i brug, og opbevar den korrekt til senere brug.

Indhold

- 149 Sikkerhedsoplysninger
- 151 Forklaring af internationale symboler
- 151 RF-specifikation
- 151 Begrænsninger i 5 GHz-båndet
- 152 Produktoversigt
- 153 Installation
- 154 Oprettelse af forbindelse til appen
- 154 Brugsanvisning
- 156 Rutinemæssig vedligeholdelse
- 158 Grundlæggende parametre
- 158 EU-overensstemmelseserklæring
- 158 Almindelige problemer

Sikkerhedsoplysninger

Begrænsninger

ADVARSEL

- Brug kun den aftagelige dockingstation roborock EWFD55HRR eller EWFD56HRR, der følger med dette produkt, til at genoplade batteriet.
- Produktet skal slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten, før produktet rengøres eller vedligeholdes.
- For at undgå fare på grund af utilsigtet nulstilling af termosikringen må dette apparat ikke forsynes via en ekstern afbryder, f.eks. en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af elforsyningen.
- Dockingstationen kan kun bruges til at oplade robotstøvsugeren, der er udstyret med et 14,4 V/6400 mAh (TYP) litium-ion-batteri.
- For at forhindre robotten i at falde eller forårsage skade, skal du sørge for, at der ikke er højdeforskelle (såsom kanter eller trin) i nærheden af tærsklen, og sikre at det omkringliggende område er sikkert.

FORSIGTIG

- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Eventuelle tab eller skader forårsaget af forkert brug bæres af brugeren.
- Må ikke bruges som legetøj. Man skal være meget opmærksom, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Sørg for, at skraldespand, vaskbart filter, støvpose, sidebørste, moppeklud, hovedbørsterne og hovedbørstedæksel er monteret på plads før rengøring.
- Brug ikke produktet til at rengøre hårde eller skarpe genstande (f.eks. dekorationsaffald, glas og søm) for at undgå at ridse robotten, dockingstationen eller gulvet.
- Du må ikke sidde eller stå på robotten eller dockingstationen.
- For at undgå korrosion eller beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmidler, og du må kun bruge den rengøringsløsning, som Roborock anbefaler.
- Stil ikke lave genstande (f.eks. sko, måtter) i nærheden af hævede områder som f.eks. trapper. Ellers kan robotten falde ned på grund af dårligt fungerende sensorer.
- For at undgå vandskader skal du sørge for, at gulvet, hvor robotten arbejder, er frit for vand.
- Brug ikke dette produkt på forhøjede overflader uden barrierer, som f.eks. gulvet på en hems, en åben terrasse, en rutsjebane eller toppen af et møbel.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle kropsdele på mennesker og kæledyr væk fra sømme, åbninger og bevægelige dele på produktet for at undgå mulige skader.
- Brug ikke produktet i et rum, hvor et spædbarn eller et barn sover.
- Bær ikke robotten ved hjælp af lodret kofanger, magnetisk topdæksel, sidebørste, moppeklud, moppekludsholder eller kofanger. Flyt ikke dokken ved at løfte dokbunden, håndtagene på vandtanken, dokdækslet eller døren til støvbeholderen.
- Brug ikke dockingstationen til at samle sten, papirrester eller andre genstande op, som kan blokere luftkanalen.
- Brug ikke robotten eller dockingstationen til at støvsuge brændende eller rygende genstande som cigaretter, tændstikker, varm aske eller brandfarlige eller eksplosive genstande som lightere, benzin eller toner, der bruges i printere eller kopimaskiner.

- Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv. Hold dockingstationen, robotten og strømledningen væk fra ild og varmekilder som f.eks. en radiator. Undgå fugtige og snævre rum eller steder, hvor robotten kan hænge i luften.
- Anbring ikke genstande oven på robotten eller dockingstationen, i nærheden af dockingstationens ansugningsindløben, og dæk dem ikke til med noget (inklusive støvtæt låg).
- Må ikke bruges uden støvpose.
- Brug ikke produktet, hvis det er blevet beskadiget på nogen måde. Kontakt kundeservice for at få hjælp.
- Brug altid enheden i godt ventilerede områder for at undgå overophedning.
- Roborock og dets forhandlere fralægger sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige eller følgeskader som følge af brug, misbrug eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke eventuelle lovbestemte rettigheder, der ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.
- Skyl ikke robotten og dockingstationen.
- ⚠ – Forsigtig, varm overflade. Rør ikke ved rentvandsdispenserne eller tørreluftudtagene.
- Under og kort efter gulvask vil gulvet være vådt og glat. For at mindske risikoen for at glide skal du justere vandgennemstrømningen ud fra gulvtypen, overfladens tilstand samt omgivelsernes temperatur og fugtighed. Gå ikke på gulvet, før det er helt tørt.

Batteri og opladning

ADVARSEL

- Brug altid en korrekt jordet stikkontakt for at minimere risikoen for elektrisk stød. Hvis et sådant stik ikke er tilgængeligt, skal du kontakte en elektriker for at få et.
- Sørg for, at forsyningsspændingen opfylder de krav, der er angivet på dockingstationen.
- For at undgå røg, varme eller brand må du kun bruge batterien, opladeren, strømledningen, dockingstationen og andet tilbehør, der følger med produktet.
- Brug ikke produktet med nogen form for strømadapter, da det kan være farligt og medføre, at garantien bortfalder.
- Kasser ikke udtjente batterier. Overlad dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Hvis dockingstationen placeres i et område, der er udsat for tordenvejr eller ustabil spænding, skal der træffes beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det opbevares på et køligt og tørt sted, når det er fuldt opladet, taget ud af stikkontakten og slukket. Genoplad det mindst hver tredje måned for at undgå, at batteriet aflades for meget.
- Når du transporterer produktet, skal du sørge for at trække stikket ud af dockingstationen, slukke for robotten og tømme vandtankene. Tøm og skyl desuden patronen med rengøringsmidlet, lad den lufttørre helt, og sæt den derefter i igen. Det anbefales at bruge den originale emballage.

Forklaring af internationale symboler

Ⓢ – BESKYTTENDE JORD (Beskyttende jordforbindelse) symbol

🏠 – Kun til indendørs brug.

RF-specifikation

Service	Protokol	Frekvensområde	Maks. Udgangseffekt
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* Frekvensområdet 5600–5650 MHz for dette produkt er ikke tilgængeligt i Australien og New Zealand.

Begrænsninger i 5 GHz-båndet

I henhold til artikel 10(10) i direktiv 2014/53/EU vil produktet være udelukkende til indendørs brug, når det anvendes i frekvensområdet 5150 til 5350 MHz i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjekkiet (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grækenland (EL), Spanien (ES), Frankrig (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Letland (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Nederlandene (NL), Østrig (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumænien (RO), Slovenien (SI), Slovakiet (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Det Forenede Kongerige (Nordirland), Tyrkiet (TR), Norge (NO), Schweiz (CH), Island (IS) og Liechtenstein (LI). Landekoderne er angivet på emballagen.

A Produktoversigt

A1 Robot (set oppefra)



Strøm/rengøring

- Tryk og hold for at tænde eller slukke for robotten
- Tryk for at starte rengøringen

Strømindikatorlys

- Hvid: Batteriniveau $\geq 15\%$
- Rød: Batteriniveau $< 15\%$
- Åndedræt: Opladning eller opstart
- Blinker hurtigt rødt: Fejl
- Blinker skiftevis rødt og hvidt: Fjernvisning eller cruising



Dockingstation

- Robotten er ikke i dockingstationen: Tryk for at starte docking / Tryk og hold for at starte pletrengøring
- Robotten er i dockingstationen: Tryk for at starte tømning / Tryk og hold for at vaske moppe-kluden

Bemærk: Tryk på en vilkårlig knap for at sætte en kørende robot på pause.

A1-1—Vertikal kofanger

A1-2—LiDAR-sensor

A1-3—Mikrofoner

A1-4—Dock-lokalisering

A1-5—LED påfyldningslys

A1-6—Reactive AI-forhindringsgenkendelse sensor

A1-7—Vægsensor

A2 Robot (set nedefra)

A2-1—Klippe-sensorer

A2-2—Tæppe-sensor

A2-3—Omnidirektionelt hjul

A2-4—Sidebørste

A2-5—Hovedbørstedæksel

A2-6—Hovedbørster

A2-7—Låse til hovedbørstedæksel

A2-8—Hovedhjul

A2-9—Hjælpehjul

A2-10—Klatrearm

A3 Robot (topdæksel afmonteret)

A3-1—Reset-knap

A3-2—Skraldespand

A3-3—Kofanger

A3-4—Ansigtsindløb

A3-5—Magnetisk topdæksel

A3-6—Stemmeassistent og

WiFi-indikatorlys

- Blinker langsomt: Venter på forbindelse
- Blinker hurtigt: Forbindelse
- Åndedræt: Opstart eller stemmeassistent klar

A3-7—Opladningskontakter

A3-8—Kommunikationssensor

A3-9—Selvpåfyldningsport

A3-10—VibraRise-modul

A4 VibraRise-modul

A4-1—Spør til fastgørelse af moppeklud

A4-2—Vibrationsmodul

A4-3—Mopklædeholder låse

A4-4—Mopklædeholder

A5 VibraRise moppeklud

A5-1—Krog og sløjk-puder

Bemærk: Fastgør moppekluden fladt på plads.

A6 Skraldespand

A6-1—Vaskbart filter

A6-2—Skraldespandslås

A6-3—Ansigtsindløb

A6-4—Lås til skraldespandslåg

A6-5—Låg til skraldespand

A6-6—Luftindtag

A7 Dockingstations base

A8 Engangsstøvpøse

A9 Strømledning

A10 Tøm vask fyld dockingstation

A10-1—Dokdæksel

A10-2—Håndtag til vandtank

A10-3—Lås til vandtank

A10-4—Rentvandstank

A10-5—Støvbeholderlåge

A10-6—Dockingstations base

A10-7—Vandfilter

A10-8—Filter

A10-9—Opladningskontakter

A10-10—Påfyldningsport til robot

A10-11—Tørreluftudtag

A10-12—Snavset vandtank

A10-13—Statusindikatorlys

- Åndedræt: Tømning/vask af mopper
- Rød: Fejl i dockingstation
- Af: Slukket/opladning

A10-14—Moppevaskemodul

A10-14-1—Højhastighedsvedligeholdelsesbørste

A10-14-2—Vaskestrop

A10-14-3—Dispensere til rent vand

A10-14-4—Vedligeholdelse af børstelås

A10-15—Rengøringsmiddelpatron

A10-16—Slids til støvpose

A10-17—Dockingstation-positions
signalmodul

A10-18—Ansugningsindløb

Bemærk: For at minimere forstyrrelser vil strømindikatorlampen være slukket eller dæmpet i DND-tilstand.

A11 Tøm vask fyld dockingstation (bagfra)

A11-1—Opbevaringsplads til strømkabel

A11-2—Strømport

A11-3—Ledningsudtag

Bemærk: Netledningen kan komme ud på begge sider.

B Installation

B1 Vigtig oplysning

B1-1—Fjern ledninger, hårde eller skarpe genstande (f.eks. søm og glas) og

løse genstande fra jorden, og flyt ustabile, skrøbelige, dyrebare eller farlige genstande for at forhindre personskade eller skade på ejendom som følge af, at genstande bliver viklet ind i, ramt af eller væltet af robotten.

B1-2—Når du bruger robotten i et hævet område (f.eks. i en lejlighed i to etager), skal du altid bruge en fysisk sikkerhedsbarriere for at forhindre utilsigtede fald, der kan resultere i personskade eller skade på ejendom.

Bemærkninger:

- Når du bruger robotten for første gang, skal du følge den gennem hele rengøringsruten og holde øje med eventuelle problemer. I fremtiden vil robotten kunne gøre rent af sig selv.
- For at undgå for stor ophobning af snavs på moppekluden skal gulvene støvsuges mindst tre gange før den første moppecyklus.

B2 Montering

B2-1—Fjern skummet, der blev brugt til at fastgøre moppevaskemodulet under transporten, i bunden af dokken.

B2-2—Sæt dock-basen fast ved at trykke begge sider af basen og forbindelsesdelen i midten godt ned, indtil du hører et klik.

B2-3—Slut netledningen til bagsiden af docken, og hold den overskydende ledning inde i opbevaringsåbningen.

Bemærk: Netledningen kan komme ud på begge sider.

B3 Placering af dockingstationen

Placer docken på et hårdt, fladt gulv (træ/ fliser/beton osv.), fladt mod en væg, og reserver en plads på mindst 0,8 m (2,63 ft) i højden, 0,42 m (1,38 ft) i bredden og 1 m (3,29 ft) i dybden. Sørg for, at stedet har god WiFi-dækning for at få en bedre oplevelse med mobilappen. Sæt stikket i, og sørg for, at statuslampen er tændt.

B3-1—Mere end 1 m (3,29 ft)



B3-2—Mere end 0,8 m (2,63 ft)

B3-3—Mere end 0,42 m (1,38 ft)

Bemærkninger:

- Hvis netledningen hænger lodret ned på jorden, kan den blive fanget af robotten, så docken bliver flyttet eller koblet fra. Hold den overskydende ledning inde i opbevaringsåbningen.
- Statuslampen er tændt, når dockingstationen er tændt, og slukket, når robotten oplades.
- Statusindikatorlysen bliver rød, hvis der opstår en fejl.
- Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv væk fra ild, varme og vand. Undgå snævre rum eller steder, hvor robotten kan hænge i luften.
- Hvis dockingstationen placeres på et blødt underlag (tæppe/matte), kan det få dockingstationen til at vippe og give problemer med at lægge til og fra.
- Hold dockingstationen væk fra direkte sollys eller andet, der kan blokere dockingstationen-signalmodul, ellers kan robotten ikke vende tilbage til dockingstationen.
- Brug ikke dockingstationen uden rentvandstank, snavsetvandstank, højhastighedsvedligeholdelsesbørste, engangsstøvpose, rengøringsmiddelpatron eller vandfilter.
- Vedligehold dockingstationen i henhold til den rutinemæssige vedligeholdelse. Rengør ikke dockens strømkabel eller opladningskontakter med en vådserviet, fugtig klud eller våde hænder.
- Alle dokker gennemgår vandbaserede tests, før de forlader fabrikken. Det er normalt, at der er en lille smule vand tilbage i dockingstationbassinet.

B4 Tænder & oplader

Tryk og hold  for at tænde for robotten. Vent, indtil strømindikatorlysen er konstant, og placer derefter robotten foran dockingstationen. Sørg for, at docken er tilsluttet. Tryk  derefter på , og robotten vender automatisk tilbage til docken til opladning. Robotten er udstyret med en indbygget højtydende genopladelig lithium-ion-batteripakke. Hold Robotten opladet for at bevare batteriets ydeevne.

B4-1— Dockingstation-statusindikatorlys slukket, robot-strømindikatorlys åndedræt: Opladning.

Bemærk: Robotten kan ikke tændes, når batteriet er lavt. I så fald skal du sætte robotten i docken til opladning.



Oprettelse af forbindelse til appen

1. Download appen

Søg efter "Roborock" i App Store eller Google Play, eller scan QR-koden for at downloade og installere appen.



2. Nulstil WiFi

Tryk og hold  og  samtidigt, indtil du hører stemmemeddelelsen "Nulstilling af WiFi". Nulstillingen er færdig, når stemmeassistenten og WiFi-indikatorlyset blinker langsomt. Robotten vil derefter vente på en forbindelse.

Bemærk: Hvis du ikke kan oprette forbindelse til robotten på grund af din routerkonfiguration, en glemt adgangskode eller en anden grund, skal du nulstille WiFi og tilføje din robot som en ny enhed.

3. Tilføj enhed

Åbn Roborock-appen, tryk på knappen "Tilføj enhed" eller "+", og tilføj din enhed ved at følge vejledningen i appen.

Bemærk: Den faktiske proces kan variere på grund af løbende app-opdateringer. Følg vejledningen i appen.

C Brugsanvisning

C1 Påfyldning af rent vandstanken

Åbn dockingdækslet, løft rentvandstanken, åbn låget, og fyld den derefter med vand fra hanen. Luk låget efter påfyldning, lås låsen, og sæt derefter rent vandstanken tilbage i dockingstationen.

Bemærkninger:

- Brug kun koldt vand for at undgå deformation.
- Hvis der er vandpletter på ydersiden af vandtanken, skal du tørre dem af med en blød, tør klud, før du sætter tanken på plads igen.
- For at undgå skader må der ikke tilsættes desinfektionsmiddel i rentvandstanken. For at undgå en høj koncentration af rengøringsopløsning må du kun fylde opløsningen i patronen med rengøringsopløsning.



C2 Tilsætning af rengøringsløsning

1. Åbn dækslet til støvbeholderen, træk hele beholderen til rengøringsmiddel ud ved det nederste håndtag, og læg den derefter på en hård, flad overflade.
2. Åbn låget på patronen, og tilsæt rengøringsopløsning.
3. Luk låget, og sæt patronen tilbage i docken. Tryk på patronen, indtil du hører, at den låser med et klik.
4. Luk døren til støvbeholderen på plads for at sikre, at støvbeholderen er forsvarligt forseglet.

Bemærkninger:


- Sørg for, at beholderen til rengøringsmiddel er fjernet helt, før du tilsætter rengøringsopløsning.
- For at undgå skader må du ikke bruge desinfektionsmidler, og du må kun bruge den rengøringsopløsning, som Roborock anbefaler i patronen.
- Efter tilføjelse vil robotten automatisk tilføje rengøringsopløsning til vandet til moppevask og genopfyldning af robotbens vandtank i henhold til det forudindstillede forhold for at sikre optimal moppeydelse.
- Hvis du ikke bruger gulvrensopløsning dagligt, kan du springe dette trin over eller deaktivere Smart Cleaning Solution Filling i appen.

Tænde/slukke

Tryk og hold  for at tænde for robotten. Strømindikatorlampen tændes, og robotten venter på ordrer. Tryk og hold  for at slukke robotten og afslutte rengøringscyklussen.

Bemærk: Robotten kan ikke slukkes, når den er under opladning.


Starter rengøring

Tryk  for at starte rengøringen. Robotten planlægger sin rengøringsrute, og i hvert rum trækker den først kanter ud og fylder derefter rummet i et zigzagmønster. På den måde rengør robotten alle rummene et efter et, grundigt og effektivt.

Bemærkninger:



- Før rengøring skal du rydde ledninger (inklusive strømledningen til docken) og værdigenstande op fra gulvet. Løse genstande kan blive slæbt med af robotten, hvilket kan resultere i, at elektriske apparater afbrydes, eller at ledninger og ejendom beskadiges.
- Før du begynder på en rengøringsopgave, skal du sikre dig, at moppekluden er monteret korrekt.
- For at sikre, at robotten automatisk vender tilbage til docken, skal du starte robotten fra docken og ikke flytte docken under rengøringen.
- Rengøringen kan ikke starte, hvis batteriniveaulet er for lavt. Lad robotten oplade, før du starter en rengøring.
- Hvis batteriet er ved at løbe tør under en rengøringscyklus, vender robotten automatisk tilbage til docken. Efter opladning fortsætter robotten, hvor den slap.
- Hvis rengøringen er færdig på mindre end 10 minutter, vil robotten rengøre området to gange.
- Robotten frakobler automatisk moppekludsholderen for først at rengøre tæppet. Du kan også indstille tæppet som en no-go-zone i appen for at undgå det.

Pletrengøring

Tryk og hold  for at starte pletrensning. Rengøringsområde: Robotten renser et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) centreret om sig selv.

Bemærk: Efter pletrengøring vender robotten automatisk tilbage til udgangspunktet og venter på ordre.

Pause

Når robotten kører, skal du trykke på en vilkårlig knap for at sætte den på pause og på  for at genoptage rengøringen. Tryk  på en robot, der er sat på pause, for at sende den tilbage til docken.

Dvale

Hvis robotten er sat på pause i mere end 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatorlampen blinker med få sekunders mellemrum. Tryk på en vilkårlig knap for at vække robotten.

Bemærkninger:

- Robotten går ikke i dvale, når den oplader.
- Robotten slukker automatisk, hvis den står i dvale mere end 12 timer.


Vask af mopper

Under rengøringen finder robotten automatisk ud af, hvornår den skal vende tilbage til dockingstationen for at vaske mopper og fylde vandtanken op, så den kan maksimere sin moppeydelse. For at starte vask manuelt skal du trykke på den tilsvarende knap i appen. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe vasken.

Bemærkninger:

- Flyt ikke robotten eller dockingstationen under vask af mopper.
- Moppens vaskefrekvens og -tilstand kan ændres i appen.
- For at undgå forbrændinger fra varmt vand må du ikke røre ved dispenserne til rent vand.

Tømning

Efter rengøringen vender robotten tilbage til dockingstationen, og den automatiske tømning begynder efter behov. For at starte tømningen manuelt skal du trykke  på den forankrede robot eller trykke på den tilsvarende knap i appen. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe tømningen.

Bemærkninger:

- Når tømningen ikke er blevet brugt i længere tid periode, skal du tømme skraldespanden manuelt og sørge for at luftindtaget er frit for at opnå optimal tømning.
- Automatisk tømning kan deaktiveres i appen.
- Undgå hyppig manuel tømning.
- Må ikke bruges uden lukket støvbeholderdør eller engangsstøvpose på plads.


Tørring

Efter vask af mopper eller rengøring begynder tørringen efter behov. For at starte eller stoppe tørringen manuelt skal du trykke på den tilsvarende knap i appen.

Bemærkninger:

- Hold dig væk fra tørreluftudgangen under tørringen.
- Tørretiden kan ændres i appen.
- Automatisk tørring kan deaktiveres i appen.

Opladning



Efter rengøringen vender robotten automatisk tilbage til dockingstationen for at blive opladet. Tryk  for at sende den pausede robot tilbage til docken. Strømindikatorlyset puster under robotens opladning.

Bemærk: Hvis robotten ikke finder dockingstationen, vender den automatisk tilbage til sin startposition. Placer robotten på dockingstationen manuelt for at genoplade.

DND-tilstand

Standardperioden for Forstyr ikke (DND) er fra kl. 22:00 til kl. 08:00. Du kan bruge appen til at deaktivere DND-tilstanden eller ændre DND-perioden eller indstille, om du vil aktivere automatisk påfyldning, tømning og tørring, dæmpe indikatorlysene eller sænke lydstyrken på talebeskeden i DND-perioden.

Børnesikring

Du kan aktivere børnesikring i appen. Når funktionen er aktiveret, reagerer robotten ikke på tryk på knapper, mens den står stille. Når robotten er i gang med rengøring eller docking, vil tryk på en vilkårlig knap sætte den på pause. For at deaktivere børnesikring, tryk og hold  og , eller slå den fra i appen.

Fejl

Hvis der opstår en fejl, vil strømindikatorlampen blinke rødt, eller statusindikatorlysen vil blive konstant rødt. Der vises en pop op-meddelelse i appen, og der kan lyde en stemmealarm.

Bemærk: Robotten går automatisk i dvale, hvis den efterlades i en fejltilstand i mere end 10 minutter.

Nulstilling af systemet


Hvis robotten ikke reagerer, når en knap trykkes, eller ikke kan slukkes, fjern det magnetiske topdæksel, åbn gummiproppen og tryk på Reset-knappen indeni for at nulstille systemet.

Bemærk: Efter systemet er nulstillet, gendannes eksisterende indstillinger som f.eks. planlagt rengøring og WiFi til fabriksindstillingerne.

Deaktivering af WiFi

For at afbryde robottens forbindelse til WiFi skal du trykke på Reset-knappen, indtil du hører en talebesked. Vent derefter i 5 minutter, så deaktiveres WiFi automatisk. Hvis du vil oprette forbindelse igen, skal du følge de tilhørende tilslutningsinstruktioner.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Hvis robotten ikke fungerer korrekt efter en nulstilling af systemet, skal den tændes. Tryk og hold  og tryk samtidig på Reset-knappen, indtil du hører beskeden: "Gendannelse af fabriksindstillinger. Det vil tage ca. 5 minutter." Robotten gendannes derefter til fabriksindstillingerne.

Bemærk: Åbn gummiproppen, før du trykker på Reset-knappen.

D Rutinemæssig vedligeholdelse

Bemærkninger:

- Produktet skal slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten, før produktet rengøres eller vedligeholdes.
- Udskiftningsfrekvensen kan variere alt efter den aktuelle situation. Hvis der opstår unormalt slid, skal delene straks udskiftes.

D1 Hovedbørster

* Rengør hver anden uge og udskift hver 6-12 måneder.

D1-1—Hovedbørstedæksel

D1-2—Låse til hovedbørstedæksel

D1-3—Hovedbørster

D1-4—Hovedbørstelejer

D1-5—Beskyttelsesring

D1-6—Vend robotten om, og tryk de to låse indad for at fjerne hovedbørstedækslet.

D1-7—Løft hovedbørsterne, træk dem ud, og fjern hovedbørstelejerne. Fjern sammenfiltrede hår eller snavs i begge ender af hovedbørsterne og lejerne.

Bemærk: Hvis beskyttelsesringene bliver snavsede, skal du dreje og fjerne dem for at rengøre dem efter behov.

D1-8—Geninstaller hovedbørstelejerne.

Derefter skal du geninstallere hovedbørsterne og sikre dig, at farverne på hovedbørsten og hovedbørstelejet passer sammen.

D1-9—Monter hovedbørstedækslet.

Sørg for, at de fire tænder sidder helt inde i åbningerne, og tryk på hovedbørstedækslet, indtil du hører, at det låser med et klik.

Bemærkninger:

- Det anbefales at tørre hovedbørsterne af med en våd klud. Hvis hovedbørsterne er våde, skal de lufttørres væk fra direkte sollys.
- Brug ikke ætsende rengøringsvæske eller desinfektionsmiddel til at rengøre hovedbørsterne.

D2 Sidebørste

* Rengør hver måned og udskift hver 3-6 måned.

Skru skruen til sidebørsten ud. Fjern og rengør sidebørsten. Juster derefter den centrale rille med den hævdede position på robotten, og stram skruen for at genmontere sidebørsten.

D3 Omnidirektionelt hjul

* Rengør efter behov.

D3-1—Indsæt et værktøj, såsom en lille skruetrækker, i det omnidirektionelt hjul fra venstre eller højre for langsomt at lirke det ud.

Bemærk: Det omnidirektionelt hjulbeslag kan ikke fjernes.

D3-2—Skyl hjulet og akslen med vand for at fjerne hår og snavs. Lufttør, monter og pres hjulet og aksel tilbage på plads.

D4 Hovedhjul

* Rengør efter behov.

Rengør hovedhjulene med en blød, tør klud.

D5 Skraldespand

* Rengør efter behov.

D5-1—Fjern robotstens magnetisk topdæksel, og tryk på skraldespandslåsen for at tage skraldespanden ud.

D5-2—Åbn skraldespandens låg, fjern det vaskbare filter og tøm skraldespanden.

D5-3—Fyld skraldespanden med rent vand, sæt det vaskbare filter på igen, og luk låget på skraldespanden. Ryst forsigtigt skraldespanden, og hæld så det snavset vand ud.

Bemærk: Brug kun rent vand uden rengøringsmidler for at undgå tilstopning.

D5-4—Lad skraldespanden og det vaskbare filter tørre grundigt i mindst 24 timer, før du sætter dem på plads igen.

D6 Vaskbart filter

* Rengør hver anden uge og udskift hver 6-12 måneder.

D6-1—Åbn skraldespandens låg og tag det vaskbare filter ud.

D6-2—Skyl filteret gentagne gange, og bank på det for at fjerne så meget snavs som muligt.

Bemærk: Rør ikke ved filterets overflade med hænder, børster eller skarpe genstande for at undgå potentielle skader.

D6-3—Lad filteret tørre grundigt i mindst 24 timer, før du sætter det på plads igen.

D7 VibraRise moppeklud

* Rengør efter behov og udskift hver 3-6 måned.

D7-1—Fjern moppekluden fra moppekludholderen. Rengør moppekluden, og lufttør den.

Bemærk: En snavset moppeklud vil påvirke moppens ydeevne. Rengør den før brug.

D7-2—Skub moppekluden ind fra åbningen i fastgørelsesslidsen, og sæt den på plads fladt.

D8 Robot-sensorer

* Rengør efter behov.

Brug en blød, tør klud til at aftørre og rengøre alle sensorer, inklusive:

D8-1—Dock-lokalisering

D8-2—Reactive AI-forhindringsgenkendelse sensor

D8-3—Vægsensor

D8-4—Kommunikationssensor

D8-5—Klippe-sensorer

D8-6—Tæppe-sensor

D9 Opladningskontakter

* Rengør efter behov.

Brug en blød, tør klud til at aftørre opladningskontakterne på robotten og dockingstationen.

D10 Flytning af dokken

Hvis du vil flytte dokken, skal du tage fat i åbningen til opbevaring af netledningen på bagsiden med den ene hånd og på indersiden af frontpladen med den anden hånd. Løft ikke dockbasen, dockdækslet eller støvbeholderdøren direkte for at forhindre, at dokken falder af.

D11 Snavset vandtank

* Rengør efter behov.

Åbn låget til den snavsede vandtank, og hæld det snavsede vand ud. Fyld tanken med rent vand, luk låget, lås låsen, og ryst. Hæld det beskidte vand ud. Lås låget, og sæt tanken på plads igen.

Bemærkninger:

- Brug kun koldt vand for at undgå deformation.
- Hvis der er vandpletter på ydersiden af vandtanken, skal du tørre dem af med en blød, tør klud, før du sætter tanken på plads igen.

D12 Højhastighedsvedligeholdelsesbørste

* Rengør efter behov og udskift hver 6-12 måned.

Løft låsen til high-speed vedligeholdelsesbørsten og fjern børsten. Fjern eventuelle indfiltrede genstande i højhastighedsvedligeholdelse sbørsten, og skyl den ren. Sæt børsten på plads igen, og lås den fast.

D13 Vandfilter

* Rengør efter behov.

Træk vandfilteret ud i låsen. Skyl det med vand, brug en blød, tør klud til at tørre rengøringsvasken af, og sæt derefter filteret på plads igen. Tryk filteret ned, indtil du hører, at det låser med et klik.

D14 Udskiftning af engangstøpse

* Udskift efter behov.

D14-1—Åbn støvbeholderens låge.

D14-2—Fjern engangstøpseposen, og smid den ud.

Bemærkninger:

- Støpsehåndtaget forsegler posen ved fjernelse for at forhindre lækage.
- Sæt altid en støpse i, før du lukker døren til støvbeholderen for at undgå automatisk tømning uden pose. Du kan også slå automatisk tømning fra i appen.

D14-3—Rengør filteret med en tør klud, sæt en ny engangstøpse helt ind i åbningen, og fordel den jævnt.

Bemærk: Sørg for, at engangstøpseposen er korrekt installeret for at undgå, at affald slipper ud og beskadiger dockingstationen.

D14-4—Luk døren til støvbeholderen for at sikre, at støvbeholderen er forsvarligt forseglet.

Grundlæggende parametre

Robot

Model	RRE0VES
Batteri	14,4 V/6400 mAh (TYP) litium-ion-batteri
Nominel indgang	20 VDC 2,5 A

Bemærk: Serienummeret står på et klistermærke på undersiden af robotten.

Tøm vask fyld dockingstation

Model	EWFD55HRR
Nominel indgangsspænding	220-240 VAC
Nominel frekvens	50-60 Hz
Nominel indgang (Støvopsamling)	2 A
Nominel indgang (Moppevask med varmt vand)	6,3 A
Nominel indgang (Opladning og tørring)	0,9 A
Nominel udgang	20 VDC 2,5 A

EU-overensstemmelseserklæring

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen RRE0VES er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Besøg følgende link for at se de netværksgrænseflader, der er eksponeret af produktet, tjenester eksponeret gennem netværksgrænsefladerne og oplysninger om eksterne sensorer: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Almindelige problemer

Scan QR-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.



Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRE0VES

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: support@roborock-eu.com

